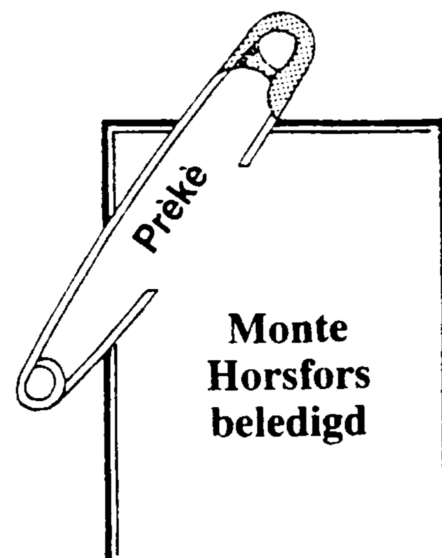


LIBERIA ... regelgeving...

109E JAARGANG — NO.: 125 WOENSDAG 3 JUNI 1992

AMIGOE



Monte Horsfors beledigd

Kleine meerderheid wijst verdrag Maastricht af

Deens 'nee' tegen Europese Unie schokt buren en EG

BRUSSEL - Een kleine meerderheid van 50,7 procent van de Deense kiezers heeft het proces van de vorming van een Europese unie een gevoelige klap toegebracht. Tijdens een dinsdag gehouden referendum was de goedkeuring aan de orde van het in Maastricht met veel moeite bereikte akkoord over de vorming van een monetaire en politiek unie in EG-verband. De Deense kiezers hebben EG-commissie-voorzitter Jacques Delors, beticht van plannen om de rol van de kleine lidstaten nog verder terug te dringen, op zijn nummer gezet. Enkele tienduizenden stemmen waren dinsdag genoeg om het Verdrag van Maastricht op de helling te zetten. Op dit Deense Nee is geschokt gereageerd binnen de EG. De EG-ministers komen morgen in spoedberaad bijeen in Oslo. Ondertussen kregen de Denen alvast ook een Nee te verwerken, namelijk van Portugal als voorzitter van de EG, waar men zei niets te voelen voor een openbreken van het beraad over "Maastricht" om aan de Deense wensen tegemoet te komen. Na het bekend worden van de uitslag van het Deense referendum had Kopenhagen om een nieuw overleg over "Maastricht" gevraagd. De voorzitter van de EG liet weten dat men liever zonder Denemarken verder gaat dan weer opnieuw met het overleg te beginnen.

Voor Delors was "Maastricht" de opmaat naar de verdere uitbouw van de Europese Gemeenschap. De Fransman verbond vorig jaar zelfs zijn aanblijven als voorzitter van de commissie aan de aanvaarding van de uitkomst van een jaar moeizaam onderhandelen. In hoeverre zijn toekomstdromen, nog even afgezien van zijn eigen toekomst in Brussel, na het Deense "Nee" in rook opgaan, is echter niet helemaal duidelijk.

Er bestaat onder de elf lidstaten van de EG (uitgezonderd Denemarken) unanimiteit om door te gaan met het uitvoeren van het Verdrag van Maastricht. "Er is geen ruimte om de onderhandelingen te heropenen", zo deelde de Portugese voorzitter Jao de Deus Pinheiro woensdag mee in een nadere reactie op het voor "Maastricht" negatief uitgevallen referendum in Denemarken. Pinheiro baseerde zijn positie op gesprekken die hij inmiddels met vertegenwoordigers van diverse lidstaten heeft gehad, alsmede met de voorzitter van de Europese commissie, Jaques Delors.

PRULLENBAK

Denemarken wil de andere elf lidstaten van de Europese Gemeenschap vragen opnieuw te onderhandelen over het Verdrag van Maastricht. Dat heeft de Deense minister van Buitenlandse zaken Uffe Ellemann-Jensen woensdag gezegd, nadat een meerderheid van de Deense bevolking zich in een referendum tegen het nieuwe unieverdrag had uitgesproken. De minister zou deze wens donderdag in Oslo kenbaar maken in een spoedzitting van de EG-ministers van Buitenlandse zaken. Ellemann-Jensen voegde eraan toe dat hij persoonlijk niet gelooft dat de EG-partners gehoor zullen geven aan deze wens.

Volgens een Nederlandse diplomaat in de Belgische hoofdstad is het afwachten geblazen wat de regering in Kopenhagen gaat doen. "Het woord is nu aan de Denen. Zij moeten nagaan wat zij willen met het referendum. Verklaren zij de uitslag bindend of vinden zij het verschil van ruim een procent te nipt om de ratificatie van Maastricht te stoppen". Daarom is een tweede referendum volgens hem niet uitgesloten. "Maastricht" hoeft volgens deze Nederlandse diplomaat dan ook niet naar de prullenbak. "Als de Denen op 30 december stemmen en dan alsnog akkoord gaan, dan kan het verdrag gewoon op 1 januari 1993 ingaan, zoals de bedoeling is".

IERLAND

Als de andere lidstaten zouden besluiten om tegemoet te komen aan de Deense bezwaren, welke dat ook moge zijn, zal "een nieuwe IGC", het EG-jargon voor de Intergouvernementele conferentie over de economische en monetaire unie (EMU) en de Europese politieke unie (EPU) die tot "Maastricht" leidde, hoe dan ook nodig zijn, zo werd vernomen in Brussel. Maar voor menig diplomaat in Brussel en Den Haag zijn zulke onderhandelingen een gruwel. Toen de Ieren vanwege hun gewijzigde abortuswetgeving in april de EG-partners voorstelden te sleutelen aan het verdrag, liep niemand warm. Dat stond gelijk aan het openen van de doos van Pandora, zo heette het.

De Ieren zijn over twee weken, op 18 juni, aan de beurt om via een referendum over de gewijzigde abortuswet hun mening over "Maastricht" te geven. Duidelijk is dat de Ierse bevolking net als de Deense huiverig staat tegenover nauwe samenwerking op buitenlands-politiek terrein en veiligheidsgebied. "Ze zijn niet zo Euro-minded. Het is nog geen gelopen race", aldus een diplomaat die korte tijd in Dublin heeft gewerkt.

Het nieuwe verdrag (van Maastricht), dat het in 1957 in Rome gesloten oprichtingsverdrag vervangt, kan pas in werking treden als alle twaalf EG-landen het hebben bekrachtigd. Het enige "Ja" is tot nu toe afkomstig van het Britse parlement. "Je weet niet hoe het nu verder loopt. In elk land is het even spannend", aldus waarnemers.



■ *KOPENHAGEN - Premier Paul Schlueter en zijn echtgenote Marie brachten dinsdag hun stem uit bij het referendum in Denemarken over het EG-verdrag dat in Maastricht werd overeengekomen over de verdere integratie binnen de Europese Gemeenschap. Met een kleine meerderheid zeiden de Denen nee tegen deze integratie. (AFP-satellietfoto)*

Bazin mogelijk premier van Haïti

PORT-AU-PRINCE - De militaire regering van Haïti heeft dinsdag de bankier Marc Bazin voorgedragen als premier. Het parlement moet de benoeming van Bazin tot eerste-minister nog goedkeuren.

Dit gebeurt vermoedelijk nog deze week. De zestigjarige Bazin was in december 1990, bij de eerste democratische verkiezingen in Haïti in veertig jaar, de tegenkandidaat van Jean-Bertrand Aristide. Hij kwam niet verder dan vijftien procent van de stemmen, terwijl Aristide op maar liefst 67 procent uitkwam. Deze had de steun van de verarmde massa's. In september 1991 brachten de militairen president Aristide ten val.

Italië jaagt op mafiosi

ROME - De Italiaanse politie heeft in de nacht van maandag op dinsdag een uitgebreide anti-maffia-actie gehouden in de omgeving van Napels. Daarbij werden dinsdagmorgen enkele tientallen personen gearresteerd, zo hebben plaatselijke autoriteiten meegedeeld.

De operatie was bedoeld om tegen 45 personen, leden van vier plaatselijke maffiaclans, arrestatiebevelen uit te vaardigen. Maandag arresteerde de politie in de streek Calabrie de belangrijkste maffiabaas Ciro Sarno. Hij wordt beschouwd als opdrachtgever van een moord op zes personen op 11 november 1989 in de Napolitaanse wijk Ponticelli.

Parijs: Over Maastricht referendum

PARIJS - Over de ratificatie van het Verdrag van Maastricht zal in Frankrijk door middel van een referendum worden besloten.

Dit heeft president Francois Mitterrand woensdag tijdens een kabinetszitting bekendgemaakt. De president zei dat de bekrachtiging van het verdrag per referendum zal geschieden en dat met de grondwetswijziging, die vooraf ratificatie mogelijk moet maken, zal worden doorgegaan tot aan de behandeling in het parlement. Deze procedure vereist een drievijfde meerderheid in een gemeenschappelijke zitting van beide kamers van het parlement. Bovendien moet zowel de nationale vergadering als de senaat onafhankelijk van elkaar de wijzigingsteksten aannemen. Deze wijzigingen liggen nu voor bij de senaat. De nationale vergadering heeft ze al met ruime meerderheid aanvaard.

Parijs en Bonn op één EG-lijn

PARIJS - Frankrijk en Duitsland hebben woensdag in een gemeenschappelijke verklaring gezegd te zullen vasthouden aan de planning die is afgesproken over de ratificatie van het Verdrag van Maastricht.

De twee landen zeggen de Deense afwijzing te betreuren en "vurig te wensen" dat "de andere lidstaten het verdrag voor eind 1992 ratificeren".

Bisschop als organisator verkiezingen

BRAZZAVILLE - De hoge raad van de overgangsregering van Congo heeft de katholieke bisschop Ernest Kombo (52) van Owando gevraagd om de verkiezingen te organiseren die voor eind juni gepland staan.

Midden april riep de bisschoppenconferentie de bevolking in een herderlijk schrijven op om in een "nieuwe geest" aan de opbouw van een rechtsstaat en een rechtvaardige maatschappij mee te werken. Het vroegere eenpartijsysteem dwong de bevolking tot intolerantie. Door de verkiezing van ervaren en morele mannen zou een "nieuw Kongo in de geest van liefde, vrede, eenheid en nationale verzoening" opgebouwd moeten worden.

Alan Garcia terug in Bogota



■ *BOGOTA - Oud-president Alan Garcia van Peru kwam dinsdagmiddag in de Colombiaanse hoofdstad aan nadat hem door zijn opvolger Alberto Fujimori de gelegenheid was geboden Peru met politiek asiel naar Colombia te verlaten. Sinds de machtsgreep van Fujimori was Garcia ondergedoken. Zondag meldde hij zich bij de Colombiaanse ambassade waar hij asiel kreeg. Alan Garcia is secretaris generaal van de belangrijkste oppositiepartij van Peru: APRA. (AFP-satellietfoto)*

Tijdens bezoek Surinaamse president

Den Haag zal openbaarmaking rapport over SLM-ramp vragen

DEN HAAG - De Nederlandse regering zal het bezoek van de Surinaamse president Venetiaan deze maand aan Nederland aangrijpen om de openbaarmaking aan te kaarten van het onderzoeksrapport van de ramp met het SLM-toestel Anthony Nesty op vliegveld Zanderij van drie jaar geleden.

Minister Van den Broek (Buitenlandse zaken) heeft dit de Tweede Kamer dinsdag toegezegd tijdens mondelinge vragen van PvdA'er Melkert. De nabestaanden van de ramp op 7 juni 1989 die aan 176 passagiers het leven kostte, tasten nog steeds in het duister over de precieze toedracht. De helft van de omgekomen passagiers had in het in Amsterdam opgestegen SLM-toestel had de Nederlandse nationaliteit.

Melkert vindt het bezoek van Venetiaan een uitgelezen moment om met kracht aan te dringen op het aan Nederland beschikbaar stellen van het onderzoeksrapport en op openbaarmaking ervan. Volgens Melkert kan openbaarmaking van het onderzoeksrapport de schaduw wegnemen die nog steeds hangt over normalisering van de betrekkingen tussen Nederland en Suriname. Hij hield Van den Broek de toezegging van premier Lubbers van drie jaar geleden voor dat "Nederland het als een morele plicht ziet het mogelijke te doen om de toedracht van de ramp te achterhalen".

Van den Broek waarschuwde de Kamer wel dat Nederland niet zonder meer op eigen houtje alles uit het rapport aan de openbaarheid prijs mag geven. Het onderzoek van Suriname en de Verenigde Staten (VS) (waar het toestel geregistreerd stond) is vooral gericht op het achterhalen van de oorzaak van de vliegramp en op voorkomen van herhaling. Het rapport kan derhalve niet dienen als bewijsmateriaal met betrekking tot het indienen van eventuele schadeclaims door nabestaanden.

Verkiezingen in Tsjechoslowakije:

Het begin van het einde in zicht

PRAAG - Tsjechen en Slowaken gaan vrijdag en zaterdag naar de stembus voor verkiezingen die wel eens het einde zouden kunnen inluiden van een van Europa's laatste veelvolkerenstaten.

De stemming in beide deelrepublieken is volstrekt verschillend. Nationalistische partijen die een einde willen maken aan de economische "schoktherapie" stevenen in Slowakije af op een overwinning, terwijl de rechtse architecten van deze schoktherapie en voorstanders van een sterke federatie aan kop gaan in de opiniepeilingen in het Tsjechische landsdeel.

De twee belangrijkste kandidaten in de verkiezingen illustreren ongewild de tegenstelling tussen beide deelrepublieken. De 49-jarige Vladimir Meciar kan volgens opiniepeilingen rekenen op een ruime overwinning in Slowakije, dankzij zijn pleidooi voor een losse confederatie en voor staatsingrijpen in de economie. Zijn tegenpool is de 50-jarige Vaclav Klaus, de minister van Financiën en motor achter de hervormingen voor een markteconomie. De democratische burgerpartij (ODS) van Klaus, die voorstander is van een sterke federatie, wordt naar alle waarschijnlijkheid de grootste partij van de Tsjechische republiek en daarmee is de minister favoriet voor het premierschap.

Slowakije als landbouwstaat met een sterk gesubsidieerde wapenindustrie heeft weinig baat gehad bij de economische hervormingen die Praag doorvoert. Tweeëneenhalf jaar na de val van het communisme kampen de Slowaken met een werkloosheid van twaalf procent, drie keer zo hoog als in de Tsjechische republiek. Meciar heeft dan ook aangekondigd dat hij na een verkiezingsoverwinning onmiddellijk de soevereiniteit van Slowakije zal uitroepen en een eigen Slowaakse grondwet zal opstellen, waarna de bevolking zich in een referendum mag uitspreken over de gewenste band met de Tsjechen.

De winst voor belastingen van het Britse uitgeversconcern REED INTERNATIONAL is in het afgelopen boekjaar met ruim vier procent gestegen van 221,8 tot 231,6 miljoen pond (f 764 miljoen). De omzet groeide met drie procent van 1,58 tot 1,63 miljard pond (f 5,38 miljard).

***

Broodprijs omhoog

WILLEMSTAD — Uit een door de dienst Economische Zaken van het eilandgebied Curaçao verricht onderzoek is gebleken dat een lichte verhoging toegestaan is van de prijs van de gehele broden (kipashi wit en bruin). Hetzelfde onderzoek heeft uitgewezen dat een prijsverhoging van andere broodsoorten, zoals pan franses en olmeda, thans niet nodig is. Zo maakt deze dienst bekend.

Dit houdt in dat de consumentenprijs voor een pan franses, olmeda, buskushi en kokolishi van 120 gram gehandhaafd kan blijven op dertig cent. Het is echter noodzakelijk de prijs voor wit- en bruinbrood 500 gram lichtelijk te verhogen, hetgeen resulteert in een nieuwe prijs van 1,25 gulden voor wit- en bruinbrood met een gewicht van 500 gram. Deze nieuwe prijs gaat in vanaf vandaag (woensdag 3 juni).

Voor het laatst werd de maximum broodprijs voor Curaçao vastgesteld op 10 juli 1989. Sindsdien zijn de maximumprijzen van de kleinhandel gehandhaafd op f.1,20 voor wit- en bruinbrood van 500 gram (kipashi) en dertig cent voor pan franses, olmeda, buskushi en kokolishi van 120 gram.

Intussen is de prijs van verschillende noodzakelijke ingrediënten (in het bijzonder meel) en ook van de energiekosten gestegen. Dit heeft een nieuwe berekening nodig gemaakt. Thans kost een zak meel van 45.5 kg 45 gulden. Hiervan is het mogelijk 120 wit- en bruinbroden van 500 gram of 550 kleinbroden (pan franses etc.) van 120 gram te produceren. Samen met de andere noodzakelijke ingrediënten resulteert dit in een grondstoffenprijs van f.0,5808 per wit- en bruinbrood van 500 gram en f.0,1012 per kleinbrood (pan franses etc.) 120 gram. Dit maakt tussen de 47,5% en de vijftig procent van de totale produktiekosten uit.

Rekening houdend met de kosten van energie, verpakking, lonen, huisvesting, onderhoud en afschrijving liggen de produktiekosten van wit- en bruinbrood 500 gram tussen f.1,16 en f.1,22 en voor pan franses etc. 120 gram ligt tussen de twintig en 21 cent.

Liberia wil aanstelling van Staatssecretaris Personeelszaken

WILLEMSTAD — Er komt op de Antillen op korte termijn een staatssecretaris belast met personeelszaken. Deze functionaris zal zich vooral met de regelgeving moeten bezighouden. Er is ook op andere personeelsgebieden heel wat werk te doen. Zo verklaarde gisteren premier Maria Liberia. Ze zei dat in 1980 reeds een voorstel was gedaan voor een dergelijke post, maar dat voorstel verdween in de laden van de overheid.

Momenteel valt personeelszaken, wat de landsoverheid betreft, nog onder Liberia-Peters als premier/minister van algemene zaken. Algemene zaken is een veelomvattend en erg ruim begrip. De werkzaamheden bevatten heel wat zaken; té veel, volgens het kabinet. Dit, niet op de laatste plaats omdat de bestuurstaken van de eerste minister ook legio zijn. Hierdoor komt niet alles tijdig en behoorlijk aan bod, erkent de regering.

Alle partijen die deze coalitie steunen zijn derhalve in principe akkoord gegaan met de aanstelling, op korte termijn, van een staatssecretaris personeelsszaken. Liberia-Peters is dezer dagen zelf in deze zaak gedoken en behandelt met haar ministers de vele stukken - oude en nieuwe - die nog op tafel liggen. Een zeer tijdrovende zaak, meldde ze gisteren aan journalisten. "Ik kom nu dan ook nergens anders meer aan toe." Wie op de nieuwe post benoemd wordt is nog niet bekend. De premier deed daar gisteren althans geen mededelingen over.

Enige jaren geleden werd een staatssecretaris - Max Nicholson - voor Saba en Statius aangesteld. Over diens bevoegdheden is geruime tijd ontevredenheid geweest, bleek uit verklaringen van de Sabaanse politicus Will Johnson. Dat kwam omdat de taak en functieomschrijving niet duidelijk waren, gaf Liberia-Peters toe. Dat is nu beter geregeld, voegde ze daaraan toe. Nicholson woont dezer dagen, namens de regering, een conferentie bij over rampenbestrijding. Dat komt, nu het orkaanseizoen begonnen is goed uit, volgens de eerste minister.

Nieuw Curoil-gebouw bijna af



■*WILLEMSTAD — Het nieuwe hoofdkantoor van Curoil, de overheids nv belast met de verkoop en distributie van olie en gasprodukten, nadert voltooiing. Eind september a.s. kan het gebouw op Scharloo betrokken worden. De inrichting vindt in augustus plaats. Dit moderne twee verdiepingenpand is een ontwerp van ir. Anko van der Woude en Mike Koch. Het exterieur wordt lichtgroen, verklaarde Van der Woude vandaag aan de Amigoe. In het gebouw, waar ook een kelder deel van uitmaakt, komt het hele 'hebben en houden' van Curoil, die nu nog in een kantoor op Parera zit. Curoil draait goed en maakt al jaren fikse winsten, bleek uit de laatste redevoering van directeur Marcel Nicolina. Vandaar dat de nieuwbouw geheel met eigen middelen gefinancierd wordt.*

Arrindell: "Bedrijfsmatig"

Overheidslening oplossing cao-conflict busbedrijf

WILLEMSTAD — Het bestuurscollege heeft met een inventieve oplossing van het c.a.o.-probleem bij het Autobus Bedrijf Curaçao de overheids N.V. richting bedrijfsmatige aanpak gestuwd. Een renteloze lening van 250.000 gulden moet borg staan voor een salarisaanpassing van 9 procent, maar tevens voor een rigoureuze reorganisatie van het bedrijf, dat de laatste maanden bedroevende resultaten behaalde.

Gedeputeerde Arrindell, commissaris van het busbedrijf, is direct na afloop van het door de vakbond CBH/OVP gestelde ultimatum, dat maandagmiddag om zes uur afliep, met het bestuur om de tafel gegaan om het voorstel te bespreken waarbij bleek dat de bond er wel oren naar had. Gistermiddag is een team van financiële en juridische experts met de directie van het busbedrijf en vakbondsvertegenwoordigers om tafel gegaan om het voorstel tot in details uit te werken.

In navolging van de ambtenarenbonden stond de CBH/OVP eveneens op een salarisverhoging van 9 procent met terugwerkende kracht vanaf 1 januari 1992. Met een renteloze lening verstrekt door het bestuurscollege kan aan deze eis worden voldaan. Naast de kwart miljoen gulden zal maandelijks nog eens 40.000 gulden worden geleend totdat het bedrijf uit de financiële problemen is, aldus de gedeputeerde. Richtlijn is dat per september aanstaande een begin wordt gemaakt met de terugbetaling.

RENDEMENT

De leningen worden onder strenge condities verstrekt. Arrindell: "Het rendement moet omhoog. De laatste tijd kelderden de opbrengsten met gemiddeld 5500 gulden per maand."

Er zullen elf bussen worden aangeschaft om het wagenpark weer op peil te brengen. Hoewel het park uit 28 bussen bestaat konden er maar twaalf worden gebruikt met als gevolg dat de passagiersaantallen drastisch slonken.

Met de uitbreiding van het aantal bussen gaat een sanering van de routes gepaard, aldus Arrindell. Onrendabele lijnen zullen worden aangepast of geschrapt, terwijl er op drukke routes intensiever zal worden gereden.

Een campagne moet de Curaçaoënaars erop attent gaan maken dat het openbaar vervoer een redelijk alternatief is.

Om extra inkomsten te verkrijgen zal de garage van het busbedrijf ook reparaties voor derden gaan verrichten.

Harde discussies in Den Haag over staatkundige struktuur

DEN HAAG/WILLEMSTAD/ORANJESTAD — De Arubaanse en Antilliaanse delegaties hebben vandaag in een tweepartijenbijeenkomst van gedachten gewisseld met hun collega's uit het Nederlandse parlement. Bij de zittingen met Arubanen zowel als Antillianen werd onder voorzitterschap van mr. J.C. Wiebenga uitvoerig van gedachten gewisseld over de problematiek rond de staatkundige toekomst van de eilanden. Volgens informatie vanuit de Antilliaanse delegatie was er sprake van een 'harde' discussie tussen Arubaanse parlementariërs en hun Nederlandse collega's.

De voorzitter van de Antilliaanse Staten Rufus McWilliam kondigde aan dat ook de Antilliaanse delegatie in de loop van de middag 'zeer indringende gesprekken' zou voeren , met name over de invulling van het zelfbeschikkingsrecht van de diverse Antilliaanse eilanden. Zoals al bij de openingszitting, maandag j.l., bleek, bestaan er vrij diepgaande meningsverschillen tussen enerzijds Nederland en Antillen en Aruba aan de andere kant over de invulling van het begrip 'zelfbeschikking' en andere kwesties die met de staatkundige structuur te maken hebben. De voorzitter van de vaste Tweede Kamercommissie mr. J.C. Wiebenga sprak maandag al zijn verwachting uit dat dit vrij moeilijke discussiepunten zouden worden.

Rufus McWiliam sprak berichten uit Curaçao tegen dat hij een brief zou hebben verzonden aan de leiding van het parlementaire contactplan, waarin wordt geprotesteerd tegen het onevenredig grote aandeel dat de Arubanen in de discussies zouden hebben. Maandagmiddag sprak de Antilliaanse delegatie met één stem (in casu ir. Don Martina), terwijl de Arubaanse parlementsleden bijna allen een eigen verklaring aflegden.

Dat wekte ergernis bij zowel de Antilliaanse Statenleden als bij het Nederlandse voorzitterschap. Omdat de kwestie van de staatkundige toekomst zoveel discussieruimte in beslag nam, kwamen andere problemen, zoals die op sociaal-cultureel gebied, nauwelijks nog aan bod. "Van een brief is geen sprake. Dat is onze stijl niet, maar er was wel ergernis maandag", gaf McWilliam toe.

Gisteren sprak de Antilliaanse delegatie met de Nederlandse parlementariërs onder meer over de recente ontwikkelingen in Suriname. In de derde week van juni komt een afvaardiging van het Surinaamse parlement naar de Antillen. Het is een tegenbezoek naar aanleiding van een reis die de Antilliaanse Statenleden naar Suriname hebben gemaakt. De Antilliaanse afvaardiging wil haar standpunten naar aanleiding van recente ontwikkelingen in Suriname zoveel mogelijk op de Nederlandse afstemmen.

Een andere kwestie die gisteren ter sprake kwam, was de positie van de ALM. De Surinaamse luchtvaartmaatschappij SLM heeft met de KLM een akkoord gesloten over de betaling van achterstallige tegoeden. De KLM krijgt haar tegoeden van Suriname in etappes uitbetaald met de gelden van de ontwikkelingshulp als een soort onderpand. De Antilliaanse delegatie pleitte voor eenzelfde regeling in de toekomst voor als de ALM in betalingsproblemen komt te verkeren.

Geschorst wegens wangedrag

Twijfels over sportverleden Barcelona-kandidaat Sharpe

WILLEMSTAD — Uit berichtgeving uit Nederland is komen vast te staan dat de Antilliaanse atleet James Sharpe geen onbesproken sportverleden heeft. Sharpe staat op de nominatie voor uitzending naar de Olympische Spelen in Barcelona. Een jaar geleden werd hij door zijn Nederlandse atletiekclub PSV twee maanden geschorst wegens wangedrag in het openbaar.

Op Curaçao zijn verschillende mensen door de sportman bedreigd. Daarbij komt dat Sharpes nominatie is gebaseerd op het gegeven dat hij de enige kandidaat was voor het onderdeel hordenlopen. Zijn dit jaar gelopen wedstrijdtijden liggen echter ver onder de Olympische minimum-eis. "Hij presteert de laatste tijd helaas niet denderend", aldus een zegsman van PSV waarbij Sharpe dezer dagen traint.

Bij een vergadering van het Olympisch Comité is onlangs via een protestbrief aandacht gevraagd voor agressief gedrag dat Sharpe recentelijk ook op het eiland zou hebben vertoond. Daarin werd de vraag gesteld of iemand met een dergelijk verleden ons land wel kan vertegenwoordigen op de Olympische Spelen.

Naar aanleiding van een of de gevallen van bedreiging is aangifte gedaan bij de politie. Henry Prince, voorzitter van het Nederlands Antilliaans Olympisch Comité (NAOC), zegt niet wakker te liggen van de beweringen.

De Volkskrant publiceerde zaterdag 30 mei een halve pagina groot interview met de Nederlandse recordhouder tienkamp Robert de Wit. Daarin noemt hij het incident, naar aanleiding waarvan Sharpe geschorst werd. De affaire heeft De Wit ook emotioneel nogal geraakt.

Op de vraag aan de voorzitter van de Curaçaose Atletiekbond (CAB), Anthony Minguel, wat Sharpe's beste tijd is geweest, antwoordde hij dat dit 14.00 is. Achteraf blijkt dit de beste tijd uit 1991 te zijn. In 1992 presteert Sharpe een stuk minder, zoals ook bestuurslid Ewald Baart van PSV toegeeft. Op 17 mei zette hij bij de competitie senioren in Den Haag een tijd van 15.22 neer. Afgelopen zondag raakte Sharpe bij de Open Eindhovense Kampioenschappen een horde en viel.

Tijdens een interview dat Willem Dekker op Radio Paradise Henry Prince afnam, bleek dat de CAB het niet nodig vindt dat de bondstrainer, Prince's zoon Wendel Prince, mee gaat naar Barcelona. In plaats daarvan gaat voorzitter Minguel mee.

Tevens zei Prince tot tweemaal toe heel duidelijk dat bij het uitzenden van een sportman het niet alleen zijn prestaties, maar ook zijn gedrag meetelt. "Hij dient een voorbeeld voor de jeugd en voor de sport te zijn", zo zei hij.

Geconfronteerd met het gedrag van Sharpe zegt Prince nu: "Dat is allemaal gerodde! naar aanleiding van een hetze die is ontstaan uit een conflict tussen mensen die vroeger goede vrienden waren". Berichten over onsportief gedrag in Nederland kwalificeert hij als "jongensstreken". Bovendien is het "te ver in het verleden" en een "persoonlijke zaak".

De vraag of een Olympisch atleet een onbesproken gedrag moet hebben kon of wilde Prince niet beantwoorden.

In kringen van het NAOC is de opmerking geplaatst dat de daadwerkelijke uitzending van Sharpe nog niet zeker is. In juni en begin juli zou Sharpe nog twee wedstrijden moeten lopen waarin hij zou moeten aantonen in aanmerking te komen voor uitzending. Op 7 juli beslist het NAOC over de definitieve inschrijving van de kandidaten voor Barcelona.

Vermiste vissersboot terecht

WILLEMSTAD — Afgelopen zondag 31 mei is er met vereende krachten gewerkt aan het opsporen van het motorbootje 'Hosue'. Deze vissersboot had volgens schema op zaterdag 30 mei om zes uur 's middags moeten binnenlopen, maar toen dit om negen uur nog niet was gebeurd, heeft de echtgenote van een van de mensen aan boord contact gezocht met de Koninklijke Luchtmacht.

Het aldaar gevestigde Rescue Coordination Centre (RCC) heeft dezelfde avond nog de nodige voorbereidingen getroffen zodat op zondagochtend om half acht de 'Pluto 1', het SAR-vliegtuig van de luchtmacht, zijn zoekactie kon starten.

Het RCC verwerkte alle informatie en coördineerde met onder andere Radio Curaçao, de Havenpolitie, scheepvaart en Citro de zoekactie. Dit heeft uiteindelijk geleid tot het lokaliseren van het vermiste bootje. Nadat de 'Pluto 1' een paar keer laag over het bootje was gevlogen, kon worden vastgesteld dat het inderdaad de 'Hosue' betrof.

De tweekoppige bemanning bleek in goede gezondheid te verkeren. De oorzaak van het te laat terugkomen op Curaçao was bij het RCC nog niet bekend.

Lasser gewond

WILLEMSTAD — Een man heeft eerste-graads brandwonden opgelopen toen een slang losprong van een cylinder die hij gebruikte terwijl hij aan het lassen was. Door de brand die ontstond liep hij verwondingen op aan armen en borst. Het ongeval deed zich vrijdag voor aan de Ala Blancaweg. De man moest per ambulance naar het ziekenhuis.

Waarschuwing voor inbreker

WILLEMSTAD — Zondagochtend is een drugsgebruiker betrapt in een nummerkantoor aan de Argentinaweg. De man sloeg op de vlucht. Politiemannen signaleerden hem op de F.D. Rooseveltweg en zetten te voet de achtervolging in. Zij losten twee waarschuwingsschoten. L. wist toch te ontsnappen.

Zeven jaar cel voor coca-invoer uit de Antillen

ZWOLLE/WILLEMSTAD — De rechtbank in Zwolle heeft dinsdag de Almeerders R.G. (37) en R.S.S. (39) veroordeeld wegens deelname aan een criminele organisatie, die het invoeren van cocaïne als oogmerk had.

G. kreeg zeven jaar voor zijn deelname aan de organisatie alsmede voor de eigenlijke invoerhandelingen van cocaïne vanuit Venezuela en de Antillen. S. kreeg anderhalf jaar cel, waarvan zes maanden voorwaardelijk opgelegd. Hij werd door de rechtbank van de eigenlijke invoer vrijgesproken.

De officier had tegen G. zeven jaar en tegen S. vier jaar cel geëist.

De Castro en Ophra Winfrey

CHOLLERS ZIJN dagelijks in het nieuws. Maar ze worden zelden geïnterviewd. Het zijn non-personen of zoals Chacho de Castro ze noemt: wegwerpmensen. En daar willen we liever niet mee geconfronteerd worden, want stiekem denken we toch dat dit mensen van een andere planeet zijn, die ons het leven zuur maken door in onze huizen in te breken en onze auto's stelen.

Dat chollers wel degelijk tot het menselijk ras behoren werd gisteren overtuigend aangetoond in het tv-programma 'Kontakto' van Chacho de Castro. Met zijn rug naar de camera's zat daar een choller, door De Castro aangeduid als 'persoon B.', voor een panel van 'kenners'.

Ik heb zelden een programma gezien waarin mensen zo recht uit het hart spreken. Ik voelde me als kijker bijna een voyeur, die toekeek in de spreekkamer van de psychotherapeut terwijl deze een 'intake' gesprek voerde met een verslaafde.

Er zijn vele wegen die leiden naar de verlossing, zo bleek. Persoon B. kreeg vele goedbedoelde adviezen van het panel. Hij zou zich kunnen laten opnemen in een speciaal afkickcentrum en zich onder zijns gelijken begeven. Maar ook een tehuis waar hij liefderijk door volgelingen van Jezus kan worden opgevangen is een alternatief. Een Colombiaanse dokter sprak B., die in ongekende bloemrijke bewoordingen had laten weten dat hij van jasje-dasje zakenman was afgegleden naar de vuilnisbelt, vaderlijk toe. Er is wil en moraal voor nodig om eruit te komen, zo zei hij.

Een andere 'biechtvader' barstte zowat in snikken uit toen hij de bevolking van Curaçao opriep om de choller niet af te wijzen en te negeren, maar hem 'met een beetje liefde tegemoet te treden'.

Persoon B. stelde na al die welgemeende aandacht een daad. "Ik stop morgenochtend bij het krieken van de dag met drugs", sprak hij gedenkwaardig. Voor hoelang?, vroeg De Castro, bekomend van de schrik. "Voorlopig voor een paar dagen." Een lichte teleurstelling konden de panelleden niet verbergen, maar het is tenminste een begin. Nee, die therapeutische televisie à la Oprah Winfrey mag van mij veel vaker op TeleCuraçao.

HH

Liberia-Peters:

'Charters mogen ALM, KLM niet benadelen'

WILLEMSTAD —Eventuele chartervluchten naar (en van) de Antillen door derde maatschappijen zijn in principe mogelijk, zolang ze niet schadelijk zijn voor de twee koninkrijkscarriers ALM en KLM.

Zo deelde gisteren premier Maria Liberia-Peters mee. Of Air Holland groen licht krijgt om voor Van der Valk hotel charters uit te voeren is nog niet besloten. Het departement van verkeer en vervoer behandelt de aanvrage momenteel.

In het koninkrijks-luchtvaartprotocol staat dat de ALM en de KLM gemachtigd zijn vluchten te onderhouden tussen Schiphol en de eilanden. Op zich hoeven chartervluchten door derden echter geen probleem te zijn, zolang bij de uitvoering rekening wordt gehouden met de belangen van de ALM en de KLM, aldus een voorzichtige premier, die meldde dat het verzoek van de Van der Valk-keten voor advies naar de relevante autoriteiten werd verstuurd. Van der Valk wil Air Holland inschakelen na afloop van het contract met Air Belgium. Die carrier vervoert tot nu toe Van der Valk gasten in package-verband via Brussel en de VS naar Curacao

Horsford (Sociale Zaken) staat perplex

"Je begint bitter weinig met vijf opsporingsambtenaren"

WILLEMSTAD — Het is drs. Monte Horsford, hoofd Dienst Sociale Zaken, een volkomen raadsel waarom hij nog geen kopie heeft ontvangen van het accountantsrapport over onderstandsfraude bij zijn dienst, terwijl vrijwel alle dagbladen een kopie blijken te bezitten.

Vanmorgen heeft Horsford de gezaghebber schriftelijk opheldering gevraagd en verzocht hem met spoed het rapport ter beschikking te stellen. Inmiddels heeft ook de partij MAN de eerste burger van het eiland gevraagd om een exemplaar van het bewuste rapport.

Hoewel reeds vorig jaar de eerste fase van het omvangrijke onderzoek werd afgerond, heeft het hoofd van de dienst volgens zijn zeggen ook in dat verslag nooit inzage gehad. De komende maanden zal onder meer nog onderzoek verricht worden naar pp-kaarthouders en medische uitzendingen naar het buitenland.

Horsford is met name erg verontwaardigd over passages in sommige bladen als zou hij niets ondernemen tegen fraudeurs. Bovendien twijfelt hij aan de waarheid van de diverse weergaven in de media van het rapport, waaruit naar voren is gekomen dat er ruim 370 gevallen van uitkeringsfraude werden geconstateerd voor een bedrag van 1,4 miljoen gulden.

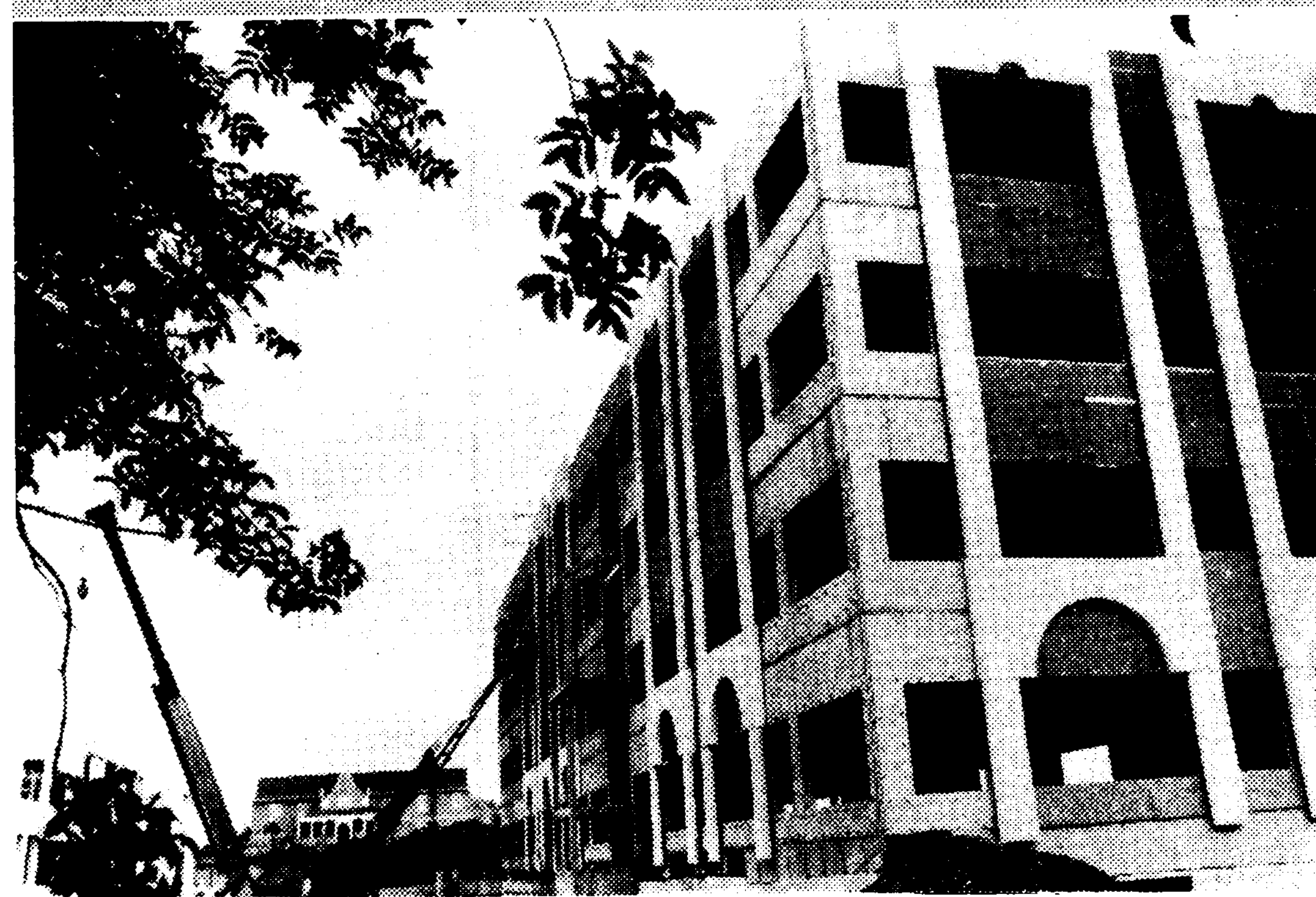
Een reactie op het rapport wil hij niet geven. "Daar begin ik niet aan zolang ik het niet heb kunnen lezen." Wel wil hij kwijt dat er volkomen ondeskundig gekletst wordt in de kranten. "We laten personen die onterecht onderstand hebben gekregen wel degelijk terugbetalen."

Het moet hem wel van het hart dat er nogal wat schort aan de potentie van zijn dienst om daadwerkelijk op te treden. Met vijf opsporingsambtenaren en 12.000 onderstandtrekkers begin je weinig, aldus het hoofd van dienst.

Ook ontbreekt het op Curaçao naar zijn mening volkomen aan richtlijnen om de sociale zekerheidsfraude aan te pakken. Horsford wil een vergelijking met Nederland trekken. "Daar bestaan juridische regels die het openbaar ministerie de bevoegdheid geven om fraudeurs te vervolgen en te straffen."

Op Curaçao bestaat de enige sanctie erin dat de onderstand wordt ingetrokken en dat onterecht uitgekeerde bedragen moeten worden terugbetaald. Dat werk moet verricht worden door vijf ambtenaren. Horsford zou dan ook niets liever willen dan dat ook op Curaçao een juridisch kader wordt aangebracht. "Dat moet hier zonder twijfel komen."

Zeelandia zinkt in het niet



■ *WILLEMSTAD — Aan de Schottegatweg Oost wordt al enige maanden druk gebouwd aan een reusachtige kolos, waar naar verluidt enkele banken, waaronder NMB en ABN, zich zullen gaan vestigen. Het gevaarte is vier verdiepingen hoog en onttrekt Landhuis Zeelandia bijna volledig aan het oog van de passerende automobilist, die zich wellicht hoofdschuddend verbaast over zoveel vierkant 'geweld'. Het wordt nu al wat minder hoekig met de eerste sierelementen. (foto Ken Wong).*

'Meer duidelijkheid nodig van commissie Pourier'

WILLEMSTAD De regering van de Nederlandse Antillen wil dat de commissie Pourier die een onderzoek heeft ingesteld naar het functioneren van het bestuur op St. Maarten een aantal zaken in haar rapportage duidelijker omschrijft. Dit heeft premier Maria Liberia dinsdag de pers meegedeeld . Ze zei dat de Antilliaanse overheid 'in principe' bereid is de suggesties van de commissie op te volgen "mits ze bijdragen tot een betere samenleving en mits ze haalbaar èn uitvoerbaar zijn."

Op St. Maarten, erkende ze, staat de politiek niet te springen om de gezaghebber meer bevoegdheden te geven. Ze besprak het rapport vorige week tijdens een bezoek aan het eiland met verschillende bewindslieden. "Iedereen erkent dat het ambtenarenapparaat deficiënt is, maar de rest lijkt moeilijker te liggen."

Gedeputeerde Rene Richardson (DP St. Maarten) liet intussen deze weten dat het huidige DP/PDP Bestuurcollege zich niet bepaald aangesproken voelt wat betreft de wantoestanden die in het rapport genoemd worden. Dit, niet op de laatste plaats omdat al maanden Nederlandse deskundigen (waaronder VB Accountants) op het eiland bezig zijn om orde op zaken te stellen. Een delegatie van het BC St. Maarten komt volgende week naar Willemstad om het rapport nader met de premier te bespreken. Officieel heeft noch het kabinet noch het BC nog op het rappport gereageerd.

Maria Liberia wilde gisteren wel al kwijt dat in het rapport de bevoegdheden van de gezaghebber om (meer) beslissingen te kunnen nemen niet duidelijk uit de verf komen ten opzichte van de bevoegdheden die het bestuurscollege van het eiland daarvoor heeft. Zij is van mening dat zoals het rapport nu gelezen kan worden er veel interpretaties mogelijk zijn. Daardoor kunnen, zo zei zij, weer ellenlange discussies in het eilandsbestuur ontstaan waarbij de gezaghebber en gedeputeerden elkaar zelfs in de haren zouden kunnen vliegen. "Wij als regering van het land willen aan de hand van het rapport van de commissie weten welke beslissingen in welk kader passen, dus: Waarover beslist de gezaghebber en waarover het bestuurscollege?", aldus Liberia.

De premier liet weten dat het rapport aan de Staten van de Antillen en het parlement in Den Haag is aangeboden om er intern een standpunt over te kunnen bepalen.

Honderd miljoen uitkeringsfraude

AMSTERDAM — Duizenden Amsterdammers hebben in de jaren 1988-1990 samen ten onrechte voor ruim 100 miljoen gulden aan sociale uitkeringen ontvangen.

Amsterdam wil dat bedrag vorderen, maar ziet zich daarin belemmerd door de verjaringstermijn van vijf jaar, alsmede de regels van het ministerie van sociale zaken en werkgelegenheid. Ook de kosten van de "terughaalactie" vormen een obstakel.

In een brandbrief aan staatssecretaris Ter Veld (Sociale zaken) vraagt de Amsterdamse wethouder A. Wildekamp het rijk om mee te betalen aan het terugvorderen van uitkeringen die ten onrechte zijn uitbetaald. Ook wil Amsterdam dat de ministeriële richtlijnen op dit punt worden versoepeld en dat er meer controleurs kunnen worden aangesteld om fraudegevallen op te sporen.

De gemeente Amsterdam schat dat in totaal 80.000 mensen in de periode 1988-1990 behalve een uitkering ook een andere inkomsten hadden. Volgens gemeentewoordvoerder Lancee gaat het niet in alle gevallen om fraudeurs, "maar het zijn er wel heel veel". Indien Sociale Zaken niet meewerkt, dreigen de vorderingen op mogelijke fraudeurs eind 1992 te verjaren.

Antilliaanse delegatie naar ILO-conferentie

WILLEMSTAD — Vandaag begint de 79e Internationale Arbeidsconferentie van de International Labour Organization (ILO). Deze conferentie vindt plaats in Genève, Zwitserland, en duurt tot 23 juni. Aan de conferentie neemt een Antilliaanse afvaardiging deel, die zal functioneren binnen de delegatie van het koninkrijk. Deze delegatie is tripartiet van samenstelling. Dit houdt in dat ze bestaat uit vertegenwoordigers van de overheid, werkgevers en werknemers.

Namens de regering maken Elco Karel, Kenneth Lopes en Heiko de Jongh deel uit van de Antilliaanse delegatie. Mr. Karel is directeur van het departement van Arbeid en Sociale Zaken, Lopes is hoofd van de afdeling Sint Maarten van dit departement en drs. De Jong is beleidsmedewerker bij voornoemd departement. Van werkgeverszijde neemt Sergio Bakmeijer, general maanger bij de Fatum, deel aan de conferentie en van werknemerszijde Oscar Semerel, secretaris generaal van de CGTC.

Voor de ILO-conferentie van 1992 staan — naast algemene agendapunten over onder meer de begroting en de toepassing en naleving van verdragen — de volgende onderwerpen op de agenda: bescherming van de aanspraken van de werknemer in geval van betalingsonmacht van de werkgever (tweede lezing), het voorkomen van industriële rampen (eerste lezing) en de aanpassing van ontwikkeling van 'menselijke hulpbronnen' (algemene discussie). Daarnaast is de apartheidsproblematiek in Zuid-Afrika wederom als agendapunt opgenomen.

Sinds haar oprichting in 1919 bestaat de hoofddoelstelling van de ILO uit het bevorderen van de sociale rechtvaardigheid. Dit tracht zij onder meer te verwezenlijken door het voorbereiden en aanvaarden van internationale regelingen op het gebied van arbeidsomstandigheden, arbeidsvoorwaarden, de arbeidsmarkt en sociale zekerheid en door het verlenen van technische bijstand.

De ILO opereert op tripartiet basis; zij wordt gevormd door vertegenwoordigers van landelijke overheden, van werknemersorganisaties en van werkgeversorganisaties. Door deze contructie weet de ILO een brede maatschappelijke basis te creëren voor de uitvoering van haar werkzaamheden. De internationale arbeidsconferentie van de ILO komt jaarlijks bijeen om van gedachten te wisselen en besluiten te nemen over sociale vraagstukken.

Na discussie over een nieuw onderwerp wordt een ontwerptekst opgesteld, die — na grondige bestudering door de zogenaamde 'commissie van deskundigen' — op de eerstvolgende internationale arbeidsconferentie wordt behandeld. Behaalt het voorstel in deze tweede lezing een meerderheid van twee derde van de uitgebrachte stemmen, dan is het aangenomen. Dit besluit kan de vorm aannemen van een verdrag of een aanbeveling. Eerstgenoemde vorm heeft een grotere betekenis. De lidstaten van de ILO kunnen er dan toe overgaan het verdrag te ratificeren. Dit houdt in dat ze zich verbinden om de bepalingen van het verdrag in hun land na te leven.

Premier Liberia op Nederlandse tv

HILVERSUM/WILLEMSTAD — "Als ik de wens van de meerderheid van de bevolking van Curaçao mag vertolken, dan blijven Nederland en Curaçao voorhands nog wel even bij elkaar". Dat zei de Antilliaanse premier Maria Liberia-Peters gisteren in een programma van de commerciële zender RTL-4 'Postema op pad'.

In deze serie televisie-interviews bezoekt Koos Postema Europese, Antilliaanse en Arubaanse Nederlanders in het buitenland. In het programma was ruime aandacht voor de aantrekkelijkheden van Curaçao en kreeg de kijker via de premier informatie over het leven en werken van de Curaçaoënaars. Maria Liberia schilderde haar eiland als een vreedzame gemeenschap, waar diverse rassen en godsdiensten in harmonie met elkaar leven. "Tijdens de Golfoorlog was er bij ons een oecumenische kerkdienst, waarbij de jood, de moslim en christenen elkaar bij de hand hielden".

Zij vertelde zich te hebben laten inspireren door Martin Luther Kings werken. Over Fidel Castro: "Hij is een enorme charmeur. Zo lukt het hem het vooroordeel over zijn persoon in positieve zin om te vormen". Ze vertelde uitvoerig over haar jaren in Emmen, waar zwarte meisjes in haar tijd nog een bezienswaardigheid waren. Ze was er ooit verliefd op een gereformeerde jongen, maar dat ging vanzelf over. Gelukkig, want ze bleek het oer-Hollandse gezegde, 'Twee geloven op een kussen daar slaapt de duivel tussen', goed te kennen.

De kijkers werd een uitvoerige blik op het erf en in het huis van de premier gegund. Ze zullen hebben geconstateerd dat Maria's honden een onneembare barrière zijn.

De kijkers maakten verder kennis met Maria's chauffeur Jansen die als een ware lijfwacht geregeld aan haar zijde is. Maria Liberia voelt niets voor een ambtswoning. Ze blijft met echtgenoot en twee geadopteerde kinderen liever in het huis in de buurt waar ze al jaren woont. "Ik geef er de voorkeur aan in de buurt tussen mijn stemmers te wonen", vertelde ze Koos Postema in RTL 4s 'Met Postema op pad'.

Over veertien dagen is in dat programma Aruba aan de beurt.

1,4 Miljoen gulden

Accountants ontdekken fikse steunfraude bij dienst Sociale Zaken

WILLEMSTAD — Accountants van de overheid belast met het onderzoek naar uitbetalingen van onderstandsuitkeringen zijn ruim 350 gevallen van steunfraude op het spoor gekomen.

In het tweede rapport in de reeks van vijf analyses, die de handel en wandel binnen de Dienst Sociale Zaken in kaart moeten brengen, is de onderzoekscommissie op een bedrag van 1,4 miljoen gulden gestoten aan onterechte uitkeringen.

De accountants hebben de gevallen van uitkeringsfraude in de periode januari - mei 1991 ontdekt. Opmerkelijk is dat uit het onderzoek tien gevallen van overheidswerknemers naar voren zijn gekomen die tezamen, naast een salaris, bijna 240.000 gulden aan onderstand ontvingen.

Over het geheel genomen variëren de bedragen aan onterecht verkregen uitkeringen tussen 600 en 43.000 gulden per geval.

Het rapport over uitkeringsfraude is de tweede in een reeks van vijf. Vorig jaar zag een verslag over woningherstel het licht, waaruit bleek dat opdrachten van de Dienst Sociale Zaken om woningen van minvermogende cliënten van de Sociale Dienst te repareren nogal willekeurig werden verstrekt. Opvallend was dat er voor dezelfde karweien uiteenlopende vergoedingen werden gegeven.

De commissie zal nog drie rapporten moeten gaan ophoesten om de ter discussie staande gang van zaken bij de Dienst Sociale Zaken in kaart te brengen.

SUVA - Op de Fiji-eilanden is Sitiveni Rabuka benoemd tot de nieuwe premier. Dat heeft de gepensioneerde generaal-majoor dinsdag zelf meegedeeld in een radio-uitzending.

Rabuka zei dat president Ratu Sir Penaia Ganilau hem tot premier benoemde nadat er zondag verkiezingen werden gehouden. De generaal was er toen niet in geslaagd de absolute meerderheid te behalen, zodat aan de benoeming van Rabuka een periode van intensief lobbyen voorafging.

Certificaten projectleiding



ORANJESTAD — In samenwerking met UNOCA organiseerde Buro Arends een tweede cursus over projectleiding. De cursisten die uit handen van drs.Harold Arends hun certificaat in ontvangst namen waren: Milta Oduber, Lidia Emerencia, Maybelline Arends, Kelvin Augustin, Lupita Gil, Rita Thomas, Bill Tromp, Demetrio Maduro, Sidney Gunsam, Mercedes Petrochi, Enrique Jaccopucci, Carl Tjon-A-Tjoe, Carmen Herrera, Eddy Berg, Gerardo Figaroa, Sherell van Cleef en Alida Martinez.

Hulde redders Alto Vista

ORANJESTAD — Directeur van de brandweer, ing. Juan Lopez, heeft gistermorgen op zijn kantoor dank gebracht aan het personeel dat zich donderdag heeft ingezet bij het bergen van de twee slachtoffers van het vliegtuigongeval te Alto Vista. "Op professionele wijze werd de berging uitgevoerd, waarbij bewezen werd dat opleiding en training van groot belang zijn", aldus Lopez. Namens de regering bracht hij dank aan D.Donata, R.van Cleef, J.Rasmijn, J.Gomez, F.D.Oduber, G.P.Ras en bevelvoerder G.A.Infanzon. Het is niet bekend of de burgers en politie die direct na het ongeval in actie kwamen ook nog een dankbetuiging van de regering ontvangen.

Prijs voor Topcar



ORANJESTAD — Nissan Motor Company Japan is met een cursus gestart om een betere service te geven aan haar klanten over de hele wereld. Ook op Aruba heeft de Nissan-vertegenwoordiger, Topcar NV, het International Education Institute (IEI) ingeschakeld om deze cursus te geven aan haar afdelingschefs. Topcar nam onlangs ook deel aan het tweede 'Customer Care Contest' voor Latijns Amerika en het Caribisch gebied en wist een speciale prijs te winnen. Op de foto Topcar-direkteur Eric d'Arnault en de afdelingschefs met de prijs.

Vergissing van Oduber

ORANJESTAD — In een gesprek met de perschef van de minister president deelde Kenky Oduber namens de premier mede dat, in verband met de verklaring die maandag in Amigoe verscheen over het niet beantwoorden van de Amnesty brief, de naam van inspecteur R. van Duin ten onrechte werd genoemd. De minister president betreurt deze vergissing waarvoor hij zijn verontschuldigingen aanbiedt.

Schelpenmiddag uitgesteld

ORANJESTAD — De groep Mucha Stimaruba laat weten dat door oorzaken buiten hun schuld de schelpenmiddag van zaterdag 6 juni tot nader bericht is uitgesteld. Stimaruba biedt de kinderen en ouders die zich al hadden aangemeld verontschuldigingen aan. Zodra het mogelijk is, zullen zij deze middag laten doorgaan.

Begrafenis Frans Hage

ORANJESTAD — Ingevolge de wens van de in Nederland overleden dr. Frans Hage wordt het stoffelijk overschot naar Aruba gebracht en zal zaterdag ten grave worden gedragen. In het auditorium van het dr. Horacio Oduber hospitaal kan voor de begrafenis afscheid worden genomen.

Timor-bloedbad:
Vonnissen van acht tot 17 maanden

JAKARTA - De eerste drie van de tien Indonesische militairen en politiemannen die voor de krijgsraad moesten verschijnen wegens wangedrag tijdens het bloedbad in Dili, in Oost-Timor in november vorig jaar, zijn veroordeeld tot celstraffen variërend van acht tot zeventien maanden.

Dit heeft een woordvoerder van het Indonesische leger, waaronder ook de politie valt, maandag bekendgemaakt. Twee soldaten kregen acht maanden gevangenisstraf terwijl politiemajoor Martin Alau zeventien maanden kreeg, tijdens twee processen op het eiland Bali, de zetel van het regionale hoofdkwartier waaronder Oost-Timor ressorteert. De veroordeelden zijn alle drie van Oosttimorese afkomst. Bij het bloedbad zijn zeker veertig mensen omgekomen; volgens officieuze cijfers zijn het er meer dan honderd.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
100.

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Cool as Ice** (musical; 14 jr.).

****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Sneek via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 24300) of via Alarmcentrum (115).

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Pabao brug: Eagle, L.G. Smith Boulevard z/n (Oranjestad). Tel.: 29011.
Pariba di brug: San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel. 45712.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale, **tel.: 115,** op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999) - Geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

TELEARUBA
WOENSDAG: 16.00 Tennis French Open, 19.30 Sesame Street: 19.30 Salud pa Un y Tur; 20.00 Telenoticias; 20.30 NBA Highlights; 21.00 NBA Basketball (series) live; 24.00 Sluiting.

****

DONDERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in oude gebouw van Bibito Pin. t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

****

Achtduizend liter gas ontsnapt

Oranjestad gisteren aan ramp ontsnapt

ORANJESTAD — Het centrum van Oranjestad is dinsdagmorgen aan een ramp ontsnapt toen een lek ontstond in een dikke slang van een gastruck van Aruba Gas Supply en vervolgens achtduizend liter propaan-gas vrij kwam. Volgens woordvoerders van de brandweer en Aruba Gas Supply is dankzij het kordaat optreden van truckbestuurder Roland Kock een explosie uitgebleven. Volgens de brandweer zou een explosie de gehele omgeving van de Zoutmanstraat, Wilhelminastraat, Arnold Shuttestraat en Havenstraat hebben vernield.

Het lek ontstond omstreeks half zeven 's morgens tijdens het vullen van de cylinders van een zaak aan de Wilhelminastraat. Bestuurder Kock en zijn helper hoorden op een gegeven moment een vreemd geluid. Kock vermoedde direkt wat er aan de hand zou kunnen zijn en zonder aarzelen zette hij de motor van de truck af om de druk te verminderen en te voorkomen dat zich een explosie zou voordoen. Bij aankomst van de brandweer werd het gaslek nat gehouden.

Oranjestad gaf vanaf dat moment een mistige aanblik en iedereen in de omgeving werd gevraagd de zaak of het kantoor te verlaten. Het management van het Sonesta hotel werd verzocht om alles wat met vuur te maken, gezien het explosie-gevaar, te doven. Ook de mensen die uit spanning of gewoonte een sigaretje opstaken werden dringend verzocht het 'levensgevaarlijke' rookgerei te doven. Tegelijkertijd zorgde de politie ervoor dat het verkeer naar de binnenstand werd omgeleid, hetgeen chaos veroorzaakte. Kinderen verschenen te laat op school en volwassenen te laat op hun werk. Tijdens een door de brandweer gehouden persconferentie werd gistermiddag lof uitgesproken over het optreden van bestuurder Roland Kock. Er werd een video vertoond van een explosie van een gastruck, waardoor de aanwezigen een idee kregen van de grote ravage die Oranjestad gistermorgen gelukkig bespaard is gebleven.

'Even professionals'



EAGLE BEACH — Zowel Marrit Gorter (AA111) als Jeroen Weststrate (AA0) en Vincent Jacobs (AA21) nemen deze week deel aan de Hi-Winds voor de professionals. Vincent heeft de afgelopen dagen ongeveer twintig profs achter zich in het klassement gelaten en Marrit bereikt regelmatig de top vier van de heats. Jeroen maakte gisteren jammer genoeg de fout om een zogenaamde 'over-early' start te maken en werd gediskwalificeerd. Hoewel deze drie surftalenten minder hoog geklasseerd staan dan vorige week bij de amateurs, is de pit nog steeds aanwezig. "Het is een heerlijk gevoel om even professional te zijn", aldus Jacobs.

Milieu-lezingen door Stimaruba

ORANJESTAD — De vereniging Stimaruba organiseert donderdag 4 juni een serie lezingen in de Ballroom van het Hyatt Regency Hotel ter gelegenheid van de viering van de Wereldmilieudag op 5 juni.

Als gastsprekers in het panel zullen optreden: ing.G.Werleman: 'Situacion di e Dump na Parkietenbos', drs.A.Rasmijn: 'Aruba y algun tratado internacional', ing.G.Engelbrecht: 'Aruba's place in the world environment', L.Krosendijk: 'Use or misuse of our beaches' en tenslotte drs. Tom Barnes met de lezing 'Turtuga en cascabel: bescherming van bedreigde diersoorten'. Aanvang acht uur 's avonds, de toegangsprijs is vijf florin. Tijdens de lezingen kunnen vragen worden gesteld aan de panelleden.

Schorsingsbesluit ongeldig verklaard

ORANJESTAD — In mei 1990 spande luchthavenmeester Mike Nicolaas, bijgestaan door mr. Joe Maduro, een rechtszaak aan tegen de regering van Aruba in verband met zijn schorsingsbesluit. De regering werd bijgestaan door mr. Aric Swaen. Het schorsingsbesluit werd door de rechter ongeldig verklaard.

In deze zaak blijken nogal wat onzorgvuldigheden te hebben plaatsgevonden; zo werd Nicolaas niet gehoord. Voorts werd het schorsingsbesluit genomen op grond van een brief van de regering die in de raad van ministers werd behandeld. In deze brief worden een aantal zaken genoemd waaruit zou moeten blijken dat Nicolaas ongeschikt was voor de functie van luchthavenmeester. Nicolaas was van het bestaan van deze brief niet op de hoogte terwijl de schorsing ook als een grote verrassing kwam. Voorts werd de staat van dienst van de luchthavenmeester aangehaald, die voldoende grond bood om hem in de gelegenheid te stellen zich te verdedigen tegen deze schorsing. Door dit na te laten handelde de regering in strijd met de zorgvuldigheid.

Tevens dient rekening te worden gehouden dat een dergelijke schorsing voor een functie als die van luchthavenmeester belangrijke nadelige gevolgen heeft. De verklaring van de regering dat ten tijde van het nemen van het schorsingsbesluit het dienstbelang dit vorderde, heeft de rechter niet kunnen overtuigen. Wel was de rechter van mening dat Nicolaas ten onrechte bezwaren maakte tegen het instellen van een onderzoek commissie.

Vos hekel fraude van Statenlid

ORANJESTAD — Namens de AVP reageerde Statenlid Watty Vos op de waarschuwing die premier Nelson Oduber liet horen over Arubanen die in Nederland sociale fraude plegen. Zoals bekend waarschuwde de premier tegen het aanvragen van sociale hulp en pensioen in Nederland terwijl men daar in feite geen recht op heeft.

Nederlandse gemeenten gaan onderzoeken instellen en zullen, indien betrokkenen hier geen recht op hebben, de gelden via Aruba terug gaan vorderen. Vos vindt de verklaring van de minister president in scherpe tegenstelling tot het feit dat in de Statenfractie van de MEP een lid zit, die verdacht werd dat hij in Nederland sociale fraude pleegde. MEP-Statenlid drs. Hernandez stelde destijds een rechtszaak in tegen het ochtendblad Corant omdat deze publiceerde dat het Statenlid sociale fraude in Nederland had gepleegd. Betrokkene kreeg zijn eis niet toegewezen.

Destijds accepteerde de premier het vonnis in eerste aanleg niet en stelde te wachten tot de zaak in hoger beroep behandeld zou worden, maar nam daarna geen maatregelen tegen bedoeld Statenlid. Vos vraagt zich af wat voor voorbeeld de premier aan de bevolking kan stellen en waarschuwingen laat horen terwijl een MEP-Statenlid sociale fraude in Nederland op zijn naam heeft staan.

Pech-dag professionals op Hi-Winds surffestijn

EAGLE BEACH — Met een gemiddelde van twintig tot vierentwintig knopen werden gisteren de slalomwedstrijden van de vierde ronde van de PBA World Windsurfing Tour 1992 gevaren. Wereldkampioen Björn Dunkerbeck veroorzaakte tijdens deze tweede competitiedag voor de nodige hilariteit. Bij het testen van zijn materiaal voor de twaalfde heat sprong hij plotseling op zijn plank, passeerde de startlijn en realiseerde zich pas bij de tweede boei dat hij zich in de verkeerde (elfde) heat bevond.

Dunkerbeck: "Ik wist dat ik met Anders Bringdal in de twaalfde heat moest varen. Toen ik zag dat hij zich aan het voorbereiden was voor de start, ben ik snel het water op gegaan. Doordat ik aan kop lag ontging me dat ik niet door Anders werd gevolgd". Tot overmaat van ramp brak Bringdal zijn mast in de semi-finale en werd Robby Naish gestraft omdat hij niet genoeg afstand hield van een incident waar enkele zeilers bij betrokken waren. Het directe gevolg: een verliezersronde met Robby Naish, Anders Bringdal en Manolo Barlet en het gevecht om de eerste plaats waarbij Patrice Belbeoc'h zegevierde over Thorkil Kristensen en Robby Seeger.

De eerste drie plaatsen voor de dames in deze tweede ronde waren identiek aan die van de eerste racedag met de oppermachtige Britt Dunkerbeck aan kop. Dat Nathalie Simon haar grote rivale Britt in de derde ronde versloeg, mocht niet baten omdat beide dames werden gediskwalificeerd voor het varen van de verkeerde koers. De diskwalificaties van beide Dunkerbecks hebben hun leiderschap niet aangetast omdat de slechtste race van elke ronde wordt geschrapt. Door overwinningen in alle andere races, staan beiden nog steeds aan kop.

Eindresultaat staking Divi

ORANJESTAD — "De staking bij Divi Resorts is achter de rug en het is goed om even na te denken waarom zij plaatsvond, wat er allemaal gebeurde en wat het eindresultaat was". Dit zegt Divi's managing director Tom Pas in een communiqué.

Het antwoord op 'waarom' is volgens Pas: "verkeerde informatie, verkeerde opvattingen en verkeerde communicatie. Er zijn jammer genoeg twee kampen onder de werknemers en supervisors ontstaan, hetgeen veel tijd zal vergen om te genezen. Het eindresultaat is, dat er alleen verliezers zijn. Aruba is verliezer, omdat de reisagenten en touroperators op de hoogte zijn van deze situatie en zullen Aruba niet beschouwen als het veilige eiland van voorheen. We moeten twee keer zo hard werken om dit vertrouwen te herstellen", aldus Pas.

De werknemers zijn verliezers, omdat de hele situatie hun gevoelens voor de werkkring, collega's en sommige van hun vrienden heeft veranderd. Zij hebben ook inkomen verloren, terwijl zij geld hadden moeten verdienen. Het bedrijf is verliezer, omdat het inkomen, reserveringen -nu en in de toekomst- en het vertrouwen van de reiswereld heeft verloren. Volgens de managing director is een staking geen middel om te winnen omdat zij alleen verliezers produceert. "Er is veel werk aan de winkel waar wij samen aan moeten werken, ten einde een succes te maken van hetgeen wij de laatste weken hebben verloren", aldus Pas.

Cocaïnevangst

ORANJESTAD — Binnen de tijd van 24 uur zijn de douanerecherche en de Sectie Verdovende Middelen (SVM) erin geslaagd aan boord van de twee barkjes 'Atila' en San Marcos' in de haven van Oranjestad, ruim dertien kilo cocaïne in beslag te nemen. Ook de snuffelhonden speelden in het vinden van dit 'witte goud' een belangrijke rol.

De onder Hondurese vlag varende San Marcos lag reeds enige dagen in de haven van Oranjestad in de nabijheid van de Atilia waar de dag tevoren cocaïne werd gevonden. Na een eerste onderzoek aan boord van de San Marcos besloten de autoriteiten gisteren een tweede controle in te stellen. Ditmaal werd de goed verborgen cocaïne gevonden. De negen bemanningsleden werden aangehouden en voor verhoor naar de politiewacht overgebracht.

Arubaanse deelnemers TIHTA-toernooi

ORANJESTAD — Het zesde internationale TIHTA-jeugdtennistoernooi zal volgende maand op Aruba worden gehouden. Aruba zal op het toernooi vertegenwoordigd worden door 46 spelers in de verschillende leeftijdsgroepen.

De spelers in de categorie onder tien jaar zijn: (jongens) Michael Suurendonk, Marc Anthony van Romondt, Rocco Tjon, Frank Gildhorn, Angelo Kock, Dwight Didier, (meisjes): Trina Frank, Joruiza Arends; onder twaalf jaar (jongens): Eric Gildhorn, Jorris Moons, Allan van Aanholt, Anwar Faarup, Anwar Geerman, Franky Kelly, (meisjes): Rachel Maduro, Celina Klappers, Suleine Wong, Siany Janga; veertien jaar (jongens): Pauli van Romondt, Dangui Oduber, Xander Muijres, Luis Wever, Kenrick Tromp, (meisjes): Inoira Maduro, Irren Silva, Jeritza Gomes, Jo-Ann Arends, Kim Maduro; zestien jaar (jongens): Vicenzo Tromp, Jurgen Willemsen, Juan Mateo, Gustav Faarup, Sven Faarup, Michael Leo van Romondt, (meisjes): Angeline Rosenstand, Jennifer James; achttien jaar (jongens): Marlon Faarup, Ompi van Romondt, Aaron Hosé, Kenrick Wong, Jairo Goosskens, Xenon Laclé, (meisjes): Cindy Arends, Andra Tromp en Marla Ponson.

Voornoemde spelers zijn, wat de voorbereiding betreft, onder de hoede van de instructeurs Eddy Ras en Humphrey Hosé. De landen die reeds hun deelname aan het TIHTA-toernooi hebben bevestigd, zijn: Venezuela (Valencia), Trinidad & Tobago, Verenigde Staten (Florida) en St.Maarten.

Cursus opvang bursalen

ORANJESTAD — Het departement van Onderwijs besteedt in samenwerking met 'Commision Informativo pa financiemento di Estudio y Possibilidat di Estudio' (CICEPE) ook dit jaar weer alle aandacht aan de opvang van de ruim 135 beursalen die in Nederland gaan studeren. In dit verband vraagt het departement de aandacht van ouders en studenten voor het project 'Voorbereiding, Opvang en Begeleiding van Arubaanse Studenten'(VOBAS).

Het VOBAS-project heeft als doel zoveel mogelijk problemen te elimineren die de studerenden in Nederland kunnen hebben op het gebied van cultuur, leefgewoonten en taal. Het is gebasseerd op een vijfjarenplan, waarbij de MAVO, HAVO/VWO, MTS en MAO betrokken zullen worden.

Het programma dat dit jaar voor de eerste maal van start gaat omvat drie onderdelen. Allereerst een cursus van vijf dagen op Aruba van 22 tot 26 juni; totaal dertig uur in het Colegio Arubano. Hier worden alle beursalen verwacht die financiering voor hun studie in Nederland hebben aangevraagd.

Het tweede deel vindt begin augustus plaats wanneer de beursalen in Nederland aankomen, met een vervolgcursus van vijf dagen voor de personen die op Aruba al hadden deelgenomen aan het eerste deel.

Dankzij de medewerking van leerkrachten in Nederland kan deze cursus met veertig lesuren worden gehouden. Belangrijk is dat de deelnemers les krijgen in de regio waar zij gaan studeren. Tenslotte wordt het derde cursusdeel in oktober gehouden. Veel aandacht wordt geschonken aan hoe geld besteed moet worden, alsmede sexuele- en drugsproblemen. Het gehele project is in handen van twee functionarissen van het departement van onderwijs, Etley Lasten en Caspar Croeze. Zij doen een dringend beroep op de studenten om aan de bijeenkomsten deel te nemen, waarbij ook de ouders verzocht worden hun kinderen aan te sporen dit te doen.

Wandeling rond Spaans Lagoen

ORANJESTAD — Op de wereldmilieudag, vrijdag 5 juni, is er een excursie rond het Spaans Lagoen. Deze start om 17.00 uur bij de ruïne van de goudsmelterij bij Balashi, te bereiken vanaf de Franse Pas. De wandeling duurt ongeveer anderhalf uur. Het Spaans Lagoen is een gebied dat internationaal erkend is als belangrijke broed- en voedselplaats voor watervogels. Ook de mangrove begroeiing is van belang als 'kraamkamer' voor vissen en kreeften. In veel omringende landen verdwijnen de mangrovebossen, daarom moet Aruba daar zuinig op zijn. Het is gewenst een verrekijker mee te nemen. Ook een plastic zak is nuttig om ter plekke het afval weg te halen, zodat het Spaans Lagoen schoner wordt achtergelaten dan het was.

Postzegels in Brazilië



ORANJESTAD — Postzegel ontwerpster Mayke Kelkboom zal van 23 juli tot 10 augustus in de Braziliaanse hoofdstad Brasilia een expositie van haar werken houden. Dit zijn de serie postzegels over milieubescherming, solidariteit en vrouw en arbeid. Bovendien zal Mayke Kelkboom negentien van haar schilderijen van Arubaanse landschappen tentoonstellen. De Filatelistische Dienst heeft de in 1990 uitgegeven serie milieuzegels van Mayke Kelkboom gestuurd naar de 'Exposicao Mundial de Filatelia y Ecologia' die in Rio de Janeiro wordt gehouden in verband met de wereldmilieu-top.

Visprojekt Noord

ORANJESTAD — Minister van economische zaken, ing. Eddy Briesen, heeft de vissers uit Noord uitgenodigd voor een informatieve vergadering. Tijdens deze vergadering zal gesproken worden over het Viscentrum Noord, een projekt waarover al jaren, vooral wanneer de verkiezingen naderen, gesproken wordt. De vergadering wordt gehouden in het hulpbestuurskantoor Noord op donderdag 4 juni om vijf uur 's middags.

Bestuur Quota

ORANJESTAD — Tijdens een diner in Golden Tulip vond de installatie plaats van het nieuw bestuur van Quota Club Aruba dat bestaat uit: voorzitster Astrid Muller, vice-voorzitster Enid Croes, secretaresse Vivian Wever, penningmeesteres Maxima Arends en de directieleden Monica Kock, Mireya Cordeiro, Cherryldine Muller en Roxanne Rodulfo. **Op dezelfde avond reikte de Quota Club donaties uit aan de volgende instellingen: FEPO, Respeta Mi, YMCA, Bon Tardi, Colegio Arubano Fonds, Wit Gele Kruis, Kinderbescherming en Casa Cuna Progreso.**

Benzineprijs blijft stijgen

ORANJESTAD — De prijs van benzine bij de pompstations is ingaande vandaag, woensdag 3 juni, weer verhoogd. De nieuwe liter-prijs bedraagt 108,4 cent voor gasoline unleaded en 105,5 cent voor gasoline extra.

Protest tegen uitblijven van loterij-aandeel

ORANJESTAD — Zeventien Arubaanse niet-overheids welzijnsorganisaties hebben een protestbrief gestuurd naar de regering van de Nederlandse Antillen, de landsloterij van de Nederlandse Antillen en de regering van Aruba, omdat sinds 1988 geen bijdrage is verkregen uit de opbrengsten van de landsloterij. Dit is volgens de welzijnsorganisaties in strijd met de bestaande regeling tussen de Nederlandse Antillen en Aruba.

Een van de gevolgen van het uitblijven van deze bijdrage is, dat de commissie, die op Aruba belast is met de verdeling van de bijdrage, het maximumbedrag van de uitkeringen heeft moeten beperken tot vijftigduizend florin. De welzijnsorganisaties vinden dit een groot nadeel voor de sociale, culturele en sportorganisaties die in aanmerking komen voor een uitkering. In de protestbrief spreken de welzijnsorganisaties hun ontevredenheid uit over deze situatie en dringen er op aan om met spoed een zodanige verandering aan te brengen dat deze fondsen Aruba zo spoedig mogelijk bereiken.

SUPER-GEMAKKELIJK !

Eén oplos-tablet Bloo helpt Uw toilet **SCHOON EN FRIS** te houden!

Bloo

verkrijgbaar: Blue Spruce, Fresh Evergreen en Lavender

BANDEN BINNEN GEKREGEN

voor **loader, truck, lolly** en **auto!!**

Maten van Loaders:	Maten van Lolly, etc.
15.5 - 25 (12 ply)	700 - 12 (12 ply)
17.5 - 25 (16 ply)	600 - 9 (10 ply)
20.5 - 25 (16 ply)	500 - 8 (8 ply)
1300 - 24 (12 ply)	



COOPER TIRES
SALES & SERVICES
Caracasbaaiweg # 121
Tel.: 614493

RUM SAN PABLO

Voor uw "Long Drink" in de komende warme dagen.

ELP Curaçao maakt bekend dat de loterij, die is gehouden tijdens de officiële opening, gewonnen is door de heer **Hensley Isidora met lotnummer 069.**
De heer Isidora is directeur van **HI printing**, één van de vele drukkerijen op Curaçao die sinds kort over een Heidelberg pers beschikt.
De prijs **een weekend-package Princess Beach** kan opgehaald worden bij **ELP Curaçao - Granaatappelweg 135, tel. 658522.**
ELP Curaçao *hèt adres voor al uw grafische benodigdheden.*

Het bestuur van de

Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs op Curacao

vraagt voor het schooljaar 1992/1993 een

LEERKRACHT SCHEIKUNDE - WISKUNDE

Eisen:
Tenminste in het bezit zijn van een derde graads bevoegdheid voor bovengenoemde vakken.
Uit overtuiging het christelijk onderwijs willen dienen.
Voor niet-lokale sollicitanten minimaal een geldige verblijfsvergunning.

Sollicitaties met curriculum vitae, referenties, opgave godsdienst, copie diploma's en tel. nr. te richten aan het bestuur, postbus 3555, alhier.

Inlichtingen: de heer H.J. van Breugel, onderwijs-funktionaris, tel.: 378178 / 378174
de heer L.E. Fricke, direkteur Dr. Alb. Schw. MAVO, tel.: 618191 / 192.



DE REGERING VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

roept sollicitanten op voor de funktie van:

HOOFD VAN HET CENTRAAL BUREAU VOOR PERSONEELSZAKEN

Doelstelling van het Bureau:
1. de voorbereiding van, alsmede het adviseren, zo nodig tesamen met andere instanties over het te voeren personeelsbeleid, zoals de werving, selectie, plaatsing en verplaatsing, promotie, carrière-planning, het opleidingsbeleid, de salariëring, personeelsbeoordeling, functie-waardering, sociale zorg en rechtstoestand van het overheidspersoneel;
2. de administratieve uitvoering van het personeelsbeleid (personeelsbeheer), uitgezonderd de comptabele afwikkeling daarvan.

STRUCTUUR VAN HET BUREAU:
De organisatie omvat een afdeling Administratie, afdeling Beheer en een afdeling Formatiezaken.
De totale personeelsbestand is 45 medewerkers.
TAKEN:
— Op verzoek of ambtshalve adviseren van de Regering over alle personele- en organisatorische aangelegenheden de landsdiensten betreffende.
— Optreden als vertegenwoordiger van de Regering in de Centrale Commissie voor Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken.
— Leiding en coördinatie van de werkzaamheden van het Centraal Bureau voor Personeelszaken.
— Zitting nemen in Commissies en Werkgroepen op verzoek van of namens de Regering.
— Optreden (incidenteel) als vertegenwoordiger van de Regering in Ambtenarenzaken.

FUNKTIE-EISEN:
— Bij voorkeur academische opleiding of door opleiding en ervaring bereikt gelijkwaardig niveau.
— Tenminste 5 jaar management-ervaring op een bij de funktie passend niveau.
— Goede contactuele eigenschappen.
— Bereid en in staat zijn om moderne ontwikkelingen op personeels- en organisatorisch gebied te entameren en waar mogelijk te doen uitvoeren.

ARBEIDSVOORWAARDEN:
Het salaris is vastgesteld volgens schaal 17 van het Bezoldigings-landsbesluit van de Nederlandse Antillen.
Verder zijn de vigerende rechtspositieregelingen voor het Overheidspersoneel van toepassing.

INLICHTINGEN:
Voor inlichting kan men zich wenden tot het huidige Hoofd van het Centraal Bureau voor Personeelszaken, mr.E.F. Sasso, tel. 612866 toestel 300.
Sollicitaties met curriculum vitae dienen binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te worden gericht aan de Minister van Algemene Zaken, Fort Amsterdam, Curacao.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektie.

TE KOOP

Jan Sofat kavel 66 (Jan Sofat)	Naf. 635.000,-
Jan Sofat kavel 68 (Jan Sofat)	Naf. 635.000,-
Cas Coraweg no. 29 (Damacor)	Naf. 650.000,-
Jan Sofat no. 45 (Jan Sofat)	Naf. 700.000,-

Inlichtingen:
Trompetbloemweg 28 -Mahaal



CARESTO N.V. lid AVMT
Telefoon: 375655
FAX: 371300

Service is our Business



SUPERMARKET
Gosieweg 90

Tel. 373772/371950/373044

Die bakkers van Las Vegas hebben ook altijd weer wat nieuws. Hoogachtend. de Trendsetters.





BEKENDMAKING

Dienst Economische Zaken maakt hierbij bekend dat als gevolg van een verhoging van bakkersmeel, de maximum consumentenprijs van wit- en bruin brood (kipashi) met een gewicht van 500 gr., met ingang van **3 juni 1992** als volgt is vastgesteld:

wit- en bruin brood 500 gr .... fls. 1,25

De kleinbroden o.a. pan franses, olmeda, buskuchi en cocolishi, met een gewicht van 120 gr. blijven .... fls. 0,30

Het bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao



Gevraagd:

BOEKHOUDER(STER) met M.B.A. en Type-diploma

Sollicitaties met C.V. en vermelding telefoonnummer te richten aan P.O. Box 3715.

De Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs

vraagt per 1 augustus 1992 voor de Dr. Albert Schweitzer Kleuterschool te Salinja een:

HOOFDLEIDSTER

Gegadigden dienen aan de volgende voorwaarden te voldoen:
— **in het bezit zijn van de kleuterleidstersakte A en B;**
— **minstens 3 jaren ervaring in het kleuteronderwijs;**
— **ervaring als hoofdleidster en beheersing van het papiamentu strekken tot aanbeveling;**
— **goede leidinggevende capaciteiten;**
— **uit overtuiging het protestants christelijk onderwijs willen dienen en kerkelijk meelevend zijn.**

Bij de sollicitatieprocedure zijn de leerkrachten betrokken.
Sollicitaties met opgave van curriculum vitae dienen uiterlijk 10 juni 1992 te worden verricht aan de Voordrachtcommissie van het Bestuur, Postbus 3555, alhier, met vermelding op de enveloppe "Sollicitatie Hoofdleidster Dr. Albert Schweitzer Kleuterschool".
Sollicitaties ná sluitingsdatum worden niet meer in behandeling genomen.
Voor inlichtingen kunt U zich wenden tot mevrouw S.V. Wiel, onderwijs-funktionaris, tel.: 378440.



SHRIMPS CHICKEN + RIBS SPESHAL !!!

* 4 Texas Fried Shrimps
* 5 Spareribs Alaparia
* 1 Texas Fried Wholeleg
* Batata fresku hasá
* Aros Texas Style
* Funchi Bròs Bròs hasá

... i además ...

fl. 12.95

2 HOT LEGS GRATIS !

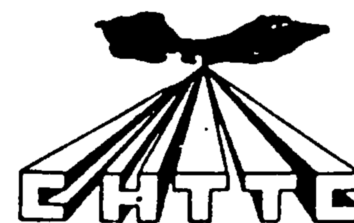


Hot Legs pa Chase!

2 HOT LEGS	fl. 2,75
5 HOT LEGS	fl. 6,50
9 HOT LEGS	fl. 10,00
15 HOT LEGS	fl. 15,00



Na Salina Pronto tambe na Winkel Centrum Brievengat



Curacao Hotel & Tourism Training Centre "C.H.T.T.C."

FEFFIK

CURAÇAO HOTEL AND TOURISM TRAINING CENTRE ta anunsiá ku **TA HABRI INSKRIPSHON** pa e siguiente

KURSONAN:		NIVEL DI EDUKASHON:
Resepsionista di hotèl	(Front Office (Operations)	MAVO / HAVO
Kamarera / Houseman	(Housekeeping (Operations)	HHS / ETAO
Kòki di hotèl	(Foodproduction)	ETAO / LTS / HHS
Waiter / Waitress	(Food & Beverage (Services)	ETAO / MAVO

Pa inskripshon i mas informashon tuma kontakto ku:

C.H.T.T.C.
Landhuis Kortijn
Kortijnweg s/n
Tel.: 627207

Zien, en gezien worden op z'n best.

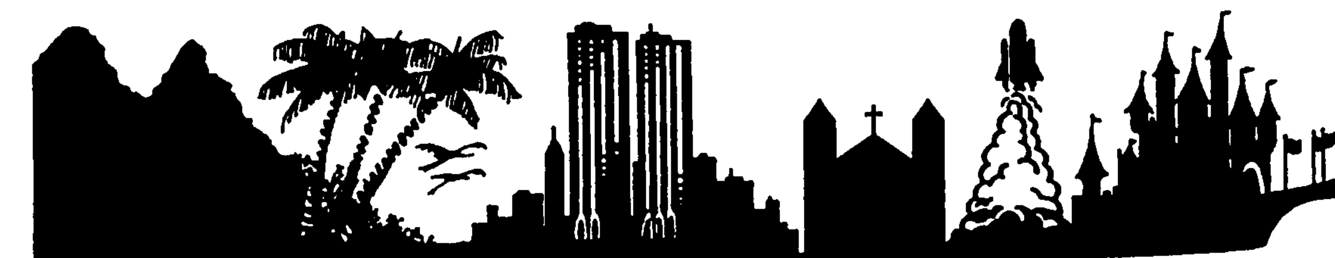


De monturen-kollektie van onze optica's wordt gekenmerkt door monturen van hoge kwaliteit, een uitgesproken stijl en een prettig draagcomfort. U kunt bij ons terecht voor zowel klassieke modellen, als modellen die inhaken op de trend van dit moment. Kom langs bij een van onze optica's, elke optica met een eigen kollektie, voor uw gemak op drie verschillende lokaties.

Gediplomeerde opticiens en contactlensspecialisten

Optica Sylvia — Hanch'i Snoa 19, tel: 611774
Caribbean Optical — Madurostr. 8, tel: 613051
Optica Otrabanda — Breedestr. 104 Otrobanda, tel: 624344

Opticiens met oog voor kwaliteit.



DROOM VAKANTIES...

Bestemming	Prijs	Duur	Hotel
ST. MAARTEN	f 518,-*	3 dagen / 2 nachten	Divi Little Bay
ARUBA	f 284,-*	3 dagen / 2 nachten	Talk of the Town
JAMAICA	f 618,-*	4 dagen / 3 nachten	Oceana Hotel
BARQUISIMETO	f 367,-*	4 dagen / 3 nachten	Hotel Obelisco
VALENCIA	f 315,-*	3 dagen / 2 nachten	Hotel Stauffer
BARCELONA	f 385,-*	4 dagen / 3 nachten	Caribbean Inn

Kies uit de bovenstaande pakketten of één van de vele andere ALM-bestemmingen, voor de droomvakantie van Uw leven.

Ontdek Uw favoriete bestemming met ALM.

Voor meer informatie gelieve kontakt op te nemen met Uw reisagent of de ALM op het Gomezplein of via tel. 613033.

ALM ANTILLEAN AIRLINES

*Per persoon; vliegticket inbegrepen.

Maar er zit nog groei in

Bollegraf komt nog veel te kort tegen Sanchez

PARIJS - De loopsnelheid, het hoge tempo en de onverbloemde agressie, die Aranxta Sanchez ten toon spreidt, zijn voorlopig nog teveel gebleken voor Manon Bollegraf. De 28-jarige Ermelose verloor na een dag van wachten tegen het vallen van de avond de kwartfinale van Roland Garros tegen de kittige Spaanse met 2-6 3-6.

Het zou goed zijn als zij het idee, dat zij altijd kansloos zal blijven tegen een echte topper, laat varen. De nieuwe Bollegraf van de laatste twee maanden heeft lef, klasse en techniek. Dat heeft ze tegen Manuela Maleejeva en Tauziat laten zien. Alleen beseft ze zelf nog niet voor de helft wat ze precies in huis heeft. Dat is ook niet zo eenvoudig na al die jaren, waarin haar prestaties tot bescheidenheid noopten.

En zo dragen de vier halve finalistes dezelfde namen als vorig jaar: Seles, Sabatini, Graf en Sanchez. Van die vier schat Bollegraf de Spaanse op gravel het hoogste in. Sanchez won twee jaar geleden en stond vorig jaar in de finale. Graf heeft nog nachtmerries als ze zich de vorige halve finale tegen de Spaanse voor de geest haalt. Ze verloor die met 0-6 2-6. Tegen de diepe slagen van Sanchez kom je niet zo gemakkelijk naar voren, of het moet zijn voor het achterhalen van een dropshot, die de Spaanse met grote precisie vanaf de achterlijn slaat.

Toch stelde Bollegraf na afloop haar eigen verwachtingen enigszins bij. "Ik heb gezegd, dat ik nooit in de top tien kan komen. Dat denk ik nog steeds. Maar over de top twintig of top dertig heb ik het niet gehad." Momenteel huist Bollegraf op de 57e plaats en is zij de tweede Nederlandse achter Brenda Schultz (29).

De 's morgens aangekomen coach Timmermans was vooral blij dat zijn pupil durfde te tennissen. Voluit ging en niet bij voorbaat door de knieën zakte. "Dat was de grote winst. Als we nu die positieve ervaringen kunnen vasthouden, komen we een stuk verder." De herboren Bollegraf maakte het Sanchez knap lastig. In vrijwel alle games, die de Spaanse won, had de Nederlandse een of meer breekpunten. Het probleem was het benutten ervan. "Aranxta neemt de ballen zo snel en anticipeert zo goed, dat ik heel scherp moest spelen. Te scherp misschien. Daardoor slopen er nogal wat fouten in", aldus de 28-jarige Ermelose. Die fouten verhinderden dat Bollegraf in de eerste set een achterstand van 0-3 helemaal kon goedmaken, al had ze wel een game-point voor 3-3. In de tweede set kon ze een voorsprong van 2-0 om dezelfde reden niet vasthouden.

Tussen het inslaan om negen uur 's morgens en het uiteindelijk op de baan verschijnen lagen meer dan acht uur van wachten, rondhangen, wat eten, proberen te slapen. Want het weer op Roland Garros liet zich weer eens van zijn slechtste zijde zien. Na de onweersbuien, die in het weekeinde voor meer neerslag zorgde dan anders in een hele maand, druppelde het dinsdag na.

Graf en Sabatini konden nog juist hun partijen beëindigen. Gemakkelijk ging dat niet. Graf liet in de tiebreak tegen Natalja Zvereva de tweede set lopen en Sabatini kwam tegen Aranxta's landgenote Conchita Martinez terug van een set achter en 0-3 in de tweede. De verregende toeschouwers zullen met die ontwikkeling wel niet zo blij zijn geweest. Als de speelsters binnen twee uur van de baan waren geweest, hadden zij hun entreegeld terug gehad. Nu hokten ze bijeen in de ruimtes onder de tribunes, schuilden ze onder bomen of afdakjes, of verdwenen van het complex. Want het anders zo knusse Roland Garros is bij regen bepaald geen plaats waar 27.000 mensen zich kunnen vermaken.

Het rondhangen was natuurlijk vervelend, maar dat gold zowel voor Bollegraf en Sanchez als Seles en Capriati. Zwartgelokte Seles had trouwens even weinig medelijden met de blasé uit de ogen kijkende Capriati als Sanchez met Bollegraf.

Laat in de avond mochten ook Courier en Ivanisevic de baan opstappen. Maar vanwege het slechte licht en het late uur werd de partij afgebroken. Bij een voorsprong van 2-1 in sets voor Courier.

Amnestie voor sportboycot-ontduikers

TORONTO - De IAAF heeft amnestie verleend aan alle atleten die in de tijd van de sportboycot tegen Zuid-Afrika in dat land aan wedstrijden deelnamen.

De kwijtschelding van straf werd tijdens de algemene vergadering van de wereldatletiekbond in Toronto uitgesproken.

Atleten die zich destijds niets aantrokken van de boycot, konden rekenen op een schorsing voor alle evenementen onder auspiciën van de IAAF. Het generaal pardon werd toegelicht door IAAF-secretaris Istvan Gyulai. Hij zei dat het niet langer zinnig is de straffen te handhaven, nu Zuid-Afrika weer welkom is binnen de bond.

Naar schatting vijftien atleten profiteren van de amnestie. Gyulai wilde geen namen noemen, maar gaf de in de Verenigde Staten geboren speerwerper Tom Petranoff als voorbeeld. De voormalige wereldrecordhouder is tegenwoordig Zuidafrikaans staatsburger.

Gyulai kondigde tevens aan dat de IAAF heeft besloten meer geld uit te trekken voor doping-controles, vooral in kleinere wedstrijden.

Luis Herrera wint tiende etappe Giro d'Italia



TERMINILLO - De Colombiaan Luis Herrera (foto) heeft dinsdag de tiende etappe van de Ronde van Italië, over 204 kilometer van Latina naar Terminillo, gewonnen. De Italiaan Flavio Giupponi was tweede en de Amerikaan Andrew Hampsten derde. De Spanjaard Miguel Indurain behield de leiding in het algemeen klassement.

Loting WK '96 in Las Vegas

LAS VEGAS - Las Vegas is volgend jaar december de plaats waar de loting voor de eindronde om de wereldtitel voetbal, in 1994 in de Verenigde Staten, wordt gehouden.

Dat is door een official van de wereldvoetbalbond FIFA medegedeeld.

De woordvoerder zei verder dat als datum een keus wordt gemaakt tussen 18 en 19 december.

In het kader van de loting speelt wereldkampioen Duitsland tegen gastland Verenigde Staten een vriendschappelijke wedstrijd op een van de twee dagen.

Autocoureur beëindigt loopbaan

Piquet zelfs niet meer voor foto in race-auto

INDIANAPOLIS -Nelson Piquet heeft in Indianapolis bekendgemaakt, dat hij een punt achter zijn loopbaan als autocoureur zet.

"Het is voorbij", zei de Braziliaan kort voordat hij het ziekenhuis in Indianapolis verliet, waar hij 7 mei na een crash tijdens de training voor de 500 mijlsrace zwaar gewond was opgenomen. "Ik heb een fantastische carrière gehad. Ik ga voortaan van het leven genieten en proberen weer normaal te lopen."

Piquet werd drie keer wereldkampioen in de Formule I. Hij stond op het punt in Indianapolis zijn debuut te maken. Bij de crash in de training liep de in Monaco wonende Zuidamerikaan ernstige been- en voetwonden op.

Hij onderging verscheidene operaties om met name een verbrijzelde enkel te redden. "In twintig jaar op de autocircuits is dit mijn enige zware ongeluk", aldus Piquet. "Ik heb dus niets te klagen. Al mijn vrienden zijn bij me en ik voel me met de dag beter."

Piquet zal nooit meer in een race-auto plaatsnemen. Dat had hij enkele dagen na het ongeluk in het ziekenhuis al aan zijn vriend en landgenoot Emerson Fittipaldi toevertrouwd. "Zelfs voor een foto krijgen ze mij er niet meer in", aldus Piquet.

Frankrijk gaat in Zweden voor het kampioenschap

Michel Platini door spelers en supporters op handen gedragen

LENS - Frankrijk, vrijdag in Lens Nederlands eerste - en laatste - serieuze test voor de Europese titelstrijd, gaat in Zweden voor het goud. Na de prachtige reeks van resultaten in de kwalificatie bestaat daarover geen twijfel.

De man die de in versukkeling geraakte Europese kampioen van 1984 uit het niets deed herrijzen, heet Michel Platini. De briljante strateeg van weleer wordt in eigen land niet meer gerespecteerd, maar geadoreerd. Ook als trainer. Zelfs de nukkige schutter Cantona, normaal gesproken ruziënd met een ieder die zijn pad kruist, kijkt op tegen de 36-jarige oud international en doet doorgaans wat Platini wil.

Met de kleine Girese (anderzijds een speler van formaat, sprak ooit Belgisch oud bondscoach Guy Thijs), Tigana en Fernandez naast Platini in het middenrif, veroverde Frankrijk acht jaar geleden met wonderschoon spel in eigen land de titel. "Momenteel bezit ik geen copie van die ploeg", zegt Platini. "Destijds speelden we op techniek. Nu met het hart. En met durf. En met Papin."

Het spel is anders, al zullen de geboren voetballers uit Frankrijk hun aard nooit verloochenen. "Naast de andere, belangrijke kwaliteiten hebben we ook qua techniek genoeg in huis om in Zweden tot de favorieten te behoren", verklaart Platini. Twee spelers zijn nog over van 1984. Verdediger Amoros en middenvelder Fernandez. Zij speelden aan de zij van Platini toen het Franse voetbal zijn grootste successen behaalde.

GROOT BEROEP

De rest is nieuw. Bij zijn keus deed Platini een groot beroep op Olympique Marseille, de laatste vier jaar kampioen van Frankrijk. Zeven van de gebruikelijke basisspelers stammen van de finalist in de strijd om de Europese beker voor landskampioenen vorig jaar. Een achtste, de bij Leeds tot rust gekomen Cantona, is ervan afkomstig.

Slechts doelman Martini (Auxerre), libero Blanc (Napoli) en middenvelder Perez (Paris St Germain) zorgen doorgaans voor de noodzakelijke aanvulling.

Het succesvolle team van Platini ontstond drie jaar geleden, uitgerekend in Zweden. Na het dramatische gelijke spel tegen Cyprus was de halve finalist van 1982 en 1986 uitgeschakeld voor WK-kwalificatie. Beginnend coach Platini, 34 destijds, wachtte na vier duels nog op zijn eerste overwinning als bondscoach.

"We speelden in Malmo tegen Zweden", herinnert Platini zich. "Vooraf heb ik tegen de spelers gezegd dat ze in de ploeg zouden blijven, ongeacht het resultaat, ongeacht hun spel. Ik wilde de constante druk die het elftal beklemde weghalen." Frankrijk won met 4-2 en kon sindsdien niet meer stuk.

BETERE PLOEG

Van de volgende achttien duels won de formatie er zestien en eindigden twee in een gelijk spel. In aanloop naar het EK won Frankrijk alle acht kwalificatie-wedstrijden met de doelcijfers 20 voor, zes tegen. Aan bijna drie jaar zonder nederlaag maakte Engeland in februari van dit jaar op Wembley een einde. In het vriendschappelijke duel was Frankrijk echter de betere ploeg.

Ook het gelijke spel tegen de Belgen (3-3) en de verrassende nederlaag onlangs in Zwitserland (1-2) deden het optimisme in het Franse kamp niet omslaan. "In deze fase van de voorbereiding zijn andere dingen belangrijk", zei Platini. Hij bedoelde: tegen Oranje moet de ploeg er staan.

Een zorg heeft de bondscoach daarbij wel. Papin, Frankrijks voetbalheld sinds Platini het veld verliet, is geblesseerd. Voor de productie is de ploeg voor een groot deel afhankelijk van de speler, die volgend seizoen aan de zijde van Van Basten voor AC Milan speelt. "Lukt niets, dan worden we altijd nog gered door een treffer van hem", aldus Platini.

Bovendien loopt de samenwerking tussen Papin en Cantona goed. In Malmo speelden ze destijds voor de eerste keer naast elkaar. In totaal deden ze dat twaalf keer, hetgeen zeventien treffers opleverde. Normaal gesproken waren dat er meer geweest, ware het niet dat Cantona door allerlei rellen vaak weg was van het front en eind vorig jaar zelfs met voetbal dreigde te stoppen.

Bij Leeds kwam hij weer tot leven. In de tussentijd was Platini altijd het vertrouwen in het "enfant terrible" blijven uitspreken. Cantona heeft al gezegd dat in Zweden niet te zullen beschamen.

Nu op voor hoogste opleiding

Van Hanegem, Haan en Peters slagen voor KNVB-stoomcursus

ZEIST - Arie Haan, Jan Peters en Willem van Hanegem hebben uit handen van bondsvoorzitter Jo van Marle het diploma trainer/coach ontvangen.

Ze voltooiden gedrieën de speciaal door de KNVB in het leven geroepen stoomcursus voor oud-internationals.

Haan (trainer Standard Luik), Van Hanegem (aanstaand assistent bij Feyenoord) en Peters kunnen zich na het geslaagde voorafje nu aanmelden voor de hoogste opleiding, die leidt tot het examen trainer/coach betaald voetbal.

Ondanks de geringe animo van de zijde van de ex-spelers was Van Marle vrolijk gestemd. "Haan, Van Hanegem en Peters hebben een hoog cijfer voor eigen vaardigheid gekregen", aldus zorgde hij tijdens de bondsvergadering voor enige hilariteit.

Het was een van de schaarse hoogtepunten tijdens de binnen het uur beëindigde bijeenkomst. Nadat een hevig onweer boven de Zeister bossen losbarstte, was alle spanning verdwenen en gingen de afgevaardigden snel akkoord met de hen voorgelegde begroting voor 1992/1993.

En dat was maar goed ook, want de falende geluidsinstallatie in het matig bezochte sportrestaurant leerde dat de aangekondigde vernieuwingen in het eind april geredde sportcentrum geen overbodige luxe zijn.

De begroting sloot met een tekort van 848.000 gulden, een bedrag dat op fifty-fifty-basis op het conto van de secties prof- en amateurvoetbal komt.

Spelers op zoek naar andere club

In memoriam FC Wageningen: lang leve Wageningen '92!

WAGENINGEN - De eerstedivisieclub FC Wageningen bestaat definitief niet meer.

De spelers, die daarin werden gesteund door de vakbond VVCS, wilden met onmiddellijke ingang worden ontslagen om transfervrij aan hun toekomst te kunnen werken. De curator verleende dat ontslag, omdat FC Wageningen er niet tijdig in was geslaagd een regeling te treffen met de fiscus over de schuld van ruim zeven ton.

Volgens bestuurswoordvoerder Rien Bor zag de selectie er geen heil meer in nog vijf dagen te wachten totdat het resultaat van de obligatie-actie bekend is. Hoewel de club nu officieel niet meer bestaat, gaat de actie gewoon door. Bor zei dat de beoogde opbrengst van ongeveer een half miljoen gulden gebruikt kan worden voor de oprichting van een nieuwe stichting die profvoetbal voor Wageningen moet zien te behouden.

De KNVB heeft namelijk al laten doorschemeren geen reden te zien een proficentie te weigeren. FC Wageningen had namelijk al een sluitende begroting voor volgend seizoen ingediend. De voetbalbond wil ook niet spreken van een "sterfhuisconstructie", omdat de club er alles aan heeft gedaan het voortbestaan veilig te stellen maar daarin niet is geslaagd door toedoen van een schuldeiser.

Het probleem van de nieuwe stichting - de naam Wageningen '92 doet al de ronde - is het ontbreken van voetballers en trainer. Volgens Bor zijn zeven ex-Wageningers al in vergevorderde onderhandeling met andere verenigingen. Dat zijn Guido Smits (met NEC), Michel Doesburg (Sparta), Dik Heesen (FC Den Haag), Leon Vlemmings (Den bosch), Robert van der Weert (TOP), Remco van Keeken (België) en Carel van der Velden (Vitesse).

Onmiddellijk ontslag:

De Mos gaat en Peruzevic komt

BRUSSEL - Luka Peruzovic heeft een eenjarig contract getekend bij Anderlecht.

De Joegoslavische trainer is de opvolger van Aad de Mos, die door de Brusselse club werd ontslagen.

De tot Belg genaturaliseerde Kroaat Peruzovic (41) is geen onbekende voor de rijke, prestigieuze club van bierbrouwer Vandenstock. Hij speelde er zes jaar voordat hij trainer/coach werd van Hajduk Split.

Voor IOC-leden:

Prostituées zijn 'storende' factor

BARCELONA - Het stadsbestuur van Barcelona heeft zijn handen vol aan de prostitutie.

De dames van lichte zeden bezorgen de autoriteiten meer werk dan hen lief is. Nadat ze eerst tevergeefs hadden geprobeerd de prostituees tijdens de Olympische Spelen naar het zuiden van de stad te verbannen, wordt nu overwogen hen onderdak te bieden in de haven.

Volgens de autoriteiten en de plaatselijke organisatie (COOB) werken de prostituees op dit moment te dicht in de buurt van het hotel waar de leden van het Internationale Olympische Comité (IOC) worden ondergebracht.

De vrouwen worden als een storende factor beschouwd.

The Maradona-story (part 257)

BUENOS AIRES - Diego Maradona hoopt na het verstrijken van zijn vijftien maanden durende schorsing bij Boca Juniores zijn voetballoopbaan te kunnen hervatten.

Dit is door het Argentijnse persbureau Noticias Argentinas mede gedeeld.

"Maradona is van plan met Charles, Braziliaans aanvaller, bij Boca te gaan spelen", aldus zaakwaarnemer Marcos Franchi. "We hebben het plan Charles voor vier miljoen gulden te lenen van zijn club Cruzeiro."

Maradona staat officieel nog een jaar onder contract bij Napoli, maar de gevallen ster heeft bij herhaling gezegd niet terug te willen keren naar Europa.

Maradona werd wegens herhaald gebruik van cocaine van de voetbalvelden verbannen. Zijn uitsluiting loopt deze maand af.

Dopingsaffaire in zwembond

Strauss gaat gelijk bij rechter zoeken

MAGDEBURG - Aan de "Affaire-Strauss" komt geen eind.

De vereniging van Astrid Strauss heeft een advocaat in de arm genomen. SC Magdeburg probeert via de rechter de winnares van een zilveren plak in Seoul alsnog aan de start te krijgen in Barcelona. Manager Hildebrandt van SC Magdeburg benaderde een advocaat in Dortmund.

De zwemster werd zaterdag tijdens de Duitse kampioenschappen letterlijk van het startblok geschoten. Ze mocht nog wel tweede worden achter Jana Henke, maar kreeg eenmaal op de kant te horen dat de zilveren medaille (en Olympisch ticket) aan Carola Kynast ter hand zou worden gesteld. En dat ze een half jaar was geschorst.

De 800-meter zwemster had in kort geding een startbewijs afgedwongen voor de titelstrijd, nadat ze voorlopig was geschorst wegens het gebruik van testosteron. Bij nerhaling werd een te hoge waarde in haar urine vastgesteld.

Harm Beyer, belast met dopingzaken bij de Duitse zwembond (DSV), reageerde gelaten op het juridische vervolg. "De nominering heeft plaatsgevonden. De zwembond heeft er nu niets meer mee te maken, maar het nationale Olympische Comité. "Magdeburg zou al een plaats voor Strauss moeten opeisen, dus een andere zwemster zou plaats moeten maken."

Voetbalploeg al weg uit Zweden

IOC neemt half juni over rest-Joegoslavië besluit

LAUSANNE - Het bestuur van het Internationale Olympische Comité zal uiterlijk 15juni een besluit nemen over de boycot, die de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft uitgesproken over rest-Joegoslavië (Servië en Montenegro).

Dat deelde IOC-directeur Michelle Verdier in Lausanne mee. Ze zei, dat het uit tien leden bestaande bestuur van het Comité zich tot die datum zal beraden over al of niet toelaten van rest-Joegoslavië tot de Olympische wedstrijden van Barcelona.

De Spelen beginnen op 25 juli.

Met bittere woorden heeft de Joegoslavische delegatie voor de Europese titelstrijd voetbal dinsdag afscheid genomen van Zweden. "Het toernooi zal onder onze afwezigheid te lijden hebben. Het wordt er een stuk armer op", zei Miljan Miljanic, directeur van de Joegoslavische bond.

"Mijn medespelers en ik zijn diep bedroefd. Maar we moeten deze beslissing accepteren. We hebben geen keus", zei vedette en aanvoerder Dragan Stojkovic voor de terugreis met een speciaal gecharterd vliegtuig. De delegatie van 27 personen bevond zich sinds vorige week donderdag in het trainingskamp in Leksand.

Tribune-ramp in Bastia:

Praeses Franse bond officieel aangeklaagd

BASTIA - De voorzitter van de Franse voetbalbond, Jean Fournet Fayard, is beschuldigd van dood door schuld en toebrengen van zwaar lichamelijk letsel.

Dit naar aanleiding van de voetbalramp in het Furianistadion in Bastia. Dit heeft een woordvoerder van het openbaar ministerie bekend gemaakt. Fournet Fayard is niet aangehouden.

De voorzitter is de achtste persoon die in staat van beschuldiging is gesteld. Tijdens de catastrofe, voor het bekerduel Bastia-Olympique Marseille op 5 mei, stortte voor de wedstrijd een noodtribune in.

Vijftien mensen kwamen om het leven. Dertienhonderd raakten gewond. Enkele honderden worden nog steeds nog verpleegd in het ziekenhuis.

Major League

NEW YORK - De uitslagen van de gisteren in de Amerikaanse honkbalcompetitie gespeelde wedstrijden luiden:

NATIONAL LEAGUE: New York Mets - San Francisco Giants 4-3, Chicago Cubs - San Diego Padres 3-2 (13 inn.), Cincinnati Reds - St. Louis Cardinals 2-1, Pittsburgh Pirates - Los Angeles Dodgers 1-0, Houston Astros - Montreal Expos 6-0, Atlanta Braves - Philadelphia Phillies 5-3.

AMERICAN LEAGUE: Cleveland Indians - Seattle Mariners 4-3, Milwaukee Brewers - Detroit Tigers 5-4, Kansas City Royals - Chicago White Sox 2-1, Texas Rangers - New York Yankees 8-2, Toronto Blue Jays - Minnesota Twins 7-5 (13 inn), Oakland Athletics - Boston Red Sox 5-4, Baltimore Orioles - California Angels 4-2.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur: dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n. Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur: vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOETBAL
(Federashon di Futbòl Kòrsou)
eerste divisie
20.00 uur De Koning vs SUBT - Sentro Deportivo Korsou

SOFTBALL
(Sedreko)
overheidstoernooi
21.00 uur Sedreko vs DOW - Suvek Ballpark.

****

DONDERDAG
VOETBAL
(Asiento)
17.00 uur Asiento Vets vs Gevangenis - veld Rust & Burgh.

****

Pirates brengt Groot Kwartier in problemen

WILLEMSTAD — Overeenkomstig de verwachtingen won het negental van Sta. Maria Pirates gisteravond van slutier Groot Kwartier (GK) Stars, dat daarmee nog dieper op de laatste plaats werd gedrukt. GK Stars nam aanvankelijk de leiding, maar bood zelf de tegenpartij de kans om de score om te gooien door openeenvolgende misgrepen in het veld.

De grootste schade werd in de vijfde inning aangericht toen het GK-negental niet minder dan vier keer in de fout ging. Pirates profiteerde hiervan gretig. Met twee honkslagen gecombineerd met het desastreuze veldspel van GK Stars konden zij vier maal scoren. Deze voorsprong werd in de zesde inning verder uitgebouwd tot 7-2, waarmee tevens de eindstand van de wedstrijd was bereikt.

Verliezende werper Gilbert Juliana wierp vier sterke innings, maar raakte in de vijfde en zesde inning zijn draai volkomen kwijt door de fouten van zijn teamgenoten. Hij werd daarna vervangen door Rutsel Eustatius die het verder niet onaardig deed. Heel goed pitcherswerk werd bij Pirates geleverd door Ernesto Marks die als vervanger van Richinel Isabella zeven innings wierp en daarbij slechts drie honkslagen toestond.

De eindcijfers waren als volgt: 7-10-1 en 2-10-6. In schrille tegenstelling met het veldspel van GK Stars begging de Sta. Maria-ploeg niet alleen slechts één veldfout, maar wist de scoringspogingen van GK Stars in de kiem te smoren met drie doubles play. Besten aan slag waren Ramsey Betorina (4-2) en Egbert Polonius (4-3). Hensley Chacuto liet zijn eerste homerun van het seizoen aantekenen.

Als gevolg van deze nederlaag verloor GK Stars meer terrein op de rest. Het heeft thans een record van 3-9. Pirates verkleinde met het resultaat van gisteravond zijn achterstand op koploper Wild Cats tot anderhalve wedstrijd. Het neemt momenteel de derde plaats in.

De competitie wordt donderdagavond voortgezet met de ontmoeting tussen Royal Scorpions en Amstel Brewers. In de eerste ronde wist Brewers een 9-8 overwinning te behalen.

Drie Jakes beste karateka's

WILLEMSTAD — 55 Jeugdige karateka's tussen vier en vijftien jaar, die in de afgelopen maanden trouw hebben deelgenomen aan de lessen die in het kader van de Sedreko-activiteiten in Buurtcentrum Buena Vista werden gegeven, konden afgelopen zaterdag hun kunnen tonen.

In tegenwoordigheid van hun instructeurs (Koffy, Cornelia, Fraites en Gougon) en belangstellende ouders werd enthousiast om de eer gestreden. Junny Jake in de categorie tien en elf jaar behaalde zowel de kampioenstitel in zijn klasse als de titel in de open klasse.

Zijn twee zusjes Shemeyka (8-9 jaar) en Suleima (11-15) deden niet voor hem onder en wisten ook de kampioenstitel in hun leeftijdsgroepen te behalen.

Bridgeclub Asiento

WILLEMSTAD — Afgelopen dinsdagavond werd de eerste ronde van de vierde clubcompetitie van bridgeclub Asiento gespeeld. De dames Wilgenhof/Whitton zorgden voor een verrassing door op de gedeelde eerste plaats te eindigen met de heren Moenir Alam/Van den Ende. Voor Lorenzo Moenir Alam was dit de achtste achtereenvolgende overwinning op bridgeclub Asiento.

De volgende zeven paren wisten boven het gemiddelde te scoren: 1. heren Moenir Alam/Van den Ende en dames Wilgenhof/Whitton 59.17%; 3. dames Silfhout/Argwal 55.83%; 4. dames Geenen/Pieters Kwiers 54.48%; 5. dames De Vries/Bergsma 53.50%; 6. heren Pais/Blankenvoort 51.67% en 7. echtpaar Van Hellenberg Hubar 50.50%.

*****

TURNEN / NANTES - Tatjana Goetsoe uit de Oekraïne heeft de Europese titel turnen veroverd. De 16-jarige turnster bleef in Nantes twee turnsters uit Roemenië voor. Het zilver ging naar Gina Gogean, het brons naar Vanda Hadarean. Titelverdedigster Svetlana Boginskaja uit Rusland raakte door een fout in het vrije oefening op de vloer de titel kwijt.

Bloemen voor Amador Nita



WILLEMSTAD — Bestuursleden van de Frente Obrero (FOL) hebben op 30 mei kransen gelegd bij het graf van de in 1970 overleden mede-oprichter van de partij, Amador Nita. Nita werd na de 30 mei 1969-onlusten minister van arbeid en sociale zaken.

Op de foto de onlangs gekozen FOL-voorzitter Anthony Godett, andere bestuursleden, Amos Nita en familieleden.

Lebacs en Domacasse:

'Allochtonenbeleid van Nederland is verkeerd'

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — Schrijfster/toneelspeelster Diana Lebacs en hoofd Culturele Zaken op Curaçao Pacheco Domacassé hebben zich gevoegd bij de vele critici van het Nederlandse allochtonenbeleid. "In Nederland wordt van alles gedaan aan allochtonenbeleid, minderhedenbeleid, allemaal van die enge namen. Dat gebeurt, vind ik, nog veel te betuttelend om de traditie, de status quo in stand te houden. In Nederland zou men moeten leren inzien dat met de kracht en het talent van de allochtonen gewerkt kan worden. Maar daar is men bang voor", zegt Diana Lebacs in een raportage van Elsevier van deze week.

Volgens haar overheerst een hardnekkig slachtoffersyndroom. Men veronderstelt dat de allochtonen een achterstand hebben, dat ze niet deugen en ze altijd afhankelijk zullen blijven. Zij en Pacheco Domacassé vellen ook een hard oordeel over het culturele klimaat op Curaçao. Elsevier meldt dat Domacassé stopt als hoofd Cultuur op Curaçao en binnenkort een nieuwe leven als 'kleine zelfstandige' begint. Net als zijn vrouw Diana Lebacs, van wie dit najaar een eerste grote roman verschijnt.

Hun aanvankelijke bevlogenheid [illegible] weekblad. De honger hier naar kennis, maar het tot volledig leven blazen van onze eigen taal, naar een eigen identiteit was enorm groot, maar ongestructureerd en niet officieel. We beginnen met de ontwikkeling van nieuwe onderwijsmethoden, zetten een nieuw leerplan op, ontdekken hoe groot het reservaat aan mogelijkheden was met een eigen taal. Toen bleek hoe gretig en groot de vraag was, hoe mager het aanbod", aldus Diana Lebacs. Nederlands was en bleef de voertaal. En om alle kinderen, uiteindelijk iedereen op het eiland, het geluk van een eigen taal te laten proeven was een gigantische operatie nodig.

Domacassé [illegible] er minder financieel mogelijk bleek [illegible] ten bate van de ontwikkeling van onderwijs en cultuur zwaarder werden. "We moesten gedwongen terug naar nul en dat is zo frustrerend. Ik moest mensen, kunstenaars iedere dag weer proberen uit te leggen dat ik niets meer voor ze kan doen, omdat ik geen geld meer heb. Ook het onderwijs is een rampgebied en kampt door [illegible] met grote onevenwichtigheid. Negentig procent gaat naar de salarissen. Tien procent blijft over om de schelen fysiek overeind te houden".

Diana Lebacs zegt gedacht te hebben dat het Papiamentu de redding zou zijn. "We dachten dat we een halt konden toeroepen aan de achteruitgang van het onderwijs. We zien nu dat het niet de redding is geweest, omdat de verloedering van het onderwijs veel groter was en is dan we dachten". Domacassé legt er in de bijdrage in Elsevier de nadruk op dat de Nederlandse taal van belang is, 'maar dat zoals jullie (Nederlanders) Engels moeten leren'. Het Nederlands en Nederland beheersen nog immer het onderwijs en daarmee Curaçao. Voor de meeste Curaçaoënaar is Nederlands nog steeds een vreemde taal. Hooguit tien procent beheerst de taal goed.

"Bij jullie in Nederland doen kinderen via hun eigen taal op school elk jaar stappen voorwaarts. Hier komen ze per jaar een schuifeltje verder". Domacassé bekritiseert de overheid die 'ten koste van het welzijn van de mensen bezuinigt en dan juist van de massa die werkloos raakt en nauwelijks kansen heeft".

Volgens Domacassé huilt zeker tachtig procent van de Antillianen in Nederland.

"Geloof me, ze huilen, ze lijden, ze raken de weg kwijt. Ze zouden terug willen naar Curaçao, maar hier komen ze ook niet aan de bak. Ik zit hier, zie om me heen hoe de eerste aanzetten van een basis voor onze eigen cultuur teloorgaan en ik kan me niet voorstellen dat de Nederlandse regering niet inziet hoe verschrikkelijk de situatie is".

De enige oplossing ligt voor hem op het economisch vlak. Elke andere oplossing is geen oplossing vindt hij. "Nederlanders en Antillianen zijn het kind van de rekening van de geschiedenis. Geloof me, als de Nederlandse regering de problemen niet op tijd aanpakt, komt het tot grote rassenproblemen, tot rassenrellen", aldus Domacassé in Elsevier.

Regering Antillen:

Wettelijk kader nodig voor handelsembargo Haïti

WILLEMSTAD — De regering van de Nederlandse Antillen onderzoekt of het wettelijk geregeld kan worden, gehoor te geven aan de oproep van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) tot een handelsembargo tegen Haïti. Dit heeft premier Maria Liberia dinsdag in Willemstad meegedeeld. Ze zei dat het in elk geval de 'intentie' van de regering is zich aan het embargo te houden. Het koninkrijk der Nederlanden heeft de status van permanente waarnemer bij de OAS, die 34 lidstaten telt.

De premier verklaarde dat na de bijeenkomst van de OAS vorige maand in Nassau (Bahamas) door een aangenomen resolutie duidelijk is geworden wat de Organisatie precies wil. Op die bijeenkomst was Eric Kleinmoedig, directeur van het Antilliaanse Bureau voor Buitenlandse Betrekkingen aanwezig. Kleinmoedig zei gisteren op de persconferentie dat het gaat om een boycot die hoofdzakelijk betrekking heeft op militaire goederen en olieprodukten.

Op de Antillen geregistreerde schepen kunnen mogelijk Haïti aandoen met produkten die onder het embargo vallen. Dat is inderdaad het geval geweest, maar dat is alweer een tijd geleden en deze zaak werd reeds uitvoerig nagetrokken. Volgens Kleinmoedig heeft het embargo overigens indirect al gevolgen voor de Antillen: vervoermaatschappijen - zij worden direct aansprakelijk gesteld - zijn huiverig hun goederen naar -in dit geval- de Antillen te vervoeren indien Haïti op het schema voorkomt.

Premier Liberia zei dat via de douane en de havenautoriteiten in Willemstad geprobeerd moet worden het transito-vervoer naar Haïti in kaart te brengen. Op St. Maarten levert dat volgens haar grote problemen op omdat niet duidelijk is wie daar de controle moet uitoefenen. Dat eiland heeft door zijn belastingvrijdom op produkten geen douane.

Het commercieel vervoer van passagiers valt niet onder het embargo. De Antilliaanse Luchtvaartmaatschappij (ALM), waarin de KLM voor 40 procent deelneemt, onderhoudt vanuit Willemstad een regelmatige luchtverbinding met Miami via de luchthaven van Port au Prince op Haïti.

De Amerikaanse senator Edward Kennedy maakte vorige week zaterdag onder andere Nederland, de Antillen en Aruba het verwijt dat zij zich niet aan het handelsembargo houden. Zo zouden de Antillen olieprodukten aan Haïti hebben geleverd. Volgens Eric Kleinmoedig vond die levering - op een onder Antilliaanse vlag varend schip - plaats ver voor de nieuwe resolutie werd aangenomen. De resolutie die toen van kracht was, blonk volgens hem uit door vaagheid. Dat is bij de nieuwe resolutie niet het geval.

Waarnemers in Willemstad menen dat de boycot een zeer precaire zaak is voor de Antillen en Aruba. Beide landen verkeren in een uitzonderlijke positie omdat ze slechts de status van waarnemer hebben bij de OAS. Daarnaast vormen ze een deel van het koninkrijk en zijn ze daardoor geassocieerd met de Europese gemeenschap.

Daarbij komt dat de EG kennelijk weinig belangstelling heeft voor een boycot van Haïti, een land dat via het verdrag van Lomé ook geassocieerd is met de EG. Nederland zou de Antillen gevraagd hebben de boycot namens het koninkrijk te willen overnemen. De regering in Willemstad onderzoekt nu de wettelijke mogelijkheden. Volgens Liberia zullen de nodige wettelijke aanpassingen, zoals teentertijd bij de boycot tegen Irak, nodig blijken. Op zich geen uitzonderlijke situatie. Ook andere landen zullen dat moeten doen, is zij van mening.

'Piscadera is: werk, deviezen- en belastinggroei'

WILLEMSTAD — Het drievoudig Piscadera-complex van twee hotels (Sonesta en Ramada) en een internationaal handelscentrum (ITC) zullen 1600 werkplaatsen, 100 miljoen aan deviezen en 15 miljoen aan belasting per jaar opleveren. Dat stelt bankier Lio Capriles op grond van normale bedrijfseconomische berekeningen.

Het ITC heeft 222 directe en ongeveer 150 indirecte werkplaatsen opgeleverd. Sonesta zal 500 en Ramada 700 werknemers hebben. Capriles schat dat 4800 personen direct of indirect van de inkomsten van die werknemers zullen leven. Het Sonesta zal 35 miljoen gulden aan deviezen creëren, het ITC 18 miljoen en Ramada 50 miljoen, aldus de bankier.

Momenteel brengt het ITC ongeveer 1,5 miljoen gulden in het belastinglaatje. Over de belasting die de resorts zullen afstaan kan Capriles niet precies zijn. Zijn ruwe schatting is dat de twee hotels samen met het ITC 15 miljoen aan inkomsten- en winstbelasting zal opleveren. In de afgelopen twintig jaar is er geen combinatie van projecten geweest dat in staat is geweest zoveel werk en inkomsten op te leveren.

Damlessen

WILLEMSTAD — In het kader van haar activiteiten om de beoefening van sport te bevorderen startte de Sedreko onlangs met damlessen in Buurtcentrum Seru Fortuna.

De cursus is gratis en staat onder leiding van meester Raoul Alias. De lessen worden op maandag- en vrijdagmiddag gegeven van drie tot zes uur 's middags. Het ligt in de bedoeling van de Sedreko om tijdens de grote vakantie een damkampioenschap te organiseren.

De jeugd wordt dan ook aangeraden zich alvast voor te bereiden op dit toernooi door de lessen bij te wonen.



Materiaal voor pausmis ontvreemd

Johannes Paulus II bezoekt berooid Angola

VATICAANSTAD - Paus Johannes Paulus II bezoekt op zijn 55e buitenlandse reis een 'uitgewoond' land. Niet de droogte, epidemieën of stammentwisten hebben Angola verwoest, maar een zestien jaar durende burgeroorlog, waaraan pas vorig jaar mei een einde kwam. Ondertussen is materiaal gestolen dat gebruikt zou worden bij een der paus-missen.

De paus die van 4 tot 10 juni de vroegere Portugese kolonie bezoekt, wil daar proberen de verzoening tussen de vroegere strijdende partijen te bevorderen. Van de zes miljoen Angolezen is meer dan de helft Rooms-katholiek. Twaalf maanden na ondertekening van het vredesakkoord heeft de regering grote delen van het land nog niet onder controle. Veel wegen en bruggen zijn nog niet hersteld zodat de paus grotendeels per vliegtuig moet reizen. Omdat de meeste vliegvelden nog geen verlichte landingsbaan hebben, kan er alleen maar overdag worden gevlogen.

Dit is de negende keer dat de paus Afrika bezoekt. Alleen in Zuid-Afrika, Algerije, Egypte, Ethiopië, Libië, Somalië en Tunesië heeft hij de grond nog niet gekust.

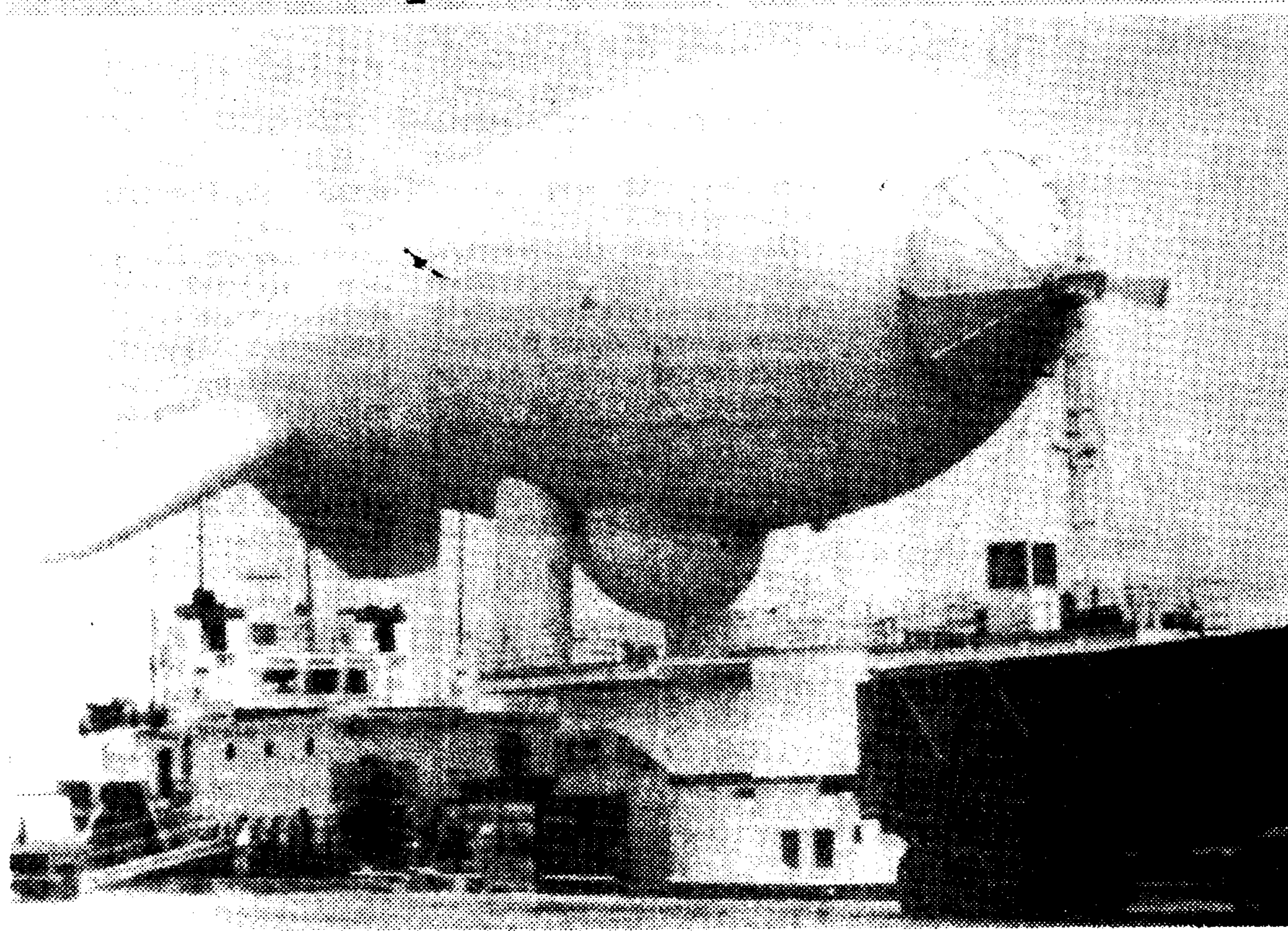
Onbekenden hebben in de hoofdstad Luanda het materiaal gestolen, dat bedoeld was voor een altaar ter gelegenheid van het pausbezoek. De politie kon de diefstal niet verklaren. De speciale veiligheidsdienst van de paus, die uit Spanjaarden bestaat, heeft het voorval fel bekritiseerd en gewezen op de criminaliteit die in Luanda op grote schaal aanwezig is.

Miljard voor zuid Afrika

GENEVE - Donorlanden hebben gezegd ruim een miljard gulden uit te trekken om de door droogte geteisterde landen in zuidelijk Afrika te helpen.

Dit hebben functionarissen van de Verenigde Naties (VN) in Geneve dinsdag bekendgemaakt. Een dertigtal landen heeft toegezegd het geld ter beschikking te stellen. De zwaarst getroffen landen zijn Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Moçambique, Namibia, Zwaziland, Tanzania, Zambia en Zimbabwe.

DEA-wapen in strijd tegen drugs



■ *TEGUCIGALPA - Met een vrachtschip werd in de Hondurese hoofdstad een enorme luchtballon aangevoerd welke wordt ingezet bij de bestrijding van de drugshandel. De Amerikaanse Narcotica-dienst DEA kan met deze "Zeppelin" het verkeer van drugs-vliegtuigen in de gaten houden gedurende een periode van tien dagen. Naam van de Zeppelin is Gulf Sentry.*

(AFP-satellietfoto)

Meer justitiële samenwerking

'Maastricht' nieuwe grondwet van Europa

BRUSSEL - Het verdrag over de Europese unie, dat de Deense kiezers bij het referendum van dinsdag hebben verworpen, had de nieuwe grondwet van de Europese Gemeenschap moeten worden. Het moest in de plaats komen van het 35 jaar oude Verdrag van Rome, dat in 1956 de basis vormde van de Europese Gemeenschap met zes leden: Frankrijk, Duitsland, Italië, België, Nederland en Luxemburg.

Het verdrag, dat in december vorig jaar in Maastricht gesloten werd door de leiders van de inmiddels twaalf lidstaten van de EG, had de twaalf en toekomstige leden moeten verenigen in een nauwere politieke, economische en monetaire unie. Dit had moeten leiden tot een gezamenlijke munt in 1999 en de geleidelijke vorming van een gezamenlijk buitenlands en veiligheidsbeleid, wat op den duur zou moeten leiden tot een gezamenlijk defensiebeleid.

Het Verdrag van Maastricht bleef ver achter bij de veel ambitieuzere voorstellen die tijdens de onderhandelingen op tafel waren gekomen. Maar de verdedigers van de nationale soevereiniteit binnen de EG hadden het verdrag gekritiseerd omdat het de Europese Gemeenschap onverbiddelijk de weg deed inslaan op weg naar een federale structuur. Het verdrag bond de EG-lidstaten aan een nadere revisie in 1996 met het doel dat ze de onderlinge banden nog nauwer zouden aanhalen.

Het Verdrag van Maastricht bevatte drie hoofdonderdelen: De nieuwe Europese Gemeenschap: de eerste 'pijler' was het bestaande verdrag van de Europese Gemeenschap, maar dan uitgebreid om de EG een nieuwe of grotere rol te geven op de gebieden milieu, onderwijs, bescherming van de consument, openbare gezondheid en Pan-Europese netwerken (wegen, computerlijnen, elektriciteitslijnen en communicatie). Ook zette ze de koers uit om de nationale munteenheden in 1999 samen te smelten tot een munt.

Buitenlands beleid en defensie: de tweede 'pijler' betrof een gezamenlijk buitenlands en veiligheidsbeleid, dat tot doel had de bestaande samenwerking op het gebied van het buitenlands beleid te verbeteren door regels vast te leggen voor een gezamenlijk optreden van EG-lidstaten. De meeste beslissingen op dit gebied zouden bij eenstemmigheid genomen worden, maar de regeringen konden unaniem beslissen dat nader aangegeven besluiten bij meerderheid van stemmen genomen konden worden. Dit onderdeel schiep ook de basis voor een toekomstig gezamenlijk Europees defensiebeleid, maar maakte duidelijk dat deze zich moet verdragen met het NAVO-bondgenootschap, waarbinnen de Verenigde Staten de hoofdrol spelen.

Samenwerking op de terreinen politie en rechtspraak: de derde sectie -- die bij onderhandelaars bekend stond als 'de agenten-pijler' -- omvatte samenwerking tussen de regeringen van de EG-lidstaten in zaken die variëren van immigratie en asielbeleid tot het bestrijden van de georganiseerde misdaad en de handel in verdovende middelen. Onderdeel ervan was Europol, een nieuwe politie-inlichtingendienst waaraan alle EG-lidstaten zouden meedoen.

Ondanks oproep matiging met wapentransacties:

VS willen Saudiërs voor miljarden wapens leveren

WASHINGTON - Ondanks aandringen op vermindering van de wapenwedloop in het Midden-Oosten heeft de Amerikaanse regering dinsdag aangekondigd van plan te zijn voor 3,4 miljard gulden extra wapens en militaire bijstand te leveren aan Saudi-Arabië.

Het ministerie van Defensie deelde mee dat het congres op de hoogte is gesteld van de jongste leveranties, die variëren van helikopter-raketten tot medische-evacuatiehelikopters en onderhoud van F-15 gevechtsvliegtuigen. **Het congres heeft dertig dagen de tijd om zich over de wapenverkopen uit te spreken. Sommige parlementsleden hebben kritiek geuit op de levering aan het kwetsbare gebied, terwijl ook president Bush had aangedrongen op inperking van de wapenrace.**

Een Pentagon-functionaris die onbekend wilde blijven zei dat het ministerie tegemoet wil komen aan de defensieve noden van gematigde landen in het gebied.

VN-vredesmacht wil heropening Sarajevo-vliegveld

Nood stijgt in Bosnië

SARAJEVO - Vertegenwoordigers van de VN-vredestroepen zijn van plan onderhandelingen te beginnen over de heropening van het door Serviërs gecontroleerde vliegveld. De aanvoer van voedsel en medicamenten via de luchthaven wordt met de dag noodzakelijker nu in de hoofdstad steeds nijpender gebrek aan voedsel bestaat.

Naar het Bosnische presidium meedeelde verliepen de besprekingen positief. Kennelijk hebben de Serviërs er in toegestemd dat de VN-troepen de controle over het vliegveld overnemen. Tevens zou een tien kilometer brede strook rond de luchthaven worden gedemilitariseerd. Daarna zou de dringend noodzakelijke hulp voor de noodlijdende bevolking kunnen worden ingevlogen.

Door de langdurige Servische blokkade en de weggevallen bevoorrading breidt zich in Sarajevo zowel als in de provincie de hongersnood uit. Doordat door Servische artillerieaanvallen telkens weer de elektriciteitslevering wordt onderbroken kunnen de bakkerijen geen brood meer maken. Kritiek is ook de toestand in de ziekenhuizen, waar de patiënten sinds dagen alleen nog een stuk brood krijgen en een glas thee.

De gevangenenruil die dinsdagmiddag in Sarajevo zou plaatsvinden tussen Moslims en Kroaten enerzijds en Serviërs anderzijds werd op het laatste moment met onbepaalde tijd uitgesteld. De federale legerbevelhebber Zivota Panic onderhandelde opnieuw met de Bosnische president Alija Izetbegovic over ontruiming van de "maarschalk Tito"-kazerne in het centrum van Sarajevo. Aan de fronten in de burgeroorlog was de strijd dinsdag minder hevig dan de voorgaande dagen.

In het overgebleven Joegoslavië werden de gevolgen van de door de VN besloten sancties merkbaar. De Joegoslavische luchtvaartmaatschappij JAT staakte ook de vluchten op haar laatste internationale routes naar Moskou en Athene. De benzine is in Servië en Montenegro honderd procent duurder geworden maar de rijen wachtenden bij de weinige nog geopende tankstations werden niet korter.

Thatcher blij met Deens 'nee'

LONDEN - De Britse oud-premier Margaret Thatcher heeft woensdag gezegd verheugd te zijn over het resultaat van het EG-referendum in Denemarken.

"Het Deense volk heeft voor vele anderen in de Gemeenschap gesproken, die hun stem niet kunnen laten horen. De Denen hebben de democratie een grote dienst bewezen in de strijd tegen de bureaucratie." Thatcher beschouwt de uitslag van het referendum als een ondersteuning voor haar eigen strijd tegen de machtsvergroting van de EG. Zij meent dat ook in Groot-Brittannië een volksraadpleging gehouden moet worden over het Verdrag van Maastricht over de Europese unie. Haar streven is door de regering van John Major afgewezen.

Ondanks twijfels over mensenrechten:

Bush:China behoudt status meest bevoorrechte partner

WASHINGTON - De Amerikaanse president, George Bush, wil China opnieuw handelsvoordelen verstrekken. De status van meest begunstigde handelspartner wordt voor een jaar verlengd.

Dit gebeurt ondanks het feit dat er bezorgdheid bestaat over de mensenrechtensituatie in China en over andere kwesties, zo heeft een hoge Amerikaanse functionaris dinsdag verklaard. De functionaris verklaarde er niet aan te twijfelen dat China deze handelsstatus opnieuw zou krijgen.

Het Witte Huis heeft inmiddels bekendgemaakt dat de president het congres heeft meegedeeld dat hij van plan is China's status van meest begunstigde natie met een jaar te verlengen. Bush wil met zijn besluit onderstrepen dat het verkeerd is China te isoleren indien men invloed op Beijing wil uitoefenen, aldus de verklaring van woordvoerder Fitzwater.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

****

KLACHTEN(/BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

****

WOENSDAG
DIVERSEN
SCHOLENGEMEENSCHAP BONAIRE
19.30 uur informatie-avond voor ouders en leerlingen in de aula.

****

Spreekuur gedeputeerden

KRALENDIJK — Met ingang van donderdag 4 juni zullen de gedeputeerden op Bonaire weer spreekuur houden. Gedeputeerde Arthur Domacassé doet dat op Rincon, terwijl de gedeputeerden Ramoncito Booi en Noris Gomes dat in Kralendijk doen. De spreekuren beginnen om negen uur 's morgens.

SGB geeft informatie

KRALENDIJK — Vanavond — woensdag — zal er op de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) voor ouders en leerlingen van deze school die in de examenklas zitten een voorlichtingsavond worden gehouden over het gebruik van drugs en de consequenties daarvan, aids en sexuele voorlichting.

Zoals bekend, was het door de Aids-commissie uitgegeven rapport over de sexualiteit onder de SGB-leerlingen nogal onthullend. Voor sommige ouders misschien wel onthutsend.

De avond wordt georganiseerd in de aula van de SGB en begint tussen half acht en acht uur 's avonds. Sprekers die avond zijn zuster Clementina uit Curaçao en Elvio Cecilia van de Servisio di Enseñansa i Formashon (SEF).

'De eerste Bonaireanen'



■ *WILLEMSTAD — Maandag werd een exemplaar van 'The First Bonaireans' van dr. J. Haviser aan de minister van onderwijs en cultuur ing. Chucho Smits aangeboden. Het boek is uitgegeven door het Archeologisch-Antropologisch Instituut Nederlandse Antillen (AAINA).*

Op de foto: hoofd van het AAINA drs. E. Ayubi, minister Smits en Haviser.

Bonaire-Nederland



■ *WILLEMSTAD — Papi Cicilia van het bureau Cultuur en Opvoeding Bonarie bracht op 1 juni een werkbezoek aan de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, Edsel Jesurun, voor het voeren van besprekingen over de mogelijkheden van culturele uitwisseling tussen Bonaire en Nederland.*

BOGOTA - De piloot van de onlangs door de Colombiaanse guerrilla gekaapte helikopter is gezond en wel in vrijheid gesteld.

Achter de stuurknuppel van de HK-3392-helikopter zat kapitein Hector Charry. De heli hoorde toe aan Aero expreso Bogota. Dit is een dochtermaatschappij van de multinationals welke bezig zijn op het gebied van de olie-exploratie. De heli werd veroverd door de FARC-guerrilla. Van het apparaat is nog geen spoor ontdekt.

Vijftien doden geweld in Soweto

JOHANNESBURG - Nieuwe geweldsuitbarstingen in de zwarte miljoenenstad Soweto, bij Johannesburg, hebben ten minste vijftien mensen het leven gekost.

Ooggetuigen en politiefunctionarissen vertelden woensdag dat de meeste slachtoffers vielen bij twee ontvoeringen van mini-bustaxi's. Volgens Floyd Mashele van het Afrikaans nationaal congres (ANC) hielden gewapende mannen dinsdag een taxi aan en eisten zij dat deze naar een ziekenhuis zou rijden. De bestuurder weigerde, waarop de mannen zonder omwegen het vuur openden en de zeven inzittenden van het busje doodschoten.

Expositie ZMLK

KRALENDIJK — Op zondag 7 juni zal de afdeling ZMLK (Zoer Moeilijk Lerende Kinderen) van de Watapanaschool drie jaar bestaan. Dat viert de afdeling, die een klaslokaal gebruikt van de voormalige St. Dominicusschool, met een tentoonstelling van handenarbeidprodukten die door de leerlingen zijn vervaardigd.

De ZLMK-leerlingen van de Watapanaschool zijn enkelvoudig gehandicapt, maar enkele leerlingen zijn ook dubbel gehandicapt. Drie jaar geleden werd een Surinaamse leerkracht aangetrokken die bevoegd is in het geven van dit soort onderwijs. Zij wordt geassisteerd door een leerkracht die vroeger werkzaam was op de afdeling Servisio di Enseñansa i Formashon (SEF).

Een van de redenen van de tentoonstelling is om nogmaals de aandacht van de bevolking en de overheid te vestigen op het bestaan van deze school.

Play off Candidus Beker

KRALENDIJK — De afdeling Indebon van de SEF heeft de afgelopen weken voetbalwedstrijden georganiseerd tussen de basisscholen van Bonaire. Van de vijf scholen eindigden er die exaequo op de eerste plaats met vier gespeelde wedstrijden en drie punten. Ofschoon de doelgemiddelden duidelijk verschillen, heeft de Indebon toch besloten dat de kampioen gekozen wordt volgens het playoff-systeem.

De school die bij het voetballen op de laatste plaats eindigde, was de St. Bernardusschool die alle wedstrijden heeft verloren. De Watapanaschool eindigde op de vierde plaats met twee punten. Papa Cornesschool, Kolegio Luis Beltran en Kolegio Reina Beatrix zullen derhalve de playoff moeten spelen.

Die vindt plaats op 9, 11 en 16 juni om drie uur 's middags op het voetbalveld van Juventus te Antriol. Op 9 juni speelt Papa Cornesschool tegen Kolegio Reina Beatrix, op 11 juni speelt de verliezer tegen Kolegio Luis Beltran die op 16 juni dan ook een wedstrijd tegen de winnaar speelt. De uiteindelijke overwinnaar krijgt dan de Kopa Frater Candidus.

De wedstrijden die gespeeld worden, duren 2x 25 minuten. Is er een gelijk spel dan worden er vijf penalties genomen. Zou bij de finale eveneens een gelijk spel zijn, dan is het doelgemiddelde doorslaggevend.

Dammers: Initiatief Sambo eerste schakel van keten'

KRALENDIJK — Bij de eerste steenlegging voor het clubgebouw van de Union Bon-Kor heeft waarnemend gezaghebber Richard Dammers zich erg positief uitgelaten over de initiatieven van de Curaçaoënaar Sambo en zijn groep. De eerste steenlegging en alles wat daaraan vooraf gegaan was, noemde Dammers de eerste schakel van de historische keten die de bestaat tussen Curaçao en Bonaire.

Dammers herinnerde eraan, dat ook Curaçao de Club Union Boneriano (CUB) kent, waar op Curaçao wonende Bonaireanen elkaar kunnen ontmoeten en van gedachten wisselen. Ook het initiatief van Bon-Kor ziet Richard Dammers in hetzelfde licht van een grote bijdrage aan de gemeenschap. Volgens Dammers zijn het echter niet specifiek de eilanden die banden van vriendschap en samenwerking zoeken. Hij verwees naar ontwikkelingen in de gehele wereld.

"Logisch en positief", aldus de waarnemend gezaghebber, "want het kan gezien worden als een bijdrage aan de economische en sociale vooruitgang, de wens om elkaar beter te leren kennen wordt gestimuleerd en dat zal ten slotte meer begrip opleveren voor de mede-mens".

Volgens Dammers is het duidelijk dat economische, sociale, culturele en morele waarden een steeds sterkere relatie zijn voor de erkenning van de anderen. Naar de mening van Dammers is het daarbij in het geheel niet nodig dat rechten, wensen, noden of vrijheid om zelf beslissingen te nemen worden opgeofferd.

"Wie in eigen huis vrede weet te bewaren, kan dat ongetwijfeld ook met zijn naasten. Bonaire en Curaçao hebben al honderden jaren een goede verstandhouding met elkaar en in het hart van velen zal de wens leven dat dit nog vele honderden jaren zal duren", aldus waarnemend gezaghebber Richard Dammers.

Ten slotte wees Dammers erop dat de CUB op Curaçao en de Bon-Kor op Bonaire de twee schakels zijn die de relatie tussen de beide eilanden stevig maken.

Abdul betreurt gang van zaken in AFBW

KRALENDIJK — Ex-AFBW-voorzitter Ewald Abdul betreurt de huidige ontwikkelingen in de grootste vakbond van Bonaire. Abdul deed deze uitlatingen tijdens een interview met Voz di Bonaire. Abdul, die momenteel actief is in de politiek, treedt samen met Jopie Abraham op als adviseur voor de Fedebon. Verwacht wordt dat een groep van AFBW-leden zich zal aansluiten bij de vakbond die oorspronkelijk bestemd was voor werknemers in de horeca.

In het interiew attendeerde Abdul erop dat hij niet alleen ex-voorzitter was geweest van de AFBW (voor hij plotseling vertrok naar Nederland), maar dat hij ook medeoprichter is geweest. Abdul was toen nog werkzaam bij de Bopec. In die tijd boterde het tussen Abraham en Abdul geenszins en dat is sedert beiden adviseur zijn van de Fedebon kennelijk veranderd.

Zoals bekend, heeft vooral de groep werknemers van het Water- en Energiebedrijf (WEB) n.v. te kennen gegeven, dat zij niet meer vertegenwoordigd willen worden door de AFBW. "Dat vind ik jammer, want niemand beter dan ik weet hoe veel strijd wij gevoerd hebben voor de AFBW", aldus Ewald Abdul.

De ex-voorzitter wijst er ook op, dat de AFBW in feite de enige vakbond is die over een eigen onderkomen beschikt. Hij acht het Casa Sindikal (waar de AFBW zetelt) van grote historische waarde. Het gebouw behoorde oorspronkelijk aan de fraters van Tilburg en nadat die een nieuw tehuis voor zichzelf hadden gebouwd aan de Kaya Korona, werd het gebouw naast de St. Dominicusschool aan de vakbond geschonken.

Gevraagd waarom naar zijn mening de problemen bij de AFBW zijn ontstaan, zegt Abdul dat in de AFBW maar enkele mensen werkelijk actief zijn. Hij denkt overigens dat daarvoor twee schuldigen aan te wijzen zijn. In de eerste plaats de leden van de bond zelf en in de tweede plaats het bestuur.

Abdul: "Het bestuur is er om de belangen van de werknemer te verdedigen. Als dat niet gebeurt zoals de werknemer dat wil, dan zijn de leden verplicht om het bestuur naar huis te sturen. Zij hebben het bestuur gekozen en als blijkt dat dat niet voldoet, dan is het de plicht van de leden om een nieuw bestuur te kiezen".

Tussenkomst VN in zuiden Irak gevraagd

GENEVE - De Iraakse Shi'itische oppositie heeft de Verenigde Naties (VN) vrijdag gevraagd in het zuiden van Irak te interveniëren.

Dit om een einde te maken aan de bombardementen op de moerasgebieden daar, waar zich duizenden vluchtelingen en tegenstanders van het regime ophouden. Volgens Ali Al-Adhadh van het Shi'itische verzet gaat het sinds 24 mei om dagelijkse bombardementen.

Jeltsin benoemt vierde vice-premier

MOSKOU - De Russische president Boris Jeltsin heeft zaterdag de 54-jarige Viktor Tsjernomyrdin als minister van Energie en vierde vice-premier benoemd. Dit meldde het Russische persbureau RIA. Met deze benoeming lost Jeltsin zijn belofte in om meer deskundigen uit de industrie in de regering binnen te halen. Tsjernomyrdin was vroeger leider van het staatsenergiebedrijf Gasprom. Hij volgt als minister van Energie Vladimir Lopoetsjin op.

NAVO-ministers bijeen in Oslo:

Vredestaak aan orde voor bondgenootschap

OSLO - De NAVO staat de komende dagen voor een besluit dat de toekomst van het bondgenootschap een belangrijke wending kan geven.

Transformeert het bondgenootschap zich tot een soort politiemacht die op verzoek in Europa en Noord- en Centraal-Azië de vrede bewaart of blijft zij een alliantie die louter de verdediging garandeert van het grondgebied van haar zestien lidstaten? De ministers van Buitenlandse zaken van de NAVO-landen spreken zich donderdag in Oslo uit over deze kwestie. De Noorse hoofdstad is die dag het toneel van de halfjaarlijkse NAVO-ministerraad.

De mogelijke rol voor de NAVO als vredebewaarder komt voort uit de dringende behoefte van de alliantie haar eigen bestaansrecht te bevestigen. Het wegvallen van de dreiging van de Sovjetunie heeft bij verschillende lidstaten de gedachte doen postvatten dat de NAVO wellicht haar beste tijd heeft gehad. Navo-secretaris-generaal Manfred Worner zag zich genoodzaakt een nieuwe rol voor de alliantie te zoeken en opperde dat de NAVO - met haar expertise en militaire middelen - in crisisgebieden als vredesmacht kan opereren, zelfs buiten het oorspronkelijke NAVO-verdragsgebied. Ook de Nederlandse minister Hans van den Broek (Buitenlandse zaken) zag wel iets in een dergelijk NAVO-optreden en werkte het idee uit tot een concreet voorstel. Met uitzondering van Frankrijk lijken alle lidstaten zich te kunnen schikken in de rol van de NAVO als 'vredesmacht op bestelling'.

Ars cantandi

KRALENDIJK — Zaterdag 6 juni zullen de koren Ars Cantandi en Vivons en Chantant een concert geven. 'Broadway' heet het optreden. Gastdirigent is Rufo Odor, terwijl als gastpianist Conny Canfield zal optreden. De uitvoering wordt gegeven in de aula van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB).

De aanvangstijd is gepland om acht uur 's avonds en de toegangsprijs is tien gulden.

Hezbollah waarschuwt Israël



■ *BAYRUT - Op een onbekend gehouden plaats in een voorstad van Bayrut had Hezbollah-secretaris sjeik Hassan Nasrallah (links) een gesprek met de pers. Bij die gelegenheid gaf hij de verzekering dat Hezbollah hard terug zal slaan als Israël doorgaat met het bombarderen van zuid-Libanon met de bedoeling Hezbollah-bases te treffen. Hezbollah is een Iran-vriendelijk gezinde militie die in Libanon actief is.*

Abdul: 'C.a.o. Sand Dollar zonder waarde'

KRALENDIJK — Volgens Fedebon-adviseur Ewald Abdul moet de c.a.o., die vorige maand werd gesloten tussen het personeel van Sand Dollar en de werkgever (in casu de Vereniging van Condominium-eigenaars) beschouwd worden als een gezellig onderonsje. Wettelijk heeft de afgesloten c.a.o. niets te betekenen, aldus de mening van Abdul, die dat ook al opmerkte tegen algemeen directeur van Sand Dollar, Raphael Statie Rodriguez, die het initiatief nam tot het afsluiten van de c.a.o. tussen personeel en werkgever.

Het criterium dat door Ewald Abdul wordt gesteld voor een rechtsgeldige c.a.o., is het feit dat een vertegenwoordigende vakbond rechtspersoonlijkheid heeft. Dat zou ook in het onderhavige geval wel mogelijk zijn geweest, maar de wet schrijft voor dat het minimum aantal leden van de gestichte bond dan 25 moet bedragen. Dat is bij Sand Dollar niet het geval.

Zoals bekend, waren de werknemers van het hotel niet van plan om een c.a.o. te vragen. Het was juist het initiatief van Statie Rodriguez om zijn personeel attent te maken op die mogelijkheid. Abdul heeft dan ook geen bezwaar tegen de intenties van Statie Rodriguez, die hij heel goed noemt. Waar Abdul wel bezwaar tegen heeft, is het feit dat de c.a.o. elke rechtsgrond mist.

Het betekent in feite niet meer of minder dan dat de werkgever bij Sand Dollar zich wel of niet kan houden aan de afspraken die gemaakt zijn in het contract. Doen ze dat echter niet, dan is daar weinig aan te doen, aldus Fedebon-adviseur Ewald Abdul. Overigens geeft Abdul zelf de oplosssing aan voor de situatie bij Sand Dollar, maar die is volgens vakbondsmaatstaven wel omslachtig.

"Ze kunnen met elk personeelslid afzonderlijk een individueel contract afsluiten en dat heeft dan wel waarde", aldus Abdul.

JAKARTA - Een tweede Oosttimorese student die had meegedaan aan een demonstratie, is dinsdag veroordeeld tot tien jaar gevangenisstraf. Een rechtbank in Indonesië had maandag al een andere student veroordeeld tot negen jaar cel.

De beide vonnissen zijn de zwaarste die tot nu toe zijn uitgesproken in verband met een bloedbad dat het Indonesische leger in november op oost-Timor aanrichtte.

Na veertig jaar vrije verkiezingen

TAIPEI - In Taiwan zullen op 19 december voor het eerst in veertig jaar algemene parlementsverkiezingen worden gehouden. Dat heeft minister van Binnenlandse zaken, Wu Poh-Hsiung, dinsdag tegen journalisten gezegd.
Daarmee riskeert de regerende Nationalistische partij voor het eerst de macht kwijt te raken in het parlement, die zij sinds zij in 1949 naar Taiwan vluchtte in handen heeft. Zo'n dertien miljoen kiezers zullen 160 afgevaardigden kiezen, onder wie 36 die het Chinese vasteland en de overzeese Chinese gebieden vertegenwoordigen, aldus de centrale kiescommissie van de regering. De verkiezingsdatum en het exacte aantal zetels moet nog goedgekeurd worden door de kiescommissie en de regering, merkte Kung op.

BELGRADO - De alleenregerende socialisten in de deelrepubliek Montenegro van het nieuwe Joegoslavië hebben de verkiezingen van zondag gewonnen met 76,6 procent van de stemmen.
Dat berichtte het in Belgrado verschijnende dagblad Vecernje Novosti dinsdag. Hiermee weten de ex-communisten zich verzekerd van 23 van de 30 voor Montenegro bestemde zetels in het nieuwe Joegoslavische parlement. Het veel grotere Servië krijgt in dit parlement nieuwe stijl 108 afgevaardigden. De stemmenuitslag in Servië werd vandaag (woensdag) verwacht.

Weer rellen in Caracas



■ CARACAS - *In de Yaguara-buurt in Caracas gingen dinsdag de studenten weer de straat op om het aftreden te eisen van president Carlos Andres Perez van Venezuela. Zoals bij voorgaande gelegenheden kwam het ook ditmaal tot botsingen met de oproerpolitie.*
(AFP-satellietfoto)

Universiteit van Puerto la Cruz omsingeld

Dode en gewonden bij rellen in Venezuela

CARACAS - Bij ongeregeldheden in Venezuela zijn dinsdag een dode en dertig gewonden gevallen. Er werden honderd arrestaties verricht. Behalve in Caracas trok men ook in andere Venezolaanse steden de straat op om het aftreden van president Carlos Andres Perez te eisen.
In Maracay op zestig kilometer van Caracas kwam de student Pedro Vasquez om het leven bij een treffen met politieagenten. Dit werd van studentenzijde meegedeeld. In Caracas concentreerde het protest zich rond de Centrale universiteit. Daar liepen vier agenten van de oproerpolitie verwondingen op; twee van hen als gevolg van kogels. Aan de kant van de studenten waren er zeven gewonden. Volgens de gouverneur van Caracas, Antonio Ledezman, waren het scherpschutters die op de agenten schoten op Plaza las tres gracias.
Bij de betogingen in de verschillende steden werden er barrikaden opgeworpen met vuilnisdrums en zakken en werden er door de betogers aanvallen ondernomen met stenen, flessen en Molotov-cocktails, waarop de politie antwoordde met traangas en het gebruik van de wapenstok en het inzetten van een bepaald soort sabel. Er werd een aantal voertuigen in brand gestoken.
Er waren betogingen in onder meer Merida, waar vijf politiemannen gewond raakten. Maar ook in Puerto la Cruz op 250 kilometer ten oosten van Caracas waar de politie de Oriente-universiteit omsingelde.

Nobelprijswinnaars doen beroep op de wereld

VN-voorman ziet nog kansen voor verdrag biodiversiteit

RIO DE JANEIRO - De directeur van het Milieuprogramma van de Verenigde Naties (UNEP), Mostafa Tolba, verwacht niet dat ontwikkelingslanden zullen weigeren het verdrag over biodiversiteit te tekenen. Daarin wordt het voortbestaan gegarandeerd van unieke planten en dierensoorten. De Verenigde Staten houden voor de uitvoering van dit programma de knip op de beurs.
"Ik denk niet dat zij (de ontwikkelingslanden) dat zullen doen, daar zijn zij veel te verstandig voor", aldus Tolba dinsdag in Rio de Janeiro aan de vooravond van de VN-conferentie over milieu en ontwikkeling (Unced). De Nederlandse minister Hans Alders van Milieubeheer, leider van de Nederlandse delegatie in Rio, verklaarde eerder dat een aantal landen overweegt dit verdrag, dat de verscheidenheid van planten en dieren op de wereld moet waarborgen, niet te ondertekenen, omdat de Verenigde Staten zich ertegen hebben gekeerd.
Het verdrag kan pas in werking treden als minstens dertig landen het hebben ondertekend en het door de nationale parlementen van die landen is bekrachtigd. Tolba gaat ervan uit dat vanaf 5 juni het verdrag voor ondertekening open is. Van heropening van de onderhandelingen over de verdragtekst is geen sprake, aldus de UNEP-directeur. Over de tekst is pas vorige maand na zware onderhandelingen overeenstemming bereikt.
Een belangrijk punt in de tekst van de verklaring is volgens deskundigen dat voor het eerst in de geschiedenis alle landen het erover eens zijn dat ieder individu recht heeft op ontwikkeling. In deze kringen is men het niet eens met de kritiek van milieu-organisaties dat de verklaring te weinig recht doet aan het milieu.
Joseph C. Wheeler, programma-directeur van UNCED, zei dat de onderhandelingen in Rio over de financiën die de rijke landen voor milieu en ontwikkelingsprogramma beschikbaar willen stellen, een uitputtingsslag worden. "Ik verwacht pas resultaat van de onderhandelingen in de allerlaatste minuut".

Ongeveer dertig Nobelprijswinnaars hebben dinsdag wereldwijd een oproep gedaan aan alle landen en volken, maatregelen te nemen om te komen tot een veilige en duurzame aarde. In de verklaring wijzen zij erop dat de Conferentie van de Verenigde Naties in Rio over milieu en ontwikkeling (Unced) een unieke gelegenheid biedt om oplossingen te vinden voor de problemen die de toekomst van de mensheid bedreigen. De verklaring is ondertekend door onder anderen de Nederlandse hoogleraar Tinbergen.

Stopgezet na ramp

Moskou werkt weer aan kernenergieplan

MOSKOU - Rusland heeft besloten zijn kernenergieprogramma te hervatten, dat werd stopgezet na de ramp met de kerncentrale in Tsjernobyl in april 1986. Zo heeft een regeringsfunctionaris dinsdag meegedeeld.
Joeri Rogozjin van het staatsveiligheidsbedrijf voor kernenergie bevestigde daarmee een artikel dat in de Komsomolskaja Pravda was verschenen. "Ik geef toe dat onze nucleaire industrie ziek is, zoals de hele economie van het land. Maar zij moet behandeld worden. Je hakt ook een hoofd niet af als dat pijn doet", aldus Rogozjin.
Komsomolskaja Pravda meldde dat vice-premier Jegor Gajdar op 26 maart een order heeft ondertekend om de bouw van een aantal kerncentrales te hervatten en de capaciteit van de bestaande centrales te verhogen.
De ramp met de kerncentrale in Tsjernobyl, het ernstigste nucleaire incident ooit, heeft zes- tot achtduizend mensen het leven gekost. De radio-actieve straling werd over grote delen van Europa verspreid.

Volgens aanklacht tegen Honecker:

Schuldig aan tientallen moorden en moordpogingen

BERLIJN - De leider van de voormalige Duitse democratische republiek, Erich Honecker, die momenteel in Moskou zit ondergedoken, wordt ervan beschuldigd verantwoordelijk te zijn voor 49 moorden op Oostduitse vluchtelingen en van 25 pogingen daartoe.
Dit staat in de aanklacht die is opgesteld door het parket in Berlijn en die woensdag in de Duitse hoofdstad openbaar is gemaakt. Het 873 bladzijden tellende dossier legt de 79-jarige Honecker en vijf andere voormalige hoge Oostduitse functionarissen "gemeenschappelijk meerdere moorden en pogingen tot moord" ten laste, tussen augustus 1961, toen de muur werd gebouwd, en februari 1989.
Ook het voormalige hoofd van de Stasi, de Oostduitse geheime dienst, Erich Mielke (84) en oud-premier Willi Stoph (77) zijn beschuldigd van 49 moorden en 25 pogingen daartoe. Zoals bekend bevindt Honecker zich al geruime tijd in de Chileense ambassade in Moskou. Bonn heeft zijn uitlevering gevraagd.

Na zege in onder meer Californië:

Clinton zeker van nominatie Democraten

WASHINGTON - Op de Democratische conventie volgende maand in New York wordt gouverneur Bill Clinton van Arkansas in de eerste stemronde gekozen tot de Democratische kandidaat voor het Witte Huis. De Amerikaanse kiezers maken in november uit, wie hun nieuwe president wordt. Clintons tegenstander in november wordt zittend president George Bush maar ook zal hij de Texaanse miljonair Ross Perot tegenover zich vinden.

In zes staten werden dinsdag voorverkiezingen gehouden: Ohio, New Jersey, Alabama, Nieuw Mexico, Montana en Californië. Volgens voorlopige uitslagen won Clinton in het Democratische kamp in de staten Ohio, New Jersy, Alabama en Californië. In totaal beschikt hij nu over zeker 2.151 afgevaardigden. In theorie heeft hij er 2.145 nodig om in de eerste ronde de nominatie te verwerven. Aan Republikeinse kant had president George Bush al eerder zijn nominatie verworven.
Het is overigens zeer de vraag of Clinton en Bush de belangrijkste kanshebbers zijn voor het Witte Huis. De uit Texas afkomstige miljardair Ross Perot, die in geen van de staten heeft meegedaan aan de voorverkiezingen, ligt in recente peilingen duidelijk voor op Bush en Clinton.
Clinton heeft de voorverkiezingen in Californië gewonnen. Dat voorspellen woensdag de televisiestations in deze volkrijkste Amerikaanse staat. Daarmee zou de gouverneur van Arkansas in alle zes de staten waar dinsdag voorverkiezingen zijn gehouden hebben gewonnen op zijn enige concurrent, de oud-gouverneur van Californië, Jerry Brown. Volgens televisiestations had Clinton, nadat eenderde van de stemmen is geteld, 48 procent van de kiezers achter zich, tegen Brown 38 procent.
Aan Republikeinse kant lijkt president George Bush op overtuigende wijze in Californië te winnen. Nadat eenderde van de stemmen was geteld had hij 75 procent van de Republikeinse kiezers achter zich. Zijn tegenstrever Pat Buchanan kon rekenen op 25 procent.

Na beschuldigingen tegen oud-president Botha

Blank Pretoria-parlement legt ANC-lid zwijgen op

KAAPSTAD - De blanke kamer van het Zuidafrikaanse parlement heeft dinsdag een afgevaardigde van het Afrikaans nationaal congres (ANC) tot januari van het volgend jaar geschorst.
Het parlement strafte afgevaardigde Jan van Eck daarmee voor zijn uitspraak dat de vroegere president P.W. Botha afwist van het bestaan van doodseskaders die door de staat werden gesteund. Met tachtig tegen 46 stemmen werd het besluit genomen het ANC-lid te schorsen. Van Eck had geweigerd de bron voor zijn aantijging bekend te maken. Hij had vorige week in het parlement gezegd dat Botha "verantwoordelijk was voor de executie van ...meer dan duizend zwarte radicalen".

Van Ecks optreden in het parlement kwam hem dinsdag op een reprimande van de voorzitter te staan. De voorzitter vroeg hem te spreken of te gaan zitten toen hij zijn twee minuten spreektijd gebruikte om staande eer te bewijzen aan de slachtoffers van apartheid. Leden van president F.W. de Klerks Nationale partij (NP) en van de uiterst-rechtse Conservatieve partij lachten en jouwden Van Eck uit toe deze met gebogen hoofd zijn eerbetoon bracht.

Winst OHRA omlaag

ARNHEM - Doordat de kosten in de gezondheidszorg zijn gestegen en OHRA al enige jaren de premies in deze branche niet heeft verhoogd, is de winst van het verzekeringsbedrijf vorig jaar met bijna 40 procent gedaald. Het resultaat na belastingen zakte van f 39,1 miljoen over 1990 tot f 23,6 miljoen over 1991, zo heeft OHRA woensdag bekendgemaakt.

De omzet steeg, vooral door de ontwikkelingen in het levenbedrijf, met 16,2 procent van f 734,6 miljoen tot f 853,5 miljoen. De omzet van de toeristische divisie (Sindbad tours, Bex reizen) verminderde van f 73,7 miljoen tot f 71,8 miljoen, voor een deel door de Golfoorlog en de verwikkelingen in Joegoslavië. Het eigen vermogen nam met 14,6 procent toe tot f 300,9 miljoen.

OHRA verwacht voor het lopende jaar de omzet verder te kunnen uitbreiden, onder meer door fusies en andere samenwerkingsverbanden aan te gaan. Naar het zich laat aanzien zal de winst gelijk blijven.

Financieel Nieuws

Herstel over breed front

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs ademde ook woensdag een serene rust. Toch was de stemming niet echt slecht, want na een wat lager begin voltrok zich over een breed front een herstel, waardoor de meeste noteringen zich naar de slotkoersen van dinsdag richtten. Hier en daar ontstonden zelfs kleine winsten.

Op de lokale markt bestond aardige belangstelling voor Van der Giessen-De Noord. De obligatiemarkt was licht verdeeld met enige voorkeur voor minieme winsten. Aan het eind van de ochtend stond de algemene stemmingsindex 0,2 punt hoger op 131,20.

Bij de internationale fondsen was voor Unilever een winst weggelegd van f 1 op f 185,30. Olies verbeterden zich f 0,70 tot f 158,50. DSM klom f 0,60 tot f 116,20. Vliegtuigbouwer Fokker was na alle tegenstrijdige berichten over de fusie met DASA nu weer eens omlaag gericht met een verlies van f 0,60 op f 34,90.

Van de uitgevers lag Wolters Kluwer, die een voorgenomen acquisitie in Spanje heeft rondgemaakt, f 0,50 hoger op f 74,40. Heineken lag gedrukt in de markt. Lichte winstnemingen knabbelden f 1 van de koers af op f 167. Vrachtwagenfabrikant DAF ontmoette evenwel wat vraag waardoor de prijs f 0,60 hoger werd vastgesteld op f 23,60. Eenzelfde bedrag werd aan de koers van Hunter toegevoegd op f 73,10. Océ-Van der Grinten liet f 0,80 liggen op f 72,50.

Op de lokale markt was scheepsbouwer Van der Giessen-De Noord vast met een winst van f 4 op f 101. Detaillist Macintosh ging f 0,80 omhoog naar f 38,80 en het voedingsfonds Nutricia pakte een daalder winst op f 161. Op de parallelmarkt wipte platenboer Free Record Shop f 0,80 vooruit naar f 24,80. Grontmij werkte zich f 1,40 naar boven tot f 52,40.

Op de optiebeurs maakten de koersen pas op de plaats. Met slechts enkele uitzonderingen bood de handel een zeer rustige aanblik. Er worden woensdagmorgen 9600 contracten verhandeld, waarvan er 2200 voor rekening van Koninklijke Olie kwamen.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP WOENSDAG 3 JUNI 1992 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.460	1.480	1.500
PND STERLING	3.170	3.225	3.285
NED GLD	97.71	98.43	99.23
ZW FRANCS	120.86	121.58	122.38
FR FRANCS	31.61	32.71	33.41
DUITSE MARK	110.20	110.92	111.72
IT LIRE	1.14	1.44	1.50
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	138.91	139.77	140.57
ECU	-.-	227.90	228.70

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%

7,125% obl. 1991/1993 koers: 100,09% Eff. rendement 7,00 % Land
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 98,97% Eff. rendement 7,75 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 101,11% Eff. rendement 8,25 % Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 100,00% Eff. rendement 8,50 % Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,70% Eff. rendement 8,625% Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 96,32% Eff. rendement 8,75 % Land
7,375% obl. 1990/1992 koers: 100,17% Eff. rendement 6,50 % Eiland
7,125% obl. 1991/1992 koers: 100,06% Eff. rendement 6,50 % Eiland
7,125% obl. 1991/1992 koers: 100,12% Eff. rendement 6,50 % Eil. II
7,00 % obl. 1990/1993 koers: 100,00% Eff. rendement 7.00 % Filand

DASA: 'Bijrol voor Fokker onder Duitse supervisie'

MüNCHEN - Deutsche Aerospace (DASA), de dochteronderneming van het Duitse concern Daimler-Benz met activiteiten in de lucht- en ruimtevaart en wapenproduktie, heeft vorig jaar voor het eerst winst geboekt. Het bedrijf zit echter in zwaar weer. De belangrijkste dochterondernemingen leden verlies. Topman Jurgen Schrempp bevestigde dinsdag dat DASA een meerderheidsbelang wil nemen in Fokker. De onderhandelingen daarover verkeren in de slotfase, aldus Schrempp.

Bezuinigingen op defensie en op ruimtevaartprogramma's verkleinen de markt voor DASA. Desondanks wist de onderneming een verlies van 135 miljoen in 1990 vorig jaar om te zetten in een winst van 50 miljoen mark. Dat was vooral te danken aan het werk aan de Airbus-vliegtuigen. DASA heeft een belang in Deutsche Airbus, de Duitse partner in het Europese vliegtuigbouwconsortium. De omzet verminderde van 12,5 tot 12,4 miljard mark, vooral door de vermindering in de ruimtevaart van 2,1 tot 1,6 miljard mark.

"Wij waren degenen die de impuls hebben gegeven tot samenwerking", zei DASA-topman Schrempp tijdens de presentatie van het jaarverslag van DASA, daarmee impliciet aangegevend dat Deutsche Aerospace de regisseur wil zijn bij de herstructurering van de Europese vliegtuigbouw, waar het gaat om 'regionale' straalvliegtuigen, ofwel vliegtuigen voor de korte en middellange afstand. Als regisseur wil DASA ook de rolverdeling bepalen.

De Duitsers hebben volgens Schrempp in eerste instantie het Italiaanse Alenia en het Franse Aerospatiale betrokken bij de plannen voor de bouw van straalvliegtuigen met een capaciteit van 90 tot 120 passagiers. Daartoe hebben deze drie het regioliner-consortium opgericht "het gaat erom hoe Fokker vervolgens ingebed kan worden in deze samenwerking", zei Schrempp, die er aan toevoegde dat DASA de gesprekken met Fokker steeds mede namens de Franse en de Italiaanse partner in het R gioliner-consortium heeft gevoerd.

Fokker inbedden in een Duits-Frans-Italiaansesamenwerking (die vooralsnog overigens alleen bestaat uit een intentieverklaring) betekent volgens Schrempp ook dat Fokker na het beëindigen van zijn eigen vliegtuigprogramma's (ergens in het begin van de volgende eeuw) ophoudt te bestaan als zelfstandige merknaam. De nieuwe generatie straalvliegtuigen zal dan Regioliner heten en onder Duitse leiding tot stand komen.

Fokker daarentegen stelt als voorwaarde dat de Nederlandse vliegtuigbouwer niet alleen de ruimte krijgt om vanuit de Fokker 100 een hele 'familie' van verschillende straalvliegtuigen te ontwikkelen, maar eveneens dat Fokker in de volgende eeuw de leidende rol krijgt in de ontwikkeling van een nieuwe generatie vliegtuigen die komt na de Fokker 100. "De naam Fokker blijft op de vliegtuigstaarten staan", zei Fokker-topman Nederkoorn twee weken geleden tijdens een tussentijdse persbriefing over de onderhandelingen met DASA.

Fokker zegt dat alleen met DASA wordt gesproken. Aerospatiale en Alenia mogen van topman Nederkoorn alleen toetreden tot de samenwerking tussen Fokker en DASA als zij accepteren dat Fokker "de leading company" is en blijft waar het gaat om straalvliegtuigen voor 65 tot 130 passagiers. Het plan voor de Regioliner moet wat Fokker betreft dus helemaal worden afgeblazen. Schrempp is slechts bereid tot 'voorlopig' uitstel van dit project.

De ontwikkeling van een verkorte en een verlengde versie van de Fokker 100 is volgens DASA-woordvoerder Christian Poppe een tijdelijke oplossing. Van blijvende autonomie van Fokker kan, zo licht Poppe toe, geen sprake zijn. Het zou volgens hem onlogisch zijn dat, indien DASA de meerderheid van de aandelen van Fokker overneemt, zij niet de zeggenschap krijgt. DASA zal die zeggenschap gebruiken om Fokker te betrekken bij de bouw van straalvliegtuigen onder Duitse leiding.

Deze vliegtuigen, de Regioliner r92 en r122, zouden gebouwd moeten worden binnen het consortium 'regioliner' (50 procent Duits, 25 procent Frans en 25 procent Italiaans) maar de beide straalvliegtuigen zouden verkocht moeten worden door weer een ander consortium, International Commuter (waarin de Duitsers, Fransen en Italianen elk een belang van een derde hebben). Dit bedrijf zou eveneens de al bestaande propellervliegtuigen atr 42 en atr 72 van het Frans-Italiaanse consortium atr (Aerospatiale en Alenia) moeten verkopen alsmede de Dornier 228 en 328 (Dornier is onderdeel van DASA)

Schrempp zei dinsdag dat DASA "Fokker niet wilde uitsluiten." Fokker weigert echter om in ruil voor deelname zijn positie als marktleider in de ontwikkeling en de bouw van kleine straalvliegtuigen op te geven. Dat geldt eveneens voor de verkoop van bestaande vliegtuigtypen. Indien 'het inbedden' van Fokker in de Duits-Frans-Italiaansesamenwerking inhoudt dat de verkoop van de Fokker 100 en de Fokker 50 ondergebracht wordt bij International Commuter, dan moet deze organisatie twee vliegtuigen verkopen die elkaars regelrechte concurrent zijn: de Fokker 50 en de ATR 42. ATR-topman Paul Henri Puel is de gedoodverfde president-directeur van het op te richten verkoopbureau International Commuter.

Volgens Fokker-topman Erik Jan Nederkoorn is het scheiden van vliegtuigbouw en -verkoop de dood in de pot. Verkopers beloven doorgaans bijzondere specificaties aan klanten die de ontwerpers niet kunnen of willen inbouwen omdat dit veel extra geld kost. Anderzijds gaan ontwerpers in een fabriek zonder verkoopafdeling teveel hun eigen gang waardoor een vliegtuig kan ontstaan waaraan geen behoefte is.

Watersnood in Argentinië



CLORINDA - *De watersnood heeft in het Argentijnse grensgebied met Paraguay duizenden mensen verdreven uit hun woningen. Degenen die achtergebleven zijn zien in plaats van het normale landschap slechts water met daarin bomen en struiken. Deze foto werd genomen in Clorinda met een bevolking van 45.000 koppen; 35.000 inwoners zijn er geëvacueerd.*

(AFP-satellietfoto)

Stockmarket-NEWS

NEW YORK	PREV.	2-6	FRANKFURT	PREV.	2-6	AMSTERDAM	PREV	2-6
DOW JONES	3413	3396	DAX INDEX	1798	1801	CBS GEN.INDEX	130.30	131.10
AM.EXP.	23.38	23.38	ASKO	824.00	820.00	ABN-AMRO	44.20	44.90
ANHEUSER B	54.75	54.25	BASF	247.80	247.70	AEGON	122.80	123.20
ATT	42.13	41.50	BMW	613.00	612.80	AHOLD	86.40	86.70
BORDEN	32.00	31.63	COMMERZBANK	256.60	255.50	AMEV	54.10	54.80
CAMPBELL S	33.75	33.25	DAIMLER BENZ	807.50	809.50	AKZO	159.30	159.80
CHRYSLER	19.75	19.38	DEUTSCHE BANK	701.80	699.50	BOLS	46.30	46.60
CITICORP	19.38	19.50	HOECHST	263.70	263.60	BUHR.TET.	52.00	51.60
COASTAL CO	27.88	27.38	KAUFHOF	502.00	502.00	DAF	22.70	23.00
COCA COLA	44.75	44.25	MAN	398.70	404.50	DSM	115.10	115.60
DIGITAL	40.50	40.75	PREUSSAG	417.80	422.90	ELSEVIER	112.40	114.10
DUPONT	53.00	53.38	SIEMENS	694.00	689.40	FOKKER	34.70	35.50
EAST.KODAK	40.13	39.88	VW	408.00	409.60	GIST BROC.	39.70	40.10
EXXON	61.38	61.38				HAGEMEYER	140.20	141.00
FORD	46.38	46.00				HEINEKEN	166.80	168.00
GEN.ELECT.	76.38	75.50	LONDON			HOOGOVENS	58.30	58.30
GEN.MOTORS	41.63	40.50				HUNT.DOUGLAS	72.20	72.50
HEINZ	37.88	37.00	FT-100 INDEX	2697	2705	ING	48.30	48.70
HOMESTAKE	13.13	13.13				KLM	39.90	39.60
IBM	90.63	90.63	ARGYLL	3.52	3.50	KNP	48.70	49.00
KELLOGG	59.75	60.00	BARCLAYS BANK	3.71	3.76	NEDLLOYD	59.70	59.90
MC DONALDS	47.13	47.38	BASS	6.26	6.22	PHILIPS	38.50	38.70
MERCK	51.00	49.63	BRITISH STEEL	0.80	0.80	ROBECO	98.70	99.00
MINNES.MNG	95.75	94.38	BRITISH TEL	3.56	3.57	ROLINCO	97.60	97.90
MOBIL CORP	64.88	64.63	BTR	4.82	4.76	RORENTO	73.80	73.80
PFIZER	74.75	71.50	CADBURY	4.66	4.67	RODAMCO	48.40	49.30
P.MORRIS	77.13	76.63	CABLE & WIRE	5.67	5.66	ROYAL DUTCH	157.00	157.80
QUAKER	56.38	56.00	GRAND MET	5.08	5.10	UNILEVER	183.10	184.30
SEARS	43.25	42.75	MARKS & SPENCER	3.36	3.34	VMF STORK	46.00	46.40
UP JOHN	35.63	0,54	REDLAND	5.20	5.12	VOC	44.10	43.50
WOOLWORTH	27.50	27.13	TATE & LYLE	3.90	3,94	VNU	89.70	90.00
						WESSANEN	93.60	94.20
GOLD	337.50	339.00	TOKYO			TORONTO		
SILVER	4.05	4.09	NIKKEI DOW IND.	18004	18125	TSE 300	3404	3410
CRUDE OIL	21.94	21.87	BRIDGESTONE	1180	1170	ALCAN	21.38	21.38
			CANON	1400	1400	BELL	44.00	44.25
US$/Yen	127.45	127.45	DAI ICHI KANGYO	1390	1400	BANK OF NS	20.88	21.00
			DAIWA SEC.	884	890	CAN.PAC.	18.00	18.50
US$/DMARK	1.61	1.61	HITACHI	795	799	INASCO	36.63	36.50
			HONDA MOT.	1500	1490	LAIDLAW	12.25	12.50
GBP/US$	182.37	182.35	JAPAN AIRLINES	740	755	MOORE	26.00	24.88
			NOMURA SEC.	1440	1450	NORANDA	17.75	18.00
US$/NLG	1.81	1.81	NIPPON STEEL	299	298	PLACER DOME	13.13	12.63
ECU/US$	127.77	127.88	MAZDA	441	521	POWER CORP.	14.50	14.38
CAN/US$	83.01	83.02	SONY	4280	4290	ROYAL BANK	23.88	23.75

ECO-NOTEN

De omzet van de Duitse automobielfabrikant MERCEDES-BENZ, onderdeel van het concern Daimler-Benz, is in de eerste vier maanden van dit jaar met veertien procent gestegen tot 23 miljard mark. Bij personenauto's was er een groei met 17 procent tot ruim 14 miljard mark en bij bedrijfswagens met elf procent tot ongeveer negen miljard mark. Mercedes verwacht over geheel 1992 een toename van de omzet van 67,1 miljard mark tot meer dan 70 miljard mark.

***

De vier grote JAPANSE effectenhuizen zullen volgend jaar 30 tot 50 procent minder jonge afgestudeerden aannemen. Zij bezuinigen op hun kosten nadat zij werden getroffen door de koersval op de Japanse effectenmarkten en door de financiële schandalen. Drie van de vier hebben het afgelopen boekjaar verlies geleden. De effectenhuizen nemen dit jaar elk tussen de 300 en 400 afgestudeerden aan, 20 tot 40 procent minder dan vorig jaar.

***

De verzekeringsmarkt LLOYD'S of London zal later deze maand het grootste jaarverlies in haar 300-jarige bestaan rapporteren, zo heeft topman David Coleridge woensdag verklaard. Het gaat om de cijfers over 1989. Lloyd's publiceert de resultaten pas drie jaar na dato om alle claims te kunnen afhandelen. Over 1988 was er een verlies van 510 miljoen pond (f 1,68 miljard), het eerste negatieve saldo in 21 jaar. Deskundigen verwachten voor 1989 een verlies tussen 1,3 en 1,8 miljard pond.

De stichting Pensioenfonds STORK heeft een belang van 11,4 procent met overeenkomstig stemrecht verworven in het damesmodebedrijf Braat Beheer. Deze mededeling is gedaan in het kader van de wet melding zeggenschap.

Brief voor president Bush



LOS ANGELES - *De man La Salle La Selle zag kans tijdens een spreekbeurt van president George Bush in het stadhuis van Los Angeles naar voren te dringen om hem een brief aan te bieden. Zo ver kwam het niet want personeel van de veiligheidsdienst voerde hem af. Meteen werd de brief meegenomen. De president vervolgde normaal zijn spreekbeurt.*

MENSEN

Norrie-gen ontdekt

Twee onderzoekers van het academisch ziekenhuis Nijmegen St. Radboud (AZN) hebben het gen ontdekt dat verantwoordelijk is voor de **ziekte van Norrie**, een ernstige erfelijke oogafwijking. Dat heeft een woordvoerder van het AZN woensdag bekendgemaakt.

De ziekte van Norrie komt alleen bij mannen voor en openbaart zich op jonge leeftijd. De patiënt wordt blind, terwijl ook regelmatig mentale handicaps voorkomen. Ook doofheid komt voor bij lijders aan de ziekte van Norrie. Op latere leeftijd verdwijnen de ogen volledig, doordat alle weefsels aangetast raken.

De ziekte van Norrie blijkt een geslachtsgebonden ziekte, waarbij het defecte gen op een x-chromosoom ligt. Daarom kunnen vrouwen wel drager van de ziekte zijn, maar die zelf niet krijgen. Bij hen voorkomt het intacte gen op het andere x-chromosoom dat de ziekte zich openbaart.

Door de vondst van het verantwoordelijke gen kan nu in zeer vroeg stadium de kans op het krijgen van de ziekte van Norrie vastgesteld worden. Een behandelingsmethode is nog niet gevonden.

Vreedzame voettocht door Israël

Met een **voettocht door Israël** en door bezet gebied willen vredesactivisten uit zo'n twintig landen de Zesdaagse oorlog herdenken die vrijdag 25 jaar geleden uitbrak. Tijdens de oorlog die van 5 tot 10 juni 1967 duurde, bezette Israël verscheidene gebieden die het sindsdien voor het grootste deel niet meer heeft afgestaan.

De organisatoren van de "voettocht voor een vreedzame toekomst in het Midden-Oosten" verwachten dat, afgezien van Israëlische en Palestijnse deelnemers, rond 200 mensen uit zo'n twintig landen aan de mars zullen meedoen. Ook een tiental Nederlanders zal van de partij zijn.

De actie wordt gesteund door Israëlische vredesactivisten, zoals Adam Keller en Yael Dayan, en vooraanstaande Palestijnen onder wie Hanan Ashrawi en Faisal Husseini.

De deelnemers willen tijdens hun tocht op een geweldloze manier pleiten voor het recht op zelfbeschikking, onafhankelijkheid en veiligheid voor zowel het Israëlische als het Palestijnse volk. Ook vragen zij om een einde van de Israëlische bezetting en de schendingen van de mensenrechten. Volgens de organisatoren zullen zij stilhouden bij gevangenissen en andere plaatsen waar mensenrechten zijn geschonden. De tocht begint ook bij een gevangenis, die van Atlit bij Haifa, waar Israëliërs opgesloten zitten die weigeren in de bezette gebieden militaire dienst te doen.

In Den haag wordt vrijdag met een manifestatie bij de Israëlische ambassade solidariteit betuigd met de voettocht door Israël en de bezette gebieden. Tijdens de actie zal aandacht worden geschonken aan de invloed die de bezetting heeft op de Israëlische en de Palestijnse samenleving. Voorbijgangers en geïnteresseerden zullen tevens kunnen meedoen aan een gezamenlijke maaltijd waarvoor ook de Israëlische ambassadeur en de vertegenwoordigster van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO) zijn uitgenodigd. Ambassadeur M. Bawly van Israël heeft nog niet laten weten of hij komt. Leila Shahid van de PLO zal er wel zijn.

De actie in Den Haag wordt onder meer gesteund door de doopsgezinde vredesgroep, stichting Joods-Palestijnse dialoog, de Joodse vredesgroep vrouwen in het zwart, Palestina Komitee Nederland en Pax Christi.

De **anonimiteit** van zaaddonoren moet onder voorwaarden worden opgeheven ten behoeve van kinderen die daarom vragen. Dat stellen minister Hirsch Ballin van justitie en staatssecretaris Simons van volksgezondheid in het concept wetsvoorstel donorgegevens kunstmatige inseminatie dat dinsdag voor advies aan betrokken instanties zoals de emancipatieraad en ter informatie aan de Tweede Kamer is gestuurd.

De bewindslieden werden het volgens een woordvoerder van justitie onlangs eens over het feit dat de anonimiteit van zaaddonoren ter discussie mag staan. Welke voorwaarden Hirsch Ballin en Kosto aan het vrijgeven willen stellen, wenst justitie niet openbaar te maken. Pas na het advies van de betrokken instanties zullen de bewindslieden de voorwaarden vaststellen. Daarna zal de ministerraad zich erover buigen en zal het wetsvoorstel ter advies aan de Raad van State worden gestuurd.

Voorzitter M. Kloosterman van de vereniging voor gyneacologen reageerde dinsdag tijdens Vara's Achter het Nieuws afwijzend op de plannen van justitie en volksgezondheid de anonimiteit onder voorwaarden ter discussie te stellen. Naar zijn mening zal slechts tien procent van het huidige aantal donoren, nog bereid zijn sperma te geven als niet zeker is dat zij anoniem zullen blijven.

Daarnaast vreest Kloosterman dat het voorstel geen effect zal hebben aangezien vrouwen die een beroep willen doen op een zaaddonor dan zullen uitwijken naar andere landen.



■ *Lady Di, prinses van Wales staat samen met Ivana Trump bij een groepje bezoekers van een lunch, welke werd georganiseerd ten bate van het St. Mary's save the baby fonds in Londen.*

Milieuvriendelijke bussen

De Groningse streekvervoerder Gado start vrijdag een proef met drie milieuvriendelijke bussen die gaan rijden op bio-alcohol, een vloeistof die gedestilleerd is uit bieten of andere landbouwgewassen. Minister Bukman van landbouw maakt vrijdag vanaf het Binnenhof tijdens een schorsing van de ministerraad een ritje met de bietenbus.

De proef met de milieuvriendelijke bus gaat drie jaar duren. Behalve de Gado zijn verder TNO, Mercedes Benz, TNO en de Suikerunie, CSM en Nedalco bij het experiment betrokken. De bussen zullen drie jaar lang "geschaduwd" worden door dieselbussen die dezelfde diensten gaan rijden. Al die tijd zullen rijprestaties, kosten en milieu-effecten van beide soorten bussen nauwkeurig met elkaar worden vergeleken. Na de proefperiode wordt beslist of op bredere schaal op bio-alcohol, officieel bio-ethanol genaamd, zal worden gereden.

Bio-ethanol wordt gemaakt van landbouwgewassen als suikerbieten en tarwe. Volgens de initiatiefnemers van de proef is er in Nederland meer dan voldoende landbouwgrond voor handen om alle 6000 streekbussen in ons land op bio-alcohol te laten rijden. Daardoor kan de uitstoot van roet en zwavel geheel worden voorkomen en kan de uitstoot van koolstofdyoxide (Co2) met 58 tot 85 procent verminderen.

Ook kan de benzine met tien procent alcohol worden gemengd waardoor de milieuvervuiling eveneens aanzienlijk zou kunnen worden verminderd, aldus de initiatiefnemers. Volgens hen zijn in het buitenland - met name Amerika, Brazilië en Zweden - de ervaringen met bio-ethanol als brandstof tot dusver zeer positief. Ook voor de akkerbouwers zou het gebruik van bio-ethanol als brandstof in het verkeer een leuke extra bron van inkomsten kunnen wezen.

Momenteel worden er in het stads- en streekvervoer proeven genomen met een scala aan milieuvriendelijke systemen of brandstoffen. Zo rijden er sinds '89 bij streekvervoerder centraal Nederland - met succes - aardgasbussen rond.

Met grote blijdschap en vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zusje

Alexandra Michelle

Op 27-5-'92

Broer: Carlos
Ouders: Sandra & Michael Hansen

Robyn heeft een broertje...
onze zoon
Mischa Willem

Geboren op 2 juni 1992
Gewicht 3300 gram
Lengte 52 cm

Suzanne Bévort
Willem Dekker
Robyn-Liisa

Winterswijkstraat 2
Curaçao

■ *Elizabeth Taylor die zich onvermoeibaar inzet geld in te zamelen voor aidsonderzoek, probeert Laila Winfield te troosten nadat deze voor leden van het congres een verklaring had gedaan, welke congresleden ertoe moet bewegen een aidswet goed te keuren.*

De Ryan White wet bevat regels voor het aanpakken van de aidsepidemie die ook en vooral in Amerika steeds ernstiger vormen lijkt aan te nemen.

Winfield die samen met haar man drugs per injectienaald gebruikte en daardoor met het aidsvirus besmet raakte, droeg het virus over aan hun drie kinderen. Men pleit in Amerika steeds meer voor het verstrekken van schone injectienaalden bij drugsgebruikers.



Proefschrift over duplex-scanning

Betrouwbaar, patiëntvriendelijk en praktisch noemt B. van Ramshorst, chirurg in het Antonius ziekenhuis in Nieuwegein, een nieuwe methode voor het stellen van de diagnose trombose. Op het onderzoek naar deze methode, **duplex-scanning**, promoveert hij woensdag aan de rijksuniversiteit Utrecht tot doctor in de geneeskunde.

Trombose komt bij ongeveer 3 op de 2.000 mensen voor. Belangrijke oorzaken zijn bedlegerigheid en operaties. Een bloedpropje dat een ader in het been verstopt kan levensgevaarlijk worden als het doorschiet naar de longen.

Het stellen van een goede diagnose in een vroeg stadium is van groot belang omdat dan op tijd met een anti-stollingsbehandeling kan worden gestart. Dat gebeurt nu nog met röntgenonderzoek waarvoor een contrastvloeistof moet worden ingespoten.

De duplex-scanning is een combinatie van echografie en doppler-meting. Er is geen contrastvloeistof bij nodig en de patiënt hoeft ook niet -zoals bij röntgenonderzoek -te staan, maar kan eventueel blijven liggen.

Een derde voordeel is volgens Van Ramshorst dat met duplex-scanning ook kan worden bekeken of en in welke mate de kleppen in de bloedvaten door een trombose zijn beschadigd en of behandeling nodig is. Bovendien blijkt deze methode zeker zo nauwkeurig als de "oudere" technieken.

HENRY ® By Dick Hodgins

HENRY'S RHYMES FOR OUR TIMES

I love a weekend and sleeping late–

–and pray the neighbor's mowing...

...can wait!

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

WHERE'S CUBCAKE?

HE'S PRACTICING HIS PUTTING!

WHERE?

WOW! THREE IN A ROW!

PLOP!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

I THINK WE TOOK A WRONG TURN SOMEWHERE

REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson

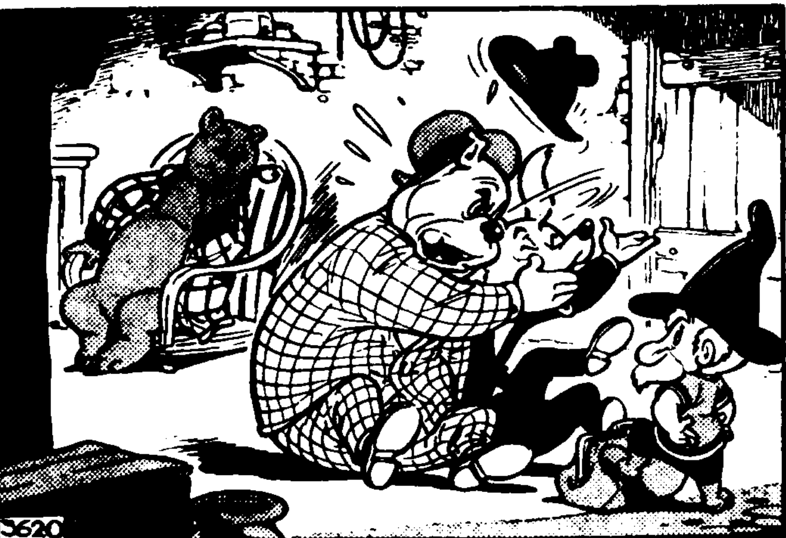
REDEYE BLAMES ME FOR EVERYTHING THAT GOES WRONG!

IF HE FEELS BAD HE BLAMES ME! IF HE BREAKS AN ARROW HE BLAMES ME! IF...

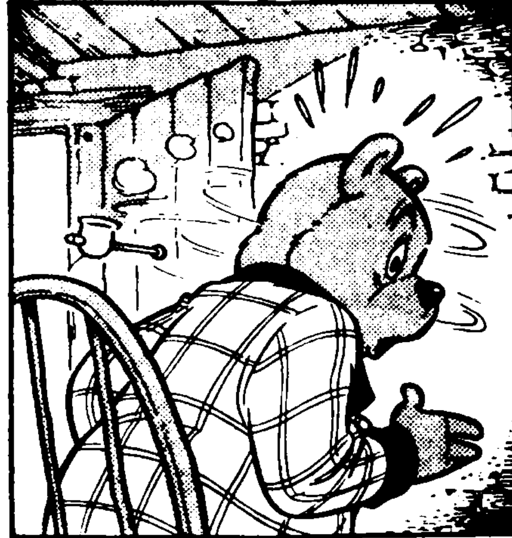
UH-OH!

VOOM

Heer Bommel en de Dankputters
door Marten Toonder







3620 — Super en Hieper kwamen langzaam bij en toen hun ogen weer een enigszins gerichte blik hadden, nam het mannetje Kornknakker opnieuw het woord.

"Zeg me nu even aan wie jullie het eigendomsbewijs van de goudmijn hebben verkocht", sprak hij. "Dan kan ik het goud afdragen".

"Aan een opkoper", zei Hieper suffig. "Hij heet Prik....."

"Houd je stil, sukkel!" riep Super, hem een hand voor de mond houdend. "Het gaat niemand aan, wie dat papier heeft. Wij moeten zorgen, dat wij het terug krijgen, want wij zijn de eigenaar van die mijn".

"Wat een onzin", zei heer Ollie glimlachend. "Juffrouw Doddel is de eigenares; dat weet iedereen".

"Degene, die het eigendomsbewijs heeft, is de eigenaar", zei Kornknakker droogjes. "En ik wil alleen maar weten wie dat is".

"Kom mee!" schreeuwde Super. "We gaan hem zoeken, Hiep! We moeten dat papier terughebben vóórdat hij dat goud gezien heeft!"

Met deze woorden snelde hij, gevolgd door zijn maat, het vertrek uit. De kleine grijsaard vatte zijn valies op en klom zuchtend achter het tweetal aan naar buiten.

Toen bleef heer Bommel dus alleen achter. De glimlach verdween langzaam van zijn gelaat, want het begon tot hem door te dringen dat alles nog lang niet in orde was.

Na enig nadenken sprong hij overeind en rende naar de deur. "Er achteraan!" mompelde hij gejaagd. "Ik moet die opkoper vinden vóór de anderen!"

AGENDA CURAÇAO



MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Santa Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574; geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags; spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; Suffisant: tel.: 687707; Montagne Abao: tel.: 673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; Mamayaweg: tel.: 657508; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op consultatiebureau Brievengat. Tel.: 373584.
Nachtdienst t/m 9 juni: **zuster De la Paz. Tel.: 690803.**

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17. Tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15. Tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Filesia. Tel.: 626314, pageboy 669-0368 b.g.g. 691838.**
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141. Tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Filesia. Tel.: 626314.**

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Van Herwijnen.** Tel.: 642798 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
del Pueblo, Breedestraat 82. Tel.: 625333/625444.

Punda
del Pueblo, Sha Caprileskade 7-A. Tel.: 612444/612555.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa **(op zaterdag):** voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

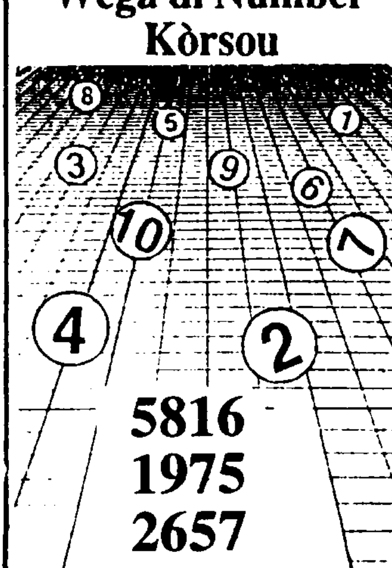
* * * * * * * * * * * * * * * * *

TELECURAÇAO
(kanaal8/13)

WOENSDAG

17.00 Ora pa Mucha;
18.00 Going Great;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Dimenshon Artistiko met Maritza en Richard;
20.00 Telenotisia;
20.30 Op weg naar het Referendum met Chacho de Castro;
20.35 Big Story;
21.00 In Holland staat een Huis (documentaire);
21.30 My Two Dads;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Showbiz This Week;
22.40 Planeta 3: 'La Televisión en América Latina';
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

Wega di Number Kòrsou



5816
1975
2657

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Vanmiddag en vanavond licht tot half bewolkt en droog. In de komende nacht en morgenochtend mogelijk af en toe zwaar bewolkt met kans op een enkele plaatselijke bui.
Matige, overdag af en toe krachtige tot krachtige, oostelijke wind (tussen tien en 28 knopen).

WEEROVERZICHT:
Het weer op de Benedenwindse eilanden zal in de komende 24 uur beïnvloed worden door de uitloper van een hoge drukgebied op de Atlantische Oceaan. Als gevolg hiervan zal ons weer vooral vandaag droog blijven. Een zwakke storing in de middelste en hogere luchtlagen, die boven het uiterste oosten van het Caribisch gebied ligt, vertoont vrijwel geen verplaatsing, maar kan vooral morgen toch voor een tijdelijke toename van de vochtigheid op onze eilanden zorgen. Hierdoor kan de ontwikkeling van een plaatselijke bui niet worden uitgesloten.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	33	27	0.0
Bonaire	half bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	half bewolkt	32	27	0.2
St Maarten	licht bewolkt	32	26	7.9
Amsterdam	zwaar bewolkt	22	13	15.5
Atlanta	regen	28	19	0.8
Bogotá	geheel bewolkt	20	11	-.-
Caracas	licht bewolkt	29	21	15.0
Kingston	licht bewolkt	32	25	0.0
Miami	zwaar bewolkt	32	27	0.0
New York	licht bewolkt	24	14	0.0
Paramaribo	licht bewolkt	34	--	8.0
Port-of-Spain	half bewolkt	28	24	34.6

AMIGOE

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
Tel 672000
Fax: 674524
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Eef Hermers, Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

Tel: 672000

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde,
Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Halkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

Bonaire: Shon Ma Carolina,
Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204
(na 18.00 uur, tel.: 8342)

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 28,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Amnesty International in rapport:
Honderden politieke gevangenen in Pakistan

LONDEN - De Pakistaanse regering houdt honderden oppositieleden gevangen van wie een aantal zou zijn overleden na te zijn gemarteld. Dat heeft de mensenrechten-organisatie Amnesty International woensdag in een persbericht verklaard.
Vooral in de provincie Sindh, waar de Pakistaanse volkspartij (PPP) van ex-premier Benazir Bhutto haar machtsbasis heeft, heeft de politie honderden mensen opgepakt. Amnesty zegt een lijst met namen te hebben van mensen die zonder vorm van proces vastzitten. Volgens de mensenrechtenorganisatie is niemand van hen veroordeeld. Vermoed wordt dat er zeker duizend mensen vastzitten sinds Bhutto twee jaar geleden moest aftreden.
Amnesty ontving ook veel berichten over verkrachtingen van vrouwen in gevangenschap. Vermoedelijk is het aantal verkrachtingen veel hoger, omdat veel vrouwen geen aangifte durven doen uit angst opnieuw misbruikt te worden.

EURO-TV
(kanaal 76/77)

WOENSDAG

19.00 Boes
19.25 NOS Journaal
19.35 Studiosport
19.55 NOS Laat;
20.15 Bananasplit
21.00 Sluiting.
(donderdag van 09.00-11.00 uur herhaling)

Over vijfhonderd jaar evangelisatie
Toch goedkeuring voor nieuwste boek van Boff

BRASILIA - De Braziliaanse bevrijdingstheoloog Leonardo Boff heeft alsnog kerkelijke toestemming gekregen voor zijn nieuwste boek over vijfhonderd jaar kolonialisme en evangelisatie in Latijns-Amerika. Kortgeleden werd bekend dat het boek bij een niet-katholieke uitgeverij zou verschijnen.
In het boek '500 jaar Evangelisatie in Latijns-Amerika' veroordeelt Boff de minachting die de Rooms-katholieke kerk voor de inheemse culturen had. Op grond daarvan werd aan het boek de kerkelijke toestemming onthouden. Het boek verscheen begin dit jaar in een Italiaanse vertaling.
Hoewel de provinciaal-overste van de Franciscanen, Esteva Ottenbreit, in januari reeds het 'Nihil obstat' (geen bezwaar) had verleend, bleef het 'imprimatur' (het mag gedrukt worden) uit. Boff bood het manuscript daarop aan een niet-katholieke uitgeverij aan. Kort daarop gaf kardinaal Arns, aartsbisschop van Sao Paulo, alsnog toestemming.

Doodstraf

ALGIERS - Een Algerijnse rechtbank heeft twee Moslim-fundamentalisten ter dood veroordeeld wegens het gijzelen van een politieagent, zo heeft het Algerijnse persbureau APS gemeld. Daarmee hebben de afgelopen drie maanden 21 Islamitische extremisten in Algerije de doodstraf gekregen. Algiers heeft ook een aantal gevangenen vrijgelaten.
Beide mannen werden maandag door een rechtbank in Bouira, ten zuiden van Algiers, bij verstek veroordeeld. Hun rechtszaak is de eerste in een serie tegen fundamentalisten die betrokken zouden zijn geweest bij de onlusten in juni 1991. Destijds kwamen 55 mensen om het leven toen aanhangers van het Islamitisch reddingfront (FIS) de straat opgingen om te eisen dat de kieswetten veranderd worden.
APS meldde dinsdagavond dat 351 gevangenen uit interneringskampen in de Sahara zijn vrijgelaten. De komende dagen zullen nog meer gevangenen op vrije voeten worden gesteld, aldus het persbureau. In deze kampen, die begin dit jaar werden opgericht nadat de eerste ronde van de parlementsverkiezingen ongeldig was verklaard en na de daarop volgende opstanden in het land, worden volgens officiële cijfers zevenduizend tegenstanders van het regime vastgehouden.



Funeraria Zepp Wever

" Den cunucu di yerba berde E'la pone mi sosega ".

Cu honda pena pero agradecido pa tur loke ela haci y nifica pa nos y conforme cu Dios su Santa Boluntad, nos ta participa fayecimento inespera y cristianamente di nos querido esposo, tata, abuelo, ruman y omo

PEDRO SERAFINO DUARTE

Su esposa : **Maria A. Duarte - Ruiz**
Su yiunan : **Rosa Duarte**
Cecilia, Flip Solagnier-Duarte
Francisca Duarte
Nico, Olivia Duarte-Croes
Chenta, Frans Wever-Duarte.
Su suegra : **Sra. Vda. Roos Duarte-Obers**
Su nieto y nietanan : **Gino y Gulilo Duarte (Hulanda)**
Iris y Francis Wever
Indra, Sergio, Iraida y Jorge Duarte.
Su ruman : **Medardo Eduardo**
Su cuña : **Sra. Vda. Loduvica Eduwardo-Ruiz**

Su primo y primanan, sobrino y sobrinanan y demas familianan na Aruba y Hulanda; Eduwardo, Ruiz, Eduardo, Figaroa, Solagnier, Obers, Wever, Croes, Semeleer, de Mey, Kelly y Simileer ta invita tur bisinja, amigo y conocirnan pa asisti na acto di entiero, cual lo tuma lugar dia 4 di Juni 1992 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Ana y despues pa santana catholico na Noord. For di 2'or e restonan di Pedro Serafino Duarte lo ta reposa den Misa Santa Ana.

Enbez di flor y krans, por haci un donacion na Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (S.A.B.A.).
Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aruba, 2 Juni 1992.



" Foi e ser cu nos ta,
nos kier a piki
den e hardin cu el a crea
flornan di bondad
ternura y amor,
y brinda na felicidad eterno
dj'e balente y admirabel muhé
nos mama, wela y suegra
stima; cu a muri den Señor. "

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta participa fayecimento inespera di nos querida y inolvidabel mama, suegra y wuela:

Sra. Vda. Angelica Wong-Geerman

Na nomber di su jiunan : **Walter y Olga Wong-Tromp**
Sitchi y Rina Wong-Werleman
Ty y Inger Wong-Pedersen
Philomena Wong
Janny Wong
Yolanda y Jacques Thönissen-Wong

Nietonan : **Andy, Debby, Gio & Jenny, Franklin, Leroy, Lars & Leslie, Michael, Patrick, Crista, Mark, Reo, Mike y Madox.**

Famia : **Wong, Geerman, Hernandez, Tromp, Werleman, Pedersen, Thönissen, Everon, Marugg, Zambrano, Olivero, Valencia, Lejuez, Croes y demas famia**

ta invita pa acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 6 di Juni pa 3:30'or di atardi saliendo for di cas Weg Seroe Preto 25 pa misa despues pa santana catolico na San Nicolaas. E restonan mortal di Angelica Wong lo ta reposa for di 1'or di merdia na cas Weg Seroe Preto 25.

Aruba, Juni 1992.

with deep sorrow we took notice of the death of our former boardmember and member of Playa Linda Cooperative Association, founding member of Playa Linda Beach Resort.

DR. FRANS HAGE

We extend our deep sympathy to his wife and children.

BOARD OF PLAYA LINDA COOPERATIVE ASSOCIATION

STAFF AND PERSONNEL OF PLAYA LINDA BEACH RESORT

Aruba, May 1992

AANKONDIGING

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden op 30 Mei 1992, van onze oud-collega en mede-oprichter van onze Vereniging,

Dr. FRANS HAGE, Chirurg

Onze gedachten gaan uit naar zijn vrouw en kinderen.
Onze innige deelneming aan zijn nabestaanden.

Vereniging Medische Specialisten Aruba.

Met leedwezen namen wij kennis van het overlijden op 30 mei 1992 van onze oud-collega

Dr. FRANCOIS HAGE, Chirurg.

Wij zullen ons Frans altijd herinneren vanwege zijn vakkundigheid als chirurg en om zijn betrokkenheid met zijn patient en medemens, een collega op wie wij nimmer een vergeefs beroep deden.
Onze innige deelneming gaat uit naar Margareth Hage en de kinderen.

De Huisartsen Vereniging Aruba.

Het zo plotselinge heengaan van

DR. FRANS HAGE, CHIRURG,

heeft ons diep geschokt.

In hem verliezen wij een uitzonderlijk mens en een zeer bekwame arts.
Ons medeleven gaat uit naar zijn vrouw en kinderen.

Directie & Personeel
CENTRO MEDICO CARABOBO



Laga tur locual cu ta sperami ta bunita;
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga tras keda bunita y
laga esakinan termina den tur bunitesa.

Dios ta mi wardador, pues mi'n tin falta di nada.

Cu honda pena pero conforme, cu boluntad di Dios, nos kier a participa fallecimento di nos querida mama y abuela

Sra. Vda. MARIA MAGDALENA WEVER - BISLICK
na edad di 73 anja

Na nomber di su jiunan : **Mena y Michel SjakShie-Wever**
Ricardo y Jacqueline Wever-Hubbers
Eddy y Eveline Wever-Lue
Karel y Evelina Wever-Geerman
Detty y Michael Coffi-Wever

su nietonan : **Siouxsie, Gino, Nelinda, Ilonka, Maurice, Rachelle, Rene, Natalie, Lilah, Gregory, Garrick**
Bisanieto : **Siouxton-John**
Rumanan : **Carmen de Kort y famia**
Jose Maria Bislick y famia
Fea Maduro y famia
Cicilia Rodriguez y famia
Lucia Lioe-A-Tjam y famia

Swanan, Cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, famia: Bislick, Wever, Kock, Sjak-Shie, Hubbers, Lue, Coffi, Geerman, Thijzen, Maduro, Croes, de Kort, Lioe-A-Tjam, Rodriguez, Lopez, Wernet, Anaya, Thiel, Dirksz, van Huizten, Wouters, Stoorvogel, Edlund y demas famia ta invita pa acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 5 di Juni pa 4'or saliendo for di iglesia Cristo Rey pa santana catholico na San Nicolaas. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den iglesia Cristo Rey na Brazil.

Aruba, 2 Juni 1992.

RICHARD'S BUNGALOWS N.V.
TE HUUR OP WESTPUNT
Eenvoudige
WEEKEND HUISJES
op minder dan 2 minuten lopen van baai en strand
☎ 677315 Fax 676671

Honda Civic
gekeurd
Naf. 2100,=
Lada verzekerd
Naf. 1200,=
Lions Dive Hotel
Tel. 618100
Jeroen Collewijn

The island - wide paging system with your **personal** touch
Piep... Piep
Piep... Piep...
Doe jij even de brood-schappen
WESTPUNT
Bel nu 371000
FindelPage®

"Lees-O-Theek
Curaçao"
MAPPEN
vól leesplezier voor het hele gezin.
Informatie: Tel. 371900
10.00 - 12.00 uur
14.00 - 16.00 uur

TE HUUR
omgeving kerk Janwe, volledig gemeubileerde alleenstaande twee-slaapkamer woning. Met airco, telefoon, televisie, ijskast, linnengoed, grote tuin, etc etc.
Huurprijs: F. 425,= per week (3 pers) inclusief: gas exclusief: water, elektra, telefoon.
Inlichtingen: tel 375954

La Colline — De Rouvilleweg 9, tel. 623822
Zwarte pump met blokhakje
~~fl. 189,95~~ voor fl. 159,95

Bomanite
Netherlands Antilles
E EKSPERTO DI FLUR
Tel.: 614882 - 657533

Te koop
Babybed,
Strollers, Carrier
S.v.p. opbellen
na 13.00 uur.
Tel. 612010

buro arends
praktijkopleidingen
Curacao Scharlooweg 75b
Dia 13 di juni proksimo nos lo start ku e training
KON SOLISITA
Un kurso pa prepara bo pa solisita ku eksito. Bo oportunidad pa haña un posishon ku ta kuadra ku bo kapasidatnan i bo personalidad ta bira mas grandi
pa mas informashon tel. 612470 fax 656370
Inverti den bo mes i traha na desarojo di bo karera

BETONMIX
Tomco n.v.
Voor: Blokken, Zand, Grind, Bewapening, Beton.
BRAKKEPUT ARIBA
NST TECHNISCHE SCHOOL
TEL: 672204 - 674673.

LOODS
90 / 180 / 360 / 450 m²
(Bedrijfs-, opslagruimte)
Huur:
Naf 10,= per m²/mnd
Huur aanvang ca. november '92
Deze week reageren.
Via Fax 678317
Tel. 678081

Chobolobo Shopping Center
Tel.: 614136
the Jungle
Net binnen groot assortiment bamboe meubelen
Geef Uw huis ook zo'n gezellig tropisch tintje.
Exotische **bamboe** en **rieten meubels**, prachtige lampen, **antiek uit het Oosten, Kelimtapijten. Mondgeblazen glaswerk uit Mexico.**
Maak een expeditie naar The Jungle en ontdek het zelf!

Een van onze opdrachtgevers is een groot bedrijf op Curaçao waar meer dan 300 mensen werken. Namens de direktie willen wij in kontakt treden met kandidaten die geïnteresseerd zijn in de funktie van:

direktie-secretaresse

Zij is belast met alle sekretariële werkzaamheden welke voortvloeien uit de aktiviteiten van de Algemeen Direkteur. Met grote zelfstandigheid dient zij de uiteenlopende werkzaamheden, zoals correspondentie, afspraken, beheer van het direktie-archief enz. uit te voeren. Haar vele kontakten met medewerkers van de verschillende afdelingen en met leveranciers dient zij taktvol, maar toch met een zeker overwicht te onderhouden.
Kandidaten voor deze funktie moeten een MAO, Schoevers of een gelijkwaardige sekretaresse opleiding hebben en een aantal jaren ervaring op het niveau van een direktie-sekretaresse in een soortgelijk bedrijf. Ref. no. 931

Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige gegevens moeten worden gericht aan Drs. Harold Arends, Psychologisch Advies Bureau, Postbus 751, Curaçao. Strikt vertrouwelijke behandeling gegarandeerd. Gelieve ref.no. van de funktie te vermelden.

psychologisch adviesbureau
arendstraat 9, aruba — scharlooweg 75b, curaçao

WANTED HOUSE TO RENT
3-4 bedrooms, unfurnished. Two years lease. Price range up to 3000,= per month.
Phone 379078

ONGEDIERTE?
68 02 60

te koop
JEEP ISUZU
CARIBBE 422
4 W-Drive
Bouwjaar 1986
Prijs: f 16.000,=

Waterbed f 1000,=
Tel. 680215

Er staat een gemeubileerde flat te huur.
Je hoeft alleen jouw kleren mee te nemen en verder niets meer. Het staat op een eigen terrein, dus je hebt van niemand last. Het is ook geschikt voor vakantiegangers.
Prijs per maand fls. 1250,=. Vooruitbetaling: één maand borg. Voor verdere informatie bel **telefoonnummer 688751** *na 12 uur.*

ONGELOOFLIJK!!!
GRANDIOZE UITVERKOOP

new amsterdam store
Gomezplein 14 en Breedestraat (P) 29

Komplete sortering ITALIAANS GOUD van 14 en 18 kt. — **35% korting**

ZWITSERSE POLSHORLOGES voor dames en heren o.a. Rodania, Oris, Nivada, Silvana, Alfex, Continental en Aristo — **50% korting**

Handgeborduurde TAFELLAKENS in alle maten, alsook HANDDOEKEN PLACEMATS, DOILLIES, SLOPEN enz. — **50% korting**

DAMESAFDELING:

Europese DAMESJAPONNEN van Escada, Mondi, Fink, Rena, Diane Freis, Klaus Steilman — **50% korting**

Amerikaanse DAMESJAPONNEN — **40-50-70% korting**

BADPAKKEN van Gottex, TRIUMPH en Gideon Oberson — **40% korting**

Leren HANDTASSEN Gianni Valanti en Land — **40% korting**

Italiaanse DAMESSCHOENEN Maria Pia en Mezzan — **50% korting**

LINGERIE Triumph en Vanity Fair — **40% korting**

HERENAFDELING:

Kostuums, pantalons, overhemden, kousen, ondergoed, schoenen, kedsen en dassen met — **40 en 50% korting**

TREVI OVERHEMDEN voor slechts f. 15,--, f. 25,-- en f. 27,50
LA COSTE FLANELLENHEMDEN voor jongens fl. 9,90

GUAYABERA'S in alle maten.
Effen f. 15,--, geborduurd f. 17,50 van linnen k/m f. 22,50 l/m f. 25,-

Deze uitverkoop is ook geldig voor Aruba Kaya Betico Croes # 50

In opdracht van een nieuw off-shore bedrijf dat zich op Curaçao gaat vestigen zoeken wij kontakt met gegadigden voor de funktie van:

boekhouder

In deze vrij zelfstandige positie is men belast met de verwerking en betaling van facturen van derden of partners, het opstellen van facturen aan klanten, de debiteurenbewaking, het verzorgen van exportdocumenten, het beheren van beschikbare liquiditeiten in overleg met het hoofdkantoor, het maken van jaarrekeningen en het onderhouden van contacten met banken.
Kandidaten moeten op basis van opleiding en ervaring dit breed-boekhouding-takenpakket aankunnen. PC-ervaring is gewenst.
Het is een funktie voor halve dagen. Ref. no. 932

Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige gegevens moeten worden gericht aan Drs. Harold Arends, Psychologisch Adviesbureau, P.O. Box 751, Curaçao. Strikt vertrouwelijke behandeling gegarandeerd. Gelieve ref. no. van de functie te vermelden.

psychologisch adviesbureau
arendstraat 9, aruba — scharlooweg 75b, curaçao

SKINNY
NATURAL CORN CHIPS
Slechts
60 Calorieën
per cup.
Voor iedereen die aan z'n lijn denkt.
Voor inl.
Virchelo Import
Tel. 656441
Ook verkrijgbaar bij:
Toko Zuikertuintje

Onze opdrachtgever is GARAGE CORDIA N.V. de vertegenwoordiger van Toyota op Curaçao en Bonaire. Het bedrijf legt zich toe op de verkoop van nieuwe auto's en auto-onderdelen, reparatie en service van auto's. Het personeelsbestand is 43 werknemers. Namens de direktie zoeken wij kontakt met kandidaten voor de funktie van:

assistent bedrijfsleider

Deze funktionaris dient een aantal dagelijkse taken van de direktie over te nemen en in staat te zijn om deze op den duur op een zelfstandige wijze uit te voeren. Het is in deze funktie van belang om binnen afzienbare tijd de geautomatiseerde administratieve systemen (op een IBM AS 400) te leren beheersen. Vervolgens zal men sterk betrokken zijn bij de kommerciële aktiviteiten en bij het onderhouden van de relaties met de klienten. Dit is een duidelijke groeifunktie.
Van de kandidaten wordt verwacht dat zij een HBO-opleiding in de technisch-commerciële richting hebben. Ref.no. 933

Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige gegevens moeten worden gericht aan Drs. Harold Arends, Psychologisch Adviesbureau, P.O. Box 751, Curaçao. Strikt vertrouwelijke behandeling gegarandeerd. Gelieve ref.no. van de funktie te vermelden.

psychologisch adviesbureau
arendstraat 9, aruba — scharlooweg 75b, curaçao

JOUBERT
REALTY
voorheen Rapid N.V.
Emancipatie Blvd. 25
Telefoon: 376244
Fax.: 376438

TE KOOP AANGEBODEN
OP ZEER GOEDE COMMERCIËLE LOKATIE

TWEE BEDRIJFSRUIMTEN TE SALIÑA

Eigendomsgrond	152 m2 en 251 m2
Beschikbaar	direkt
Prijs elk	Naf. 180.000,-
Samen	Naf. 350.000,-

WONING GESCHIKT VOOR KANTOOR AAN DE FOKKERWEG

Eigendomsgrond	1.570 m2
Beschikbaar	n.o.t.k.
Prijs	Naf. 255.000,-